

**ÉQUINOXE  
SCÈNE  
NATIONALE DE  
CHÂTEAUROUX**

**2020 – 2021**



**ÉQUINOXE  
SCÈNE  
NATIONALE DE  
CHÂTEAUROUX  
SAISON  
2020 – 2021**

Cher(e)s ami(e)s d'Équinoxe,

C'est dans un contexte inédit que s'ouvre cette nouvelle saison, après des mois d'angoisse, d'incertitudes de tous ordres et de deuils, malheureusement, pour certains. À l'heure où j'écris ces lignes, le déconfinement progressif est envisagé. J'espère qu'à l'heure où vous les lirez, nous aurons repris une vie quasi-normale. Je tiens à saluer la formidable mobilisation de tous les équipiers d'Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux qui ont continué à assurer le travail de préparation, de suivi, et d'organisation - en maintenant le contact avec vous, sous la conduite de leur directeur.

Voici donc la première saison mise en scène par Jérôme Montchal, directeur depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2019. Entouré de l'équipe qui l'a accueilli, il a, tout au long de la saison passée, parcouru les théâtres et festivals de France et fait les choix artistiques dont je suis sûr qu'ils vous séduiront et nous conduiront à partager encore les émotions qui allument en nous la vibration si nécessaire à la vie en ces temps incertains.

Comme toujours il faut dire le soutien indéfectible de la Ville de Châteauroux à sa Scène nationale, ainsi que celui de l'État, de la Région Centre-Val de Loire et du Département de l'Indre. Et j'y ajoute, avec un immense plaisir et nos plus vifs remerciements, tous les mécènes dont la liste s'allonge à chaque saison, ce qui signifie bien le lien fort tissé entre notre maison et son territoire parce que tous veulent affirmer avec nous que l'économie et la culture ont partie

liée dans l'attractivité de notre département. Il me faut remercier aussi tous ceux, très nombreux, qui, parmi vous, ont choisi de soutenir notre Scène nationale par leur générosité au cours de la période que nous avons traversée. Dans le maintien de ses exigences artistiques, de la diversité des arts vivants accueillis, la Scène entame une nouvelle ère de sa vie, riche de projets et de partenariats qu'il vous sera donné de découvrir au fil des mois et des années. Et bien sûr, notre cinéma Apollo, pétillant centenaire en 2020, continuera d'être au croisement de toutes les cinématographies du monde et le lieu d'échanges qui est sa raison d'être.

Chaque année, j'essaie de placer ces lignes sous l'ombre tutélaire d'une grande figure de l'art dramatique. C'est à Albert Camus que j'emprunte ces mots : « Les fléaux, en effet, sont chose commune, mais on croit difficilement aux fléaux lorsqu'ils vous tombent sur la tête. Il y a eu dans le monde autant de pestes que de guerres. Et pourtant pestes et guerres trouvent les gens toujours aussi dépourvus. Le docteur Rieux était dépourvu comme l'étaient nos concitoyens, et c'est ainsi qu'il faut comprendre ses hésitations. C'est ainsi qu'il faut comprendre aussi qu'il fut partagé entre l'inquiétude et la confiance. »

Comme nous tous.

**Michel Fouassier**  
**Président de l'AGEC**

« Il lui semblait que certains lieux sur la terre devaient produire du bonheur, comme une plante particulière au sol et qui pousse mal tout autre part. »  
Gustave Flaubert,  
*Madame Bovary*, 1857.

L'envie soudaine, le 11 mai 2020, d'espaces vastes et purs qui conduiraient à un meilleur ailleurs, faisait écho à ce jour de la fin août 2020 où le nouveau directeur d'Équinoxe, que je suis désormais, (re)découvrait avec bonheur - et une certaine anxiété - le plateau de la Grande salle, le plus étendu de la région Centre-Val de Loire... Je réalisais doucement que ce serait lui qui induirait la programmation, forcément ambitieuse, de votre Scène nationale, et finalement peu son programmeur... Derrière son large rideau de fer, cet exceptionnel outil de travail dévoile, comme cette vallée écossaise traversée par une rivière qui nous emmène plus loin, un lieu pluriel et foisonnant de créativité, comme il l'était depuis 25 ans sous la responsabilité avisée de François Claude. Le plateau sera bien occupé cette saison 20-21 par les nombreux musiciens du prestigieux Orchestre National de France ou du vrombissant Big band d'André Charlier et Benoît Sourisse, les nombreux et stupéfiants comédiens d'Une des dernières soirées de carnaval ou du collectif In Vitro, les nombreux danseurs énergiques accompagnant Cécile Loyer ou Bruno Pradet. Le plateau révélera sa profondeur à travers les majestueuses scénographies du *Bruit des loups*, de *Moby Dick*, de *Both Sides*, des *Naufragés*

ou de *La République des abeilles*. Cette nécessité d'espaces et d'au-delà fantasmés, illustrée avec élégance dans cette plaquette par notre photographe associé Romain Bassenne, n'est pas la seule thématique de la saison, même si elle est la plus apparente. La filiation est en filigrane. Très évidente dans les épatants *Désobéir*, *De Françoise à Alice*, *La Mécanique du hasard* ou *Un conte de Noël*, elle sourd comme un filet d'eau dans les subtils *Näss*, *Lou*, *Somos*, *J'ai des doutes* ou *4 X 100 mètres...* Et si notre propre filiation était aujourd'hui dans un lien nouveau de la société à l'espace et la nature, un rapport moins marchand et plus respectueux ?

Nous vous laissons découvrir ces connexions petit à petit, à travers le dialogue avec cinq artistes et une classe associés, des actions culturelles aussi riches que futées sur tout notre beau département, et évidemment cette saison fleurie de cinquante-deux spectacles. Une saison vaste et heureuse, pluridisciplinaire et équilibrée, doublée d'une complicité renouvelée avec notre cinéma. Une saison joyeuse et impertinente, en prise avec son temps, contemporaine et accessible. Une saison que nous avons rêvée avec la formidable équipe du théâtre et du cinéma, nos fidèles partenaires culturels et financiers et l'AGEC si précieuse... Pour votre propre plaisir, naturellement !

**Jérôme Montchal, Directeur et toute l'équipe d'Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux**

**Le Cercle,  
club des partenaires**  
p. 8

**Calendrier**  
p. 12

**ACCOMPAGNER  
LA CRÉATION  
ARTISTIQUE**  
p. 14

**Artistes associés**  
p. 16

**Favoriser la création  
artistique**  
p. 22

**SOYONS  
TOUS CURIEUX !**  
p. 24

**Autour  
des spectacles**  
p. 26

**En famille**  
p. 27

**Ce qui ne se voit pas :  
L'Éducation Artistique  
et Culturelle**  
p. 28

**Spectateurs  
à l'école**  
p. 31

**LA SAISON**  
p. 32

**La saison  
en un coup d'œil**  
p. 34

**INFOS  
PRATIQUES**  
p. 146

**Les coulisses**  
p. 148

**Un théâtre  
pour tous**  
p. 151

**Avec vous**  
p. 152

# LE CERCLE, CLUB DES PARTENAIRES D'ÉQUINOXE, ET SA DÉMARCHE PHILANTHROPIQUE

Merci à nos principaux mécènes et entreprises partenaires.



**Laurent Levailant, Directeur département Indre, Banque Populaire Val de France**  
« En tant que banque coopérative de proximité, la Banque Populaire Val de France est particulièrement ancrée sur ses territoires. Nous y encourageons les initiatives économiques, culturelles et solidaires qui renforcent leur dynamisme. En soutenant Équinoxe – Scène Nationale, nous souhaitons conforter une programmation culturelle de qualité au service des habitants de Châteauroux et de l'Indre. »



**Arnaud Boutin, Gérant – ABProd**  
« ABProd est une agence de communication spécialisée dans la création graphique multi-supports, les réseaux sociaux et le développement de sites web. ABProd, amoureuse de l'art et de la culture, est fière d'apporter ses compétences et son savoir-faire à la communication d'Équinoxe. »



**Régis Tellier, Directeur – Élysée hôtel**  
« Depuis plusieurs années, l'Élysée Hôtel poursuit son partenariat avec la Scène nationale. C'est toujours avec un grand plaisir que nous recevons artistes et techniciens qui se sentent comme chez eux. Nous nous réjouissons de contribuer à la dynamique culturelle proposée par Équinoxe. »



**Dominique Hardy, Responsable de la communication – Crédit Agricole Centre Ouest**  
« Le Crédit Agricole Centre Ouest, première banque présente dans l'Indre et la Haute-Vienne, est à votre écoute et accompagne de nombreux projets sur le territoire. Notre mécénat avec Équinoxe, lieu de création et d'émergence de nouveaux talents, illustre notre engagement pour la culture et notre volonté d'agir chaque jour dans votre intérêt et celui de la société. »



**Jérôme Gernais, Président – CCI de l'Indre**  
« Pour la CCI, être partenaire d'Équinoxe, c'est partager des valeurs fortes et humanistes au service de l'intérêt général, s'associer au développement des arts et de la culture, contribuer à la diversité culturelle et à la notoriété du territoire. »



**Alexandre Flon, Directeur – Keolis**  
« Keolis est fier d'accompagner Équinoxe, institution culturelle et patrimoniale incontournable du territoire castelroussin. Opérateur historique de la mobilité sur le territoire de Châteauroux Métropole et gestionnaire du réseau de bus Horizon, Keolis transporte ceux que la Culture transporte. »



**Marie-Laurence Armand, Présidente – MGEN 36**  
« MGEN gère l'assurance maladie des professionnels de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, de la Culture, des Sports, et de la Transition écologique et solidaire. Acteur de la société, investi pour défendre l'éducation, la culture, et la citoyenneté, MGEN s'associe naturellement à Équinoxe pour l'ouverture de tous les publics à la culture. »



**Alain Carrié, Directeur d'établissement – Clinique Saint-François**  
La Clinique Saint François regroupe plus de 40 médecins spécialistes et une équipe de 150 personnes. Elle possède 104 lits et postes d'hospitalisation conventionnelle et ambulatoire.



**Viviane Lafond, Gérante – CAP7 Média**  
« Nos activités audiovisuelles nous offrent la chance de profiter de cet écran magnifiquement équipé. Le soutien au grand navire culturel nous semblait naturel pour permettre au plus grand nombre d'embarquer pour des voyages immobiles mais tellement enrichissants. »



**Antoine Bonneville, Président – Lenzi**  
« Lenzi est le leader de l'éclairage public de style en France. Premier fabricant de luminaires patrimoniaux issus de la ville de Paris, l'entreprise a participé, dans les années 50 à la grande restauration des sites et monuments de la capitale. Le monde économique et le monde de la culture ont cette même vocation : faire vivre leur territoire. C'est pour cette raison que nous sommes engagés depuis quelques années dans le mécénat d'Équinoxe, cette très belle Scène nationale. »



**Christophe Ordureau Directeur général, Beirens – Groupe Poujoulat**  
« Avec 200 salariés permanents et 24 millions d'euros de chiffre d'affaires, Beirens implantée à Buzançais, filiale du groupe Poujoulat, est le leader français sur le marché des cheminées industrielles mécano-soudées et gaines d'évacuations, et le spécialiste de la récupération d'énergie et du traitement de fumée. »



**Sandrine Amy, Directrice agence de Châteauroux – CIC Ouest**  
« CIC Ouest est une banque régionale de proximité sensible au rayonnement de la culture. Nous sommes très fiers d'accompagner encore cette année, Équinoxe dans sa programmation accessible à tous. Avec Équinoxe, construisons dans un monde qui bouge. »



**Christian Bodin, Directeur Général Centre - SETEC – Groupe Roger Martin**  
« Nous partageons ces valeurs d'entreprise familiale avec les acteurs de la culture sur des projets sans cesse renouvelés. Tout comme eux, tous les jours sur le métier nous remettons notre ouvrage. Ensemble construisons le Présent et traçons l'Avenir ! »



**Jérôme Bonnaud, Directeur Général – Color36**  
« Color 36, Imprimeur-Relieur, est fier de pouvoir accompagner Équinoxe. En 35 ans d'existence, l'imprimerie Color 36 a su investir pour rester performante et a su s'ouvrir au monde pour continuer d'avancer. Aussi, l'Art et les spectacles, tels qu'ils sont proposés par la Scène nationale de Châteauroux, partagent le même état d'esprit d'innovation permanente, d'ouverture à l'autre et de performance. »



**Patrick Perier, Président-directeur général – Perier Automobiles**  
« Depuis 25 ans, Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux est le "fleuron" de la culture de notre belle ville de Châteauroux... et c'est pour cette raison que nous sommes fiers de mettre à sa disposition 2 voitures, "fleurons" de l'écologie automobile hybride de la marque Honda. Alors, en route vers une nouvelle saison culturelle ! »



**Maïa Hervé, Gérante – Jean Hervé**  
Depuis 1976, Jean Hervé allie une sélection rigoureuse de matières premières à des modes de fabrication traditionnels et vivants. Les purées Jean Hervé, sans sucres ajoutés, sont élaborées à partir de fruits secs séchés au feu de bois ou à l'air chaud, et broyés à la meule de pierre à basse température.



**Sébastien Machet, Directeur – Barilla Harrys Châteauroux**  
« Barilla a souhaité être le partenaire d'Équinoxe qui contribue au rayonnement culturel et renforce l'attractivité du territoire. »



**Soizic Henrio, Présidente fondatrice – Eshange**  
« Eshange, centre de formation spécialisé dans la maroquinerie de luxe, s'associe à Équinoxe afin de promouvoir le spectacle contemporain. Nous partageons les valeurs d'excellence, du dépassement de soi et d'ouverture aux autres. Nous serons fiers d'offrir des places à nos stagiaires les plus performants afin de leur permettre d'accéder à une grande Scène nationale. »



**Karine Moreau, Co-gérante – Peintures Moreau**  
« Choisir une couleur, pour vos pièces, accorder les tons, les tendances, l'exposition et l'ambiance qui vous convient, autant de connaissances et expertises techniques que nous entretenons dans notre entreprise de peinture et décoration familiale depuis 44 ans. Ces valeurs sont bien évidemment en adéquation avec l'art et la culture que nous propose tous les ans cette belle Scène nationale qu'est Équinoxe, et nous sommes heureux d'être partenaires pour cette première année ! »



**Bernard Deslandes, Directeur Associé – Hôtel Colbert**  
« Dans l'ancienne manufacture de tabac du XIX<sup>e</sup> siècle, notre établissement Best Western Plus Hôtel Colbert est équipé de 74 chambres rénovées thématiques sur la Manufacture des Tabacs, d'espaces séminaires et du restaurant La Manufacture. Nous avons fait le choix de devenir partenaires pour soutenir la culture de notre ville, dans un esprit de promotion et d'attractivité. »



**Ronan Berguot, Gérant – Laserphot**  
« Équinoxe propose des spectacles de qualité à Châteauroux. Laserphot imprime à Châteauroux avec la même exigence de qualité sur tous supports de communication (panneaux, affiches, bâches, flyers...) ! »



**Olivier Nodot, Président – PCB Sécurité**  
« PCB Sécurité, entreprise castelroussine depuis 15 ans, œuvre dans la sécurité des biens et des personnes. Surveillance, sécurité incendie, PCB est très active dans l'événementiel. Enrichir son entreprise, c'est aussi lui donner du sens et de la valeur en dépassant ses objectifs économiques par un engagement « mécène ». Tremplin culturel dans l'Indre, choisir Équinoxe m'est apparu comme une évidence par la qualité de ses installations et de ses spectacles. »



**Rémi Dubois, Directeur du Développement Territorial - EDF**  
« Le développement d'un territoire ou d'une entreprise doit concilier croissance et préservation de l'environnement. EDF invente des solutions énergétiques compétitives et personnalisées pour réduire votre empreinte carbone et accroître votre efficacité énergétique. En rejoignant le cercle des mécènes d'Équinoxe, EDF souhaite réaffirmer sa proximité avec son territoire. »

# REJOINDRE LE CERCLE DES MÉCÈNES

En rejoignant le cercle, club des mécènes d'Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux, vous vous associez à une démarche dynamique et d'ouverture sur le monde alliant intérêt général, créativité artistique et rayonnement territorial, tout en faisant bénéficier votre entreprise et vos salariés de nombreux avantages.

## Nous rejoindre c'est:

- valoriser l'image de votre entreprise tout au long de l'année ;
- fédérer vos salariés, collaborateurs et meilleurs clients autour d'un projet culturel phare dans le département ;
- soutenir un théâtre et un cinéma vivants qui nous parlent du monde dans lequel nous vivons et qui savent nous divertir ou nous émouvoir ;
- s'engager dans la construction culturelle avec une institution incontournable ;
- promouvoir le rayonnement du territoire en profondeur...

Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux, (Équinoxe - La Grande salle et Équinoxe - Le Cinéma Apollo) sont gérés par l'AGEC (Association pour la Gestion des Espaces Culturels), une association loi 1901 à but non lucratif avec des missions de service public d'intérêt général. À ce titre, elle est éligible au mécénat culturel.

Le mécénat culturel est simple à mettre en œuvre pour les entreprises. Il peut prendre plusieurs formes : apport financier, mise à disposition de biens, de moyens techniques ou matériels, prestations de services, mobilisation du savoir-faire de salariés d'entreprises, etc. La loi du 1<sup>er</sup> août 2003 relative au mécénat, dite « loi Aillagon », a créé un dispositif fiscal très incitatif en permettant aux entreprises de bénéficier d'une réduction de l'impôt sur les sociétés de 60 % sur le montant du don.

Elle autorise aussi des contreparties de notre part à hauteur de 25 % du montant du don, pouvant se traduire par :

- la mise à disposition de nos espaces pour vos propres événements ;

*Imaginons ensemble le projet qui vous ressemble !*

- des soirées-rencontres avec d'autres acteurs économiques du territoire, autour d'une dégustation vins/fromages par exemple ;
- une très belle visibilité dans tout l'Indre via l'apposition de votre logo sur nos nombreux supports de communication : brochure annuelle, brochures mensuelles, programmes de soirée, site internet, affiches, etc. ;
- des visites techniques ou culturelles du théâtre
- des invitations pour vos salariés et/ou vos clients ;
- un tarif préférentiel pour chaque spectacle fixé à 15 € au lieu de 25 € pour vos salariés.

## CONTACT

Alix Gasso  
alix.gasso@equinoxe-chateauroux.fr  
06 64 37 98 90

# SORTIR OU RESTER CHEZ SOI ?

POUR FAIRE VOS CHOIX

# Télérama

DÉCOUVREZ NOS SÉLECTIONS

REJOIGNEZ-NOUS SUR



# CALENDRIER

## SEPTEMBRE

M 1	
M 2	
J 3	
V 4	
S 5	
D 6	
L 7	
M 8	
M 9	Journée mondiale de la peluche
J 10	
V 11	Les 100 ans du Cinéma l'Apollo
S 12	
D 13	
L 14	
M 15	
M 16	
J 17	
V 18	19h Présentation de saison
S 19	20h30 Campana
D 20	17h Campana
L 21	
M 22	Équinoxe de septembre
M 23	19h Campana
J 24	20h30 Campana
V 25	
S 26	
D 27	
L 28	20h 4 x 100 mètres
M 29	
M 30	

## OCTOBRE

J 1	
V 2	20h30 Michelle David
S 3	
D 4	Journée mondiale du sourire
L 5	
M 6	20h30 Lecture par Emmanuel Adely
M 7	
J 8	20h30 Les rois de la piste
V 9	
S 10	18h Transcendance
D 11	
L 12	
M 13	20h30 La Très Bouleversante...
M 14	
J 15	20h30 Franz et Ludwig
V 16	
S 17	
D 18	
L 19	
M 20	
M 21	
J 22	
V 23	
S 24	
D 25	Passage à l'heure d'hiver
L 26	
M 27	
M 28	Journée du cinéma d'animation
J 29	
V 30	
S 31	

## NOVEMBRE

D 1	Toussaint
L 2	
M 3	
M 4	19h La Mécanique du hasard
J 5	
V 6	20h30 Baltringue
S 7	14h30 et 19h Baltringue
D 8	14h30 et 19h Baltringue
L 9	20h30 Baltringue
M 10	
M 11	Armistice 1918
J 12	20h30 Kartographie #Châteauroux
V 13	
S 14	20h30 Caillasse
D 15	
L 16	
M 17	Journée mondiale de la trisomie 21
M 18	
J 19	20h30 Les Naufragés
V 20	
S 21	20h30 Dr Jekyll and Mr Hyde
D 22	
L 23	
M 24	20h30 Jean-Pierre, lui, moi
M 25	20h30 Jean-Pierre, lui, moi
J 26	20h30 Jean-Pierre, lui, moi
V 27	20h30 Jean-Pierre, lui, moi
S 28	
D 29	
L 30	
J 31	

## DÉCEMBRE

M 1	20h30 Jeanne Added
M 2	
J 3	20h30 Désobéir
V 4	20h30 Désobéir
S 5	
D 6	
L 7	
M 8	
M 9	19h L'Écho des creux
J 10	Journée mondiale des droits de l'Homme
V 11	
S 12	
D 13	17h Remembering Jaco Pastorius
L 14	
M 15	
M 16	
J 17	20h30 François Morel
V 18	Journée int. du pull de Noël
S 19	
D 20	
L 21	
M 22	
M 23	
J 24	
V 25	Noël
S 26	
D 27	
L 28	
M 29	
M 30	
J 31	19h Plaire

## JANVIER 2021

V 1	Jour de l'An
S 2	
D 3	
L 4	
M 5	
M 6	20h30 Seul ce qui brûle
J 7	20h30 Seul ce qui brûle
V 8	
S 9	
D 10	
L 11	
M 12	20h30 Mélanie Dahan
M 13	
J 14	
V 15	20h30 Lecture par Arno Bertina
S 16	
D 17	17h Entreprise
L 18	19h Entreprise
M 19	
M 20	19h Mange tes ronces!
J 21	
V 22	
S 23	
D 24	
L 25	
M 26	
M 27	journée de la mémoire de l'holocauste
J 28	
V 29	20h30 Orchestre nat. de France
S 30	
D 31	

## FÉVRIER

L 1	
M 2	20h Rusalka
M 3	20h30 Näss (Les gens)
J 4	
V 5	
S 6	
D 7	Journée mondiale du téléphone mobile
L 8	
M 9	
M 10	20h30 Le Bruit des Loups
J 11	
V 12	
S 13	20h30 Leonardo da Vinci
D 14	
L 15	
M 16	20h30 Moby Dick
M 17	
J 18	
V 19	
S 20	Journée mondiale de la justice sociale
D 21	
L 22	
M 23	
M 24	
J 25	
V 26	
S 27	
D 28	
L 29	
M 30	
M 31	

## MARS

L 1	Journée mondiale du compliment
M 2	
M 3	
J 4	
V 5	
S 6	
D 7	
L 8	
M 9	
M 10	19h La République des Abeilles
J 11	20h30 Machine de cirque
V 12	
S 13	
D 14	17h Une des dernières soirées...
L 15	
M 16	
M 17	
J 18	
V 19	20h30 Tonnerre dans un ciel...
S 20	Équinoxe de mars
D 21	
L 22	
M 23	
M 24	19h Un conte de Noël
J 25	19h Un conte de Noël
V 26	
S 27	Journée mondiale du théâtre
D 28	
L 29	Du 24 au 30 mars: festival Retours Vers le Futur
M 30	
M 31	

## AVRIL

J 1	Journée internationale de la blague
V 2	
S 3	
D 4	
L 5	Pâques
M 6	20h30 Beaucoup de bruit pour rien
M 7	Journée mondiale du travail invisible
J 8	20h30 L'Autre Monde
V 9	
S 10	
D 11	
L 12	
M 13	20h30 Le Roi sur sa couleur
M 14	
J 15	20h30 Epilogos
V 16	20h30 De Françoise à Alice + Lou
S 17	18h30 Mind the Gap 20h30 Somos
D 18	17h People What People?
L 19	
M 20	
M 21	20h30 L'Île des esclaves
J 22	
V 23	
S 24	
D 25	Journée mondiale des manchots
L 26	
M 27	
M 28	
J 29	
V 30	
S 31	

## MAI

S 1	Fête du travail
D 2	
L 3	Journée int. de la liberté de la presse
M 4	
M 5	
J 6	
V 7	
S 8	Victoire 1945
D 9	17h Jane Birkin
L 10	
M 11	
M 12	20h30 Je m'en vais mais l'État demeure
J 13	Ascension
V 14	
S 15	
D 16	Journée int. du vivre ensemble
L 17	
M 18	
M 19	
J 20	Journée mondiale des abeilles
V 21	20h30 Les Murmures du paradis
S 22	
D 23	
L 24	Pentecôte
M 25	
M 26	20h30 Boule à neige
J 27	20h30 Boule à neige
V 28	
S 29	
D 30	
L 31	

Jour de spectacle  
Vacances scolaires

Les dates sont données à la période de bouclage de ce document. Pensez à vérifier systématiquement sur notre site ou auprès de nous que les spectacles ne seront pas reportés par une éventuelle consigne gouvernementale dans le cadre de la lutte contre l'épidémie.

# ACCOM- PAGNER LA CRÉATION



Gorges de l'Aar,  
Suisse



© Géraldine Aresteanu

## CÉCILE LOYER (INDRE)

Chorégraphe, danseuse  
Artiste associée  
à Équinoxe –  
Scène nationale  
de Châteauroux

« Je ne sais pas si la danse peut nous aider à changer le monde, mais je sais qu'elle peut nous aider à vivre ensemble ; à partager nos différences, nos craintes, nos combats, et nos joies aussi.

Nous portons dans nos corps des histoires singulières, personnelles et uniques, qui proviennent d'un héritage et empruntent à d'autres que nous, qui ont parfois vécu avant, ailleurs, comme ici et maintenant.

Nos gestes, nos mouvements, nos attitudes et nos habitudes, qui se réinventent tous les jours, ont des racines profondes qui traversent les âges, mais aussi les frontières. Le théâtre est pour moi un lieu d'ouverture, de rencontre, où s'invitent la vie, l'amour, l'espoir, l'engagement, la liberté, la résistance, l'audace et la beauté.

C'est ainsi que je conçois mon métier, c'est ainsi que je conçois ma présence à Équinoxe, aux côtés de Jérôme Montchal et de son équipe. "Dansez, dansez... sinon nous sommes perdus", disait Pina Bausch à ses interprètes. Alors dansons, dansons ensemble... dansons avec force et en toute liberté ! »

Depuis un premier solo fondateur, *Blanc* (2001), les créations de la danseuse et chorégraphe Cécile Loyer, et sa compagnie C.LOY, s'attachent aux questions de transmission, de filiation et de mémoire - et de leur jaillissement émotionnel et physique. Passeuse d'énergie, imprégnée de mots et de musique, d'humour aussi, sa danse demeure le lieu de tous les voyages, et le corps cet indispensable témoin de notre histoire, archive du temps.



© Simon Gosselin

## HUGUES DUCHÊNE (NORD)

Metteur en scène,  
auteur, comédien  
Artiste associé  
à Équinoxe –  
Scène nationale  
de Châteauroux

« "Ce type va finir par se faire péter la gueule" dit mon père. C'était un dimanche à midi, et comme chaque semaine, nous étions devant Canal+. À l'intérieur du cadre, John Paul Lepers baladait son micro parmi les candidats à la présidentielle de 2002 en leur cherchant la petite bête. J'éprouvai subitement une grande admiration pour ce journaliste ainsi qu'une pointe de jalousie ; il était grand, maigre, et risquait l'œil au beurre noir, en misant cependant sur le fait qu'on n'a pas le droit de taper les journalistes, binoclards de surcroît. Aujourd'hui, et dix-huit ans plus tard, je suis devenu acteur, et comme John Paul Lepers, je me balade dans la politique française en me plaçant dans le cadre. Avec ma troupe, le Royal Velours, nous en faisons du théâtre-documentaire dans un dispositif scénique très simple : un carré de lumière. Quand on rentre dedans, on joue. Quand on en sort, on ne joue plus. Ce faisant, j'essaie d'épater papounet, mais là n'est plus

l'essentiel. Si les crises se succèdent et que les temps sont devenus fous, je crois plus que jamais en la capacité du Théâtre à y dénouer un impossible sens. Vive le Théâtre, Vive la République, et Vive la France ! »

Hugues Duchêne, réalisant tard que les études de sciences politiques sont incompatibles avec celles d'art dramatique, abandonne le programme d'études intégrées de Sciences-Po Lille. Il étudie à l'EDT 91 d'Évry puis à l'École supérieure d'art dramatique de Lille. Il intègre ensuite la Comédie-Française en tant qu'élève-comédien. *Je m'en vais mais l'État demeure* est sa quatrième pièce, qui a connu un joli succès, notamment à Équinoxe la saison passée avec sa compagnie Le Royal velours. Sa troisième pièce, *Le Roi sur sa couleur*, que l'on pourra voir à Équinoxe cette saison, explore les liens entre art et pouvoir pendant « l'affaire Olivier Py ».



© Giovanni Cittadini-Cesi

## WILMER MARQUEZ (COLOMBIE-NORMANDIE)

Circassien  
Artiste associé  
à Équinoxe –  
Scène nationale de  
Châteauroux

« Je n'oublie jamais d'où je viens. Je me sers de cela, quotidiennement pour continuer à avancer sans penser les contraintes comme des freins mais plutôt comme des moteurs qui me donnent des opportunités différentes, de nouvelles portes, de nouveaux mondes à découvrir, à visiter... des chemins à explorer. Je pense que l'humain vit en deçà de ses possibilités. Nous oublions le pouvoir que nous avons chacun, en nous laissant envahir par l'immensité du monde qui nous entoure. Oui, il est vrai que nous sommes minuscules dans une immensité. Mais nous faisons partie de celle-ci. »

Wilmer Marquez, Colombien d'origine, a cofondé la Compagnie El Nucleo à l'issue de sa formation au Centre National des Arts du Cirque en 2011 et a formé pendant dix-huit ans un duo de portés acrobatiques. Il crée les spectacles *Sans Arrêt* et *Quien Soy ?* en 2013. En 2017, Wilmer met en scène le spectacle *Somos*, puis en 2019 le spectacle *Nawak*. Il a participé à de nombreuses pièces de David Bobée : *Roméo et Juliette*, *Warm* et *Dios Proveerá* pour lequel il est assistant à la mise en scène. Parallèlement, Wilmer a rejoint le collectif XY pour les *Voyages*. En 2020, il est invité par l'Orchestre Régional de Normandie à mettre en scène une création intitulée *Caravansérail* (pour le festival Spring). Équinoxe l'accompagne dans la création de sa nouvelle compagnie : Bêstia.



© Karo Cottier

## FOUAD BOUSSOUF

Circassien  
Artiste associé  
à Équinoxe –  
Scène nationale de  
Châteauroux

« Il y a d'abord ce besoin de s'exprimer, par le geste, le mouvement ou simplement une posture. Mes inspirations surgissent souvent de mes souvenirs d'enfance entre les deux rives de la Méditerranée. Ma danse est un élan, un souffle, sans étiquettes, un état de corps du moment. »

Chorégraphe, danseur et professeur, Fouad Boussouf a suivi une formation de danse hip-hop, sa discipline de prédilection, tout en nourrissant un esprit de curiosité pour les autres pratiques, notamment contemporaine. Son parcours hétéroclite et ses expériences d'interprète l'inscrivent dans une recherche chorégraphique résolument moderne où le hip-hop dialogue avec les vocabulaires contemporain et jazz mais aussi les danses traditionnelles d'Afrique du Nord et le Nouveau Cirque. Il fonde la Compagnie Massala en 2010.

Rétif aux étiquettes, son travail reflète ces inspirations et aborde sans faillir des thématiques d'actualité qu'il transfigure grâce à ses interprètes. Prompt à mêler les styles et les pratiques, les rythmes et les influences, ses créations sont avant tout un lieu de partage et de transmission : celui des émotions, grâce à la maîtrise technique et à l'inépuisable expressivité de la danse. Au cœur du développement artistique de la compagnie Massala : la problématique du rapport sensible et charnel à nos racines, à notre culture hétéroclite et métissée. Fouad Boussouf est également artiste associé à la Maison de la danse de Lyon et au POC d'Alfortville. Outre son spectacle *Näss (les gens)*, il prend en charge cette saison pour Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux le projet *Archipel 21* dans tout le département de l'Indre.



© Avaduparc

## ROMAIN BASSENNE (PARIS)

Photographe  
Artiste associé  
à Équinoxe –  
Scène nationale  
de Châteauroux

Romain Bassenne se consacre d'abord à la photographie documentaire en portant son regard sur les notions d'espace, de patrimoine et de savoir-faire. Mais il travaille également quotidiennement à la définition d'une pratique photographique plus éclectique au contact de l'Atelier Marge Design, explorant au fil des opportunités la porosité de sa discipline avec celle du design graphique. Ces deux approches ont fini par se rejoindre plus souvent qu'il ne l'avait imaginé, l'une enrichissant l'autre dans une tension dont il sait désormais parfaitement tirer partie. C'est dans cette rencontre improbable qu'est née la série de photographies réalisée pour la saison 2020-2021 d'Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux. Jouant sur ces deux tableaux, ses images sont autant l'aboutissement de ce regard très personnel qu'il porte sur ce qui l'entoure, qu'une production minutieusement

réfléchi, capable de se mettre au service d'un dispositif graphique et typographique semé d'embûches.

Né en 1986 et diplômé de l'École Nationale Supérieure Louis Lumière, Romain Bassenne publie, en 2016 en lien avec les commémorations du centenaire de la Première Guerre mondiale, un livre : *Morts pour la France*, issu d'une série photographique du même nom dont le sujet porte sur les villages disparus lors du conflit dans la région de Verdun. Cette série fut exposée aux Rencontres Internationales de la Photographie à Arles en juillet 2017. Passionné de montagne, il dirige désormais ses projets photographiques vers ce milieu familial en gardant comme axe de travail ces notions d'espace et d'histoire. Ses séries *Dolomiti* ou *Triglav* (actuellement en cours de production) résument bien ses deux affinités singulières.



© Châteauroux-Métropole

## ENSEIGNEMENT FACULTATIF THÉÂTRE DE TERMINALE

Lycée Jean Giraudoux  
à Châteauroux, classe  
associée à Équinoxe –  
Scène nationale  
de Châteauroux

Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux a souhaité, au-delà des artistes et au-delà d'un simple jumelage, s'associer à une classe de lycéens de sa ville. Directement impliqués au cœur du projet, ces élèves de Terminale de l'Enseignement facultatif Théâtre au lycée Jean Giraudoux à Châteauroux, déjà très motivés, mettent en œuvre une relation privilégiée et concertée avec le théâtre et le cinéma. Classiquement les élèves découvrent les œuvres de la programmation et visitent les différents lieux où elle se déploie (Équinoxe, Cinéma Apollo, chapiteaux et autres lieux...). Mais grâce à la diversité des actions dans lesquelles ils s'engagent, ils rencontrent également les personnels de la Scène nationale et les équipes artistiques avec lesquelles ils partagent des temps d'échange – y compris au niveau de l'orientation professionnelle –, de répétition et même de détente, parfois en compagnie de leurs parents. Les artistes associés à Équinoxe –

Scène nationale de Châteauroux encadrent des ateliers de pratique artistique qui leur sont spécifiquement dédiés, voire proposent une manifestation artistique au sein du lycée. Ce dispositif innovant est intégré dans un projet éducatif d'ensemble cohérent. Vous aurez même sans doute l'occasion de croiser ces jeunes quand ils vous distribueront le programme de soirée, solliciteront vos réponses à un questionnaire ou participeront à l'animation de nos réseaux sociaux. Grâce à cette association, par le dialogue et l'échange de points de vue, on peut passer d'une logique de développement des publics jeunes – ce qui est l'objectif souvent affiché par les établissements culturels – à une ambition conjointe d'éducation d'un futur citoyen, acteur de la politique culturelle, averti et critique, capable d'exercer un choix éclairé.

# FAVORISER LA CRÉATION ARTISTIQUE

Dans le souci incessant d'améliorer les conditions de production des compagnies, Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux propose un dispositif modulable d'accompagnement des créations, adapté aux formats de chaque projet : préachats, apports financiers, coups de pouce, aide à la définition et à la formulation de projets, partage de réseaux, communication, résidences...

Chaque artiste associé se voit aidé à une hauteur significative. D'autres projets de création (de compagnies régionales et nationales) sont accompagnés en théâtre, danse, cirque, soit une demi-douzaine de coproductions au final. Une quinzaine de créations est accueillie (et/ou produite) par an. Les équipes artistiques se voient confier nos plateaux afin de répéter leurs créations durant des résidences accompagnées par notre équipe technique. Ces compagnies dispensent ateliers et stages à destination du public adulte et scolaire. Cette saison, nous soutenons onze équipes artistiques, à hauteur de presque 100 000 euros : le Théâtre des trois Parques-Julie Delille (coproduction, résidence, préachat, action culturelle), le CCN2-Centre chorégraphique national de Grenoble-Yoann Bourgeois et Rachid Ouramdane (coproduction, préachat pour la saison 21-22), la Compagnie Royal Velours-Hugues Duchêne (coproduction, préachat, action culturelle), la Compagnie

C. LOY- Cécile Loyer (coproduction, résidences participatives, préachat, action culturelle), la Compagnie El Nucleo (coproduction, préachat pour la saison 21-22, action culturelle), le collectif Zirlib-Mohamed El Khatib (coproduction, participation à la définition du projet, préachat), la Compagnie Supernovae (coproduction, résidence au Centre Culturel Albert Camus d'Issoudun, préachat pour la saison 21-22), la Compagnie du Double (résidence de reprise), la Compagnie Le Festin - Anne-Laure Liegeois (résidence et pré-achat pour la saison 21-22); la Compagnie Pop Circus (résidence). le photographe Romain Bassenne (achat, résidence).

*Cela permet, non seulement une meilleure structuration et une présence artistique sur le territoire, mais aussi le renouvellement des publics.*

## SOUTENIR ET ACCOMPAGNER LA CRÉATION ARTISTIQUE : L'ASSOCIATION DES SCÈNES NATIONALES



La Scène nationale de Châteauroux adhère à l'Association des Scènes Nationales (ASN). Le réseau des Scènes nationales (aujourd'hui constitué de 76 structures implantées en métropole et outre-mer) est missionné pour embrasser l'ensemble du champ du spectacle vivant.

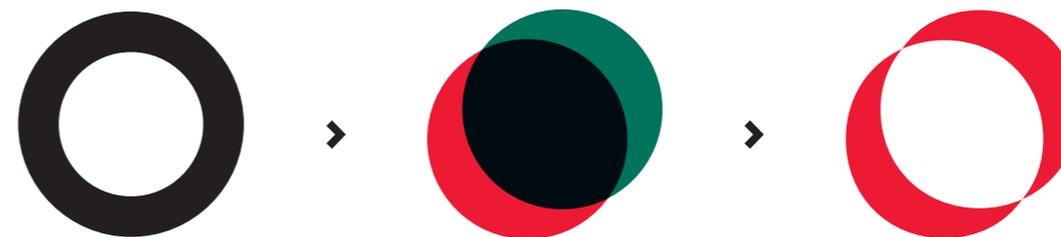
Notre réseau souhaite mettre en avant la vocation émancipatrice de l'art et des lieux de culture, en écho aux revendications contemporaines, aux aspirations et aux envies de chacun, avec la possibilité d'avoir voix au chapitre, de se fédérer, de ne pas penser *via* des prismes imposés.

Au sein de l'association des Scènes nationales nous avons rejoint des professionnels qui s'engagent à :

- s'ouvrir aux arts dans leur pluralité et au monde dans sa diversité, à exercer leur curiosité au plan local, national et international ;
- impulser sur leur territoire une dynamique de collaboration et de fédération des acteurs culturels ou sociaux ;
- soutenir et accompagner la création artistique, mêler exigence, maillage territorial et circulation des œuvres ;
- solliciter la jeunesse et les familles, les publics, être à leur écoute et imaginer des projets avec eux, rencontrer les habitants afin de leur transmettre le goût des arts ;
- inviter et impliquer la population, contribuer à sa rencontre avec les artistes.

# ÉQUINOXE CHANGE D'IDENTITÉ

Chaque lieu de culture est unique. Unique au sein d'un territoire, pour son public et par sa programmation. Ces singularités doivent être incarnées par des signes visuels qui lui permettent d'exister dans son environnement, d'informer et de communiquer ses activités, mais aussi de permettre à chacun de se sentir chez soi. L'Atelier Marge Design a accompagné l'équipe d'Équinoxe pour créer son image et son langage graphique.



## AU-DELÀ DE LA LECTURE

Équinoxe, c'est un mot rare et précieux comme notre langue en possède, un mot qui pousse à rêver. Le parfait équilibre du temps, le changement des saisons, les cycles de la nature et de la vie, le déplacement sensible d'un état vers un autre, d'une réalité vers une autre. À Châteauroux, c'est un projet qui permet à tous de continuer à se mettre en situation de découvrir, de s'émerveiller, par le théâtre, le cinéma, la musique, la danse, le cirque, etc. En un mot, la création. Pour construire l'identité visuelle d'Équinoxe, il nous a semblé évident de créer un langage graphique par les lettres,

un véhicule capable d'accueillir toutes les idées, toutes les histoires, tous les messages. En créant des variations et des aspérités, l'alphabet Équinoxe ne nous donne pas seulement à lire, il nous donne à voir, à s'étonner. Il sera là, toujours, pour vous accompagner, dans la lecture de votre plaquette de saison, d'une affiche, ou d'une information qui vous indiquera où trouver votre place dans la grande salle ou dans le cinéma. Avant que le spectacle ne commence.

## UN PHOTOGRAPHE EMBARQUÉ

Parce que les images sont partout, qu'elles nous envahissent parfois dans une cacophonie visuelle

difficilement supportable, nous avons voulu vous proposer de prendre le temps de regarder, de comprendre, de vous émouvoir. Derrière les images que nous choisirons chaque année, vous découvrirez le travail d'un photographe, un regard sur notre environnement, des questions en forme de paysages ou de portraits qui nous parlent du monde dans lequel nous vivons. Cette saison, Romain Bassenne, photographe de 33 ans, vous fera voyager dans des paysages étonnants, construits sur l'idée qu'à travers une trajectoire, une ligne ou une perspective, il y a toujours un au-delà, qui nous pousse à continuer d'explorer.

**SOYONS  
TOUS  
CURIEUX!**



# AUTOUR DES SPECTACLES

Équinoxe propose à tous un ensemble de rendez-vous qui sont autant d'invitations à découvrir la Scène nationale, à rencontrer les artistes accueillis, à pratiquer à leurs côtés et à croiser nos regards autour des spectacles.

## DÉCOUVRIR

Régulièrement, la Scène nationale ouvre ses portes et organise des visites qui sont l'occasion de découvrir les coulisses du théâtre ou encore d'assister à des répétitions. Ces visites permettent à ceux qui sont peu habitués à venir au théâtre d'en franchir les portes pour la première fois. C'est pourquoi elles constituent les points de départ de parcours et de collaborations que nous inventons chaque année avec les acteurs éducatifs et sociaux locaux (CCAS, Mission locale, services pénitentiaires d'insertion et de probation de l'Indre (SPIP), Association Départementale des Pupilles de l'Enseignement (ADPEP36), La Berrichonne, etc.), avant de leur proposer d'aller plus loin, ensuite...

## PRATIQUER

Avec nos artistes associés :  
- atelier cirque et acrobaties avec Wilmer Marquez et la compagnie El Nucleo ;  
- stage de danse avec la danseuse et chorégraphe Cécile Loyer ;

*Cette année, nous vous réservons quelques surprises...  
Soyez attentifs !*

- *Kartographie(s)*, projet participatif de création avec Cécile Loyer et 30 danseurs amateurs ;  
- stage théâtre avec le dramaturge, comédien et metteur en scène Hugues Duchêne et sa troupe de jeunes comédiens formés à l'Académie de la Comédie-Française...

## (SE) RENCONTRER

Plus d'une dizaine de bords de plateau (à retrouver dans les pages Spectacles) permettent d'échanger avec les artistes à l'issue des spectacles. D'autres rendez-vous sont proposés durant la saison : cartes blanches à Équinoxe - Le Cinéma Apollo, rencontres à Équinoxe - Le Café ou à Équinoxe - La Maisonnnette de la culture...

## CROISER NOS REGARDS

En collaboration avec l'association Autour de la Scène, rendez-vous tous les deuxièmes mercredis du mois à Équinoxe - Le Café pour échanger autour des spectacles vus. Le premier « Rendez-vous du spectateur » aura lieu mercredi 7 octobre.



© Stéphane Gailliochon

# EN FAMILLE

Lieux de rencontre, d'échange et de partage, Équinoxe et son cinéma Apollo organisent l'accueil des enfants et de leurs parents.

## CINÉMA

L'Argent de poche, la programmation cinéma pour le jeune public, permet aux enfants âgés de 3 à 14 ans de voir, chaque semaine, des films choisis pour eux. Elle propose de leur ouvrir les yeux sur le monde grâce au cinéma dans toute sa diversité. La création contemporaine et les nouvelles formes audiovisuelles côtoient ainsi les films classiques. Fictions, documentaires, animations et prises de vue réelles composent une programmation variée qui tente d'aiguiser les regards, d'éveiller l'esprit critique sans négliger les plaisirs du divertissement !  
**Encore Plus d'Argent de poche : du 20 février au 7 mars 2021**  
Un festival de films, de rencontres, d'animations et d'ateliers de pratique artistique autour du cinéma... pas seulement pour les enfants !

## SPECTACLE VIVANT

Cette saison quatre spectacles ont été choisis avec soin pour les plus jeunes spectateurs. S'ils s'adressent à des enfants d'âges différents, ils ont pour point commun de mêler différentes disciplines artistiques (théâtre, danse, marionnettes, projection) et reflètent la diversité de la création contemporaine. Mais d'autres

spectacles de la saison méritent d'être également vus en famille, et tous, sauf mention contraire, sont visibles par les grands ados.  
- *Campana* par le Cirque Trottola, à partir de 10 ans (attention ! Les bébés et enfants en bas âge ne sont pas acceptés)  
- *La Mécanique du hasard* par le Théâtre du Phare, à partir de 9 ans  
- *Baltringue* par le Cirque Plein d'air, à partir de 5 ans  
- *Caillasse* par Le Chapitô, à partir de 7 ans  
- *Jean-Pierre, lui, moi*, de et avec Thierry Combe, à partir de 12 ans  
- *Désobéir* de Julie Berès, à partir de 14 ans  
- *L'Écho des creux* de Renaud Herbin, à partir de 3 ans  
- *Mange tes ronces !* par la Cie

Brigand Rouge, à partir de 6 ans  
- *Le Bruit des loups* par la Cie Monstre(s) - Étienne Saglio, à partir de 8 ans  
- *Moby Dick*, par la Cie Plexus Polaire, à partir de 14 ans  
- *La République des abeilles* de Céline Schaeffer, à partir de 7 ans  
- *Somos* de Wilmer Marquez, à partir de 8 ans  
- *Machine de cirque*, par la Cie Machine de cirque, à partir de 10 ans

*Des moments forts de découvertes artistiques et d'émotions !*



La Mécanique du hasard

# CE QUI NE SE VOIT PAS : L'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

Réalisant un travail de fond souvent invisible, la Scène nationale est partenaire des acteurs éducatifs du territoire, dans la mise en œuvre d'une diversité d'actions d'éducation artistique et culturelle. L'objectif de ces dispositifs est de former des spectateurs curieux en leur faisant découvrir, en salle, des œuvres fortes et pertinentes (classiques ou créations contemporaines) qui leur permettront d'enrichir leur connaissance du spectacle et du cinéma et d'aiguiser le regard qu'ils portent sur le monde qui les entoure.

## LES DISPOSITIFS (FILMS ET SPECTACLES)

### Pour le Premier degré

Deux dispositifs, coordonnés dans l'Indre par Équinoxe et son cinéma Apollo, en collaboration avec la DSDEN de l'Indre, permettent aux élèves du Premier degré de découvrir le cinéma à travers des parcours.

### CinéMaternelle (2 films par an)

*Mr Chat et les Shammies* ; *Petites Z'Escapades* (programme de courts métrages)

### École et cinéma (3 films par an)

Pour le cycle 2, un programme autour des thèmes de la famille et de la découverte du monde : 1, 2, 3... *Léon* (courts métrages) ; *Le Chant de la mer* ; *Mon voisin Totoro*.  
Pour le cycle 3, un programme autour du thème de la nature : *L'Homme qui plantait des arbres*

précédé de *Crac!* (courts métrages) ; *Le Chant de la mer* ; *La Vallée des loups*.

### Pour le Second degré

Collège au cinéma (3 films par an)  
Coordonné dans l'Indre par Équinoxe et son cinéma Apollo, en collaboration avec la DSDEN de l'Indre, ce dispositif propose aux collégiens d'approfondir leur connaissance du cinéma et de développer leur faculté à analyser les images.

Pour les élèves de 6<sup>e</sup>-5<sup>e</sup>, une sélection de films sur le thème de l'enfance face à l'adversité : *Les 400 Coups* ; *Swagger* ; *E.T. l'extraterrestre*.

Pour les élèves de 4<sup>e</sup>-3<sup>e</sup>, un programme constitué uniquement de documentaires afin de découvrir la spécificité du genre, autour de thématiques telles que l'exploration du monde et de ses

frontières (géographiques, sociales et culturelles) : *D'ici et d'ailleurs* (courts métrages) ; *Swagger* ; *Les Ascensions de Werner Herzog*.

### Collégiens au théâtre

(parcours à déterminer parmi une liste de spectacles)  
Équinoxe participe à l'opération Collégiens au théâtre, pilotée et prise en charge par le Conseil départemental de l'Indre. Ouverte à tous les collèges du département, elle permet aux élèves de s'initier au théâtre et autres arts vivants, et aux enseignants de proposer des parcours d'éducation artistique et culturelle.

Voir la liste de spectacles envoyée par le Conseil départemental aux établissements et le Guide des spectacles à l'usage des enseignants sur notre site internet ([www.equinoxe-chateaux.fr](http://www.equinoxe-chateaux.fr)).

Lycéens et création contemporaine (parcours à déterminer parmi une liste de spectacles)  
Équinoxe participe au dispositif Lycéens et création contemporaine, mené en partenariat entre le Rectorat d'Orléans-Tours, la DRAC Centre-Val de Loire, le Conseil régional Centre-Val de Loire et la DRAAF (Direction Régionale de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Forêt) Centre-Val de Loire. Ce dispositif propose aux élèves un parcours au cœur de la création contemporaine, associant des spectacles de théâtre, de musiques actuelles, de danse et de cirque à une action complémentaire (visite du théâtre, rencontre de l'équipe ou d'artistes, découverte des métiers, approche technique, répétitions, etc.). À définir avec le service de l'Action culturelle.

Dix parcours sont proposés : voir le Guide des spectacles à l'usage des enseignants sur notre site internet ([www.equinoxe-chateaux.fr](http://www.equinoxe-chateaux.fr)).

Retrouvez le détail de ces informations dans le Guide des dispositifs d'éducation au cinéma 2020-2021 et le Guide des spectacles à l'usage des enseignants 2020-2021, à télécharger sur notre site internet.

Lycéens et apprentis au cinéma (3 films par an)  
Équinoxe est partenaire du dispositif Lycéens et apprentis au cinéma, piloté en région Centre-Val de Loire par Ciclic, pôle régional d'éducation aux images. Cette année, les élèves pourront voir : *Johnny Guitare*, *Avatars* (courts métrages), *Hyènes* ou *Petit paysan*.

## LES ENSEIGNEMENTS ARTISTIQUES

Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux est partenaire des enseignements artistiques proposés dans plusieurs lycées du département :  
- Enseignement facultatif et de spécialité Théâtre au lycée Balzac-d'Alembert à Issoudun ;  
- Enseignement facultatif Théâtre au lycée Jean Giraudoux à Châteauroux ;  
- Enseignement facultatif Théâtre au lycée Pasteur du Blanc ;  
- Enseignement facultatif et de

spécialité Cinéma et audiovisuel au lycée Pierre et Marie Curie de Châteauroux.

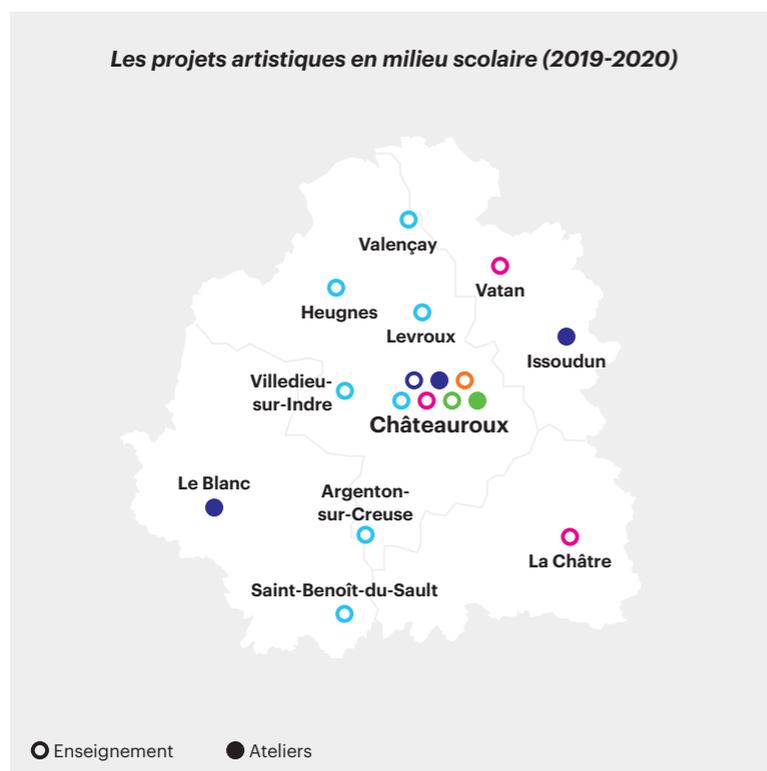
Des élèves seront réunis au printemps 2021 pour la première édition des Rencontres départementales des options théâtre, pensée autour des propositions de la compagnie L'Argument.

La Scène nationale est également partenaire d'enseignements artistiques ou de projets d'éducation artistique et culturelle proposés par les établissements d'enseignement supérieur (CES de Châteauroux, IUT de l'Indre, INSPé, etc.) et les établissements d'enseignement artistique (Conservatoire à rayonnement départemental de Châteauroux, EMBAC), sous diverses formes : parcours de spectacles, unité d'enseignement Spectacle vivant, ateliers, stages et master-class, projets participatifs...



# LES ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Chaque année, Équinoxe accompagne des établissements scolaires dans la mise en œuvre d'ateliers de pratique artistique (théâtre, danse, musique, cirque, etc.). Le projet Archipel 2020-2021 propose aux classes et groupes participants de s'initier à la danse hip-hop avec la compagnie Massala et son chorégraphe Fouad Boussouf, dont le spectacle *Näss (les gens)* sera accueilli à Équinoxe le mercredi 3 février 2021.



## ● THÉÂTRE

- Enseignement facultatif au Lycée Jean Giraudoux de Châteauroux
- Enseignement facultatif au Lycée Pasteur du Blanc
- Enseignement facultatif et de spécialité au Lycée polyvalent Balzac d'Alembert d'Issoudun
- Centre d'études supérieures de Châteauroux (Atelier Théâtre)

## ● MUSIQUE

**Projet Trilogie de la détente, avec Thierry Machuel**

- Collège Léon XIII de Châteauroux, en collaboration avec le conservatoire (projet PEAC)
- Lycée Jean Giraudoux de Châteauroux (projet Aux Arts Lycéens et Apprentis !)

## ● DANSE

- Collèges de Vatan et de La Châtre (Ateliers de Pratique Artistique)

## ● CINÉMA ET AUDIOVISUEL

- Enseignement facultatif et de spécialité Lycée Pierre et Marie Curie de Châteauroux
- Collège Rosa Parks de Châteauroux (Atelier de Pratique Artistique)

## ● ARTS DE LA PISTE

**Projet Archipel avec Le Cirque Plein d'Air et Thibault Berthias**

- Collèges de Châteauroux (Colbert), d'Argenton-sur-Creuse (Rollinat) et de Saint Benoît-du-Sault (Hervé Faye) (Ateliers de Pratique Artistique)
- Lycée Jean Giraudoux de Châteauroux (projet Aux Arts Lycéens et Apprentis !)
- Écoles élémentaires de Levroux, de Heugnes et Villedieu-sur-Indre (projet ACTe)
- IME Chantemerle de Valençay (convention Culture et Santé 2020)

# SPECTATEURS À L'ÉCOLE

## CINÉMA

Équinoxe est partenaire de plusieurs projets éducatifs et de sensibilisation par l'intermédiaire du cinéma, proposés au niveau national ou local, parmi lesquelles : la Semaine du goût, le Concours National de la Résistance et de la Déportation, les Semaines d'Information sur la Santé Mentale. Le cinéma accueille également des classes dans le cadre de projets culturels d'écoles.

## SPECTACLE VIVANT

Chaque saison, la Scène nationale propose des spectacles destinés aux élèves du 1<sup>er</sup> degré lors de représentations scolaires. Certains spectacles s'adressent aussi à des élèves de collège.

Niveau : à partir de la grande section de maternelle

**L'Ombre de la main, Cie 1-0-1 (ombres vidéos, haïkus visuels et sonores)**

lun. 28 sept. à 14h15 et 15h30, Équinoxe - La Maisonnnette de la culture  
Thèmes: la nature, les éléments, la faune et la flore, la poésie. Échange avec Christoph Guillermet et manipulation à l'issue de chaque représentation.

Niveaux: petite, moyenne et grande sections de maternelle

**L'Écho des creux de Renaud Herbin (danse, marionnettes)**

lun. 7, mar. 8, jeu. 10 et ven. 11 déc. à 10h et 14h30, médiathèque Équinoxe  
Thèmes: la métamorphose, la transformation, l'identité.

Niveau: CP

**Matilou de Clémence Prévault (théâtre d'objets)**

lun. 28 sept. à 9h45, Chapelle des Rédemptoristes  
Thèmes: l'art brut, la différence, l'inclusion. Rencontre avec Clémence Prévault à l'issue de la représentation

Niveaux: du CP au CE2

**Mange tes ronces! Compagnie Brigand Rouge (théâtre d'ombres)**

mardi 19 janvier à 14h30, jeudi 21 et vendredi 22 janvier à 10h et 14h30 salle Gaston Couté. MLC Belle-Isle  
Thèmes: les liens intergénérationnels, rêves et cauchemars d'enfants, se faire peur. Rencontre avec les artistes à l'issue de chaque représentation.

Niveaux: du CE1 à la 5<sup>e</sup>

**La République des abeilles de Céline Schaeffer (conte documentaire, théâtre, danse)**

mar. 9 et jeu. 11 mars à 10h et 14h30, Équinoxe - La Grande salle  
Thèmes: la ruche et les abeilles, l'apiculture, la préservation de l'environnement. Rencontre avec les comédiens à l'issue de chaque représentation.

Niveau: CE2

**Avril de Sophie Merceron, mise en scène de Marilyn Leray (théâtre)**

mardi 29 septembre à 9h, L'Asphodèle. Le Poinçonnet  
Thèmes: l'absence, l'imaginaire, le décrochage scolaire, l'a-normalité et le regard de l'autre, la solitude

Niveaux: du CM1 à la 4<sup>e</sup>

**La Mécanique du hasard, Théâtre du Phare (théâtre, d'après Le Passage de Louis Sachar, Éditions École des loisirs)**

lun. 2 et mar. 3 nov. à 10h et 14h30, Équinoxe - La Grande salle  
Thèmes: le conte initiatique, la légende familiale, la destinée, la fatalité. Rencontre avec les comédiens à l'issue de chaque représentation.

Niveau: CM2

**Le Bruit des loups de Étienne Saglio (théâtre, magie)**

jeu. 11 fév. à 14h30, Équinoxe - La Grande salle  
Thèmes: l'animalité, le naturel, le merveilleux. Rencontre avec les comédiens à l'issue de la représentation.

## LES ENSEIGNANTS MISSIONNÉS

Des enseignants des 1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> degrés sont missionnés par le Rectorat de l'Académie d'Orléans-Tours et la Direction des services départementaux de l'Éducation nationale de l'Indre au sein d'Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux pour conseiller et accompagner les enseignants. Ces enseignants spécialistes sont à la disposition pour préparer leur venue au théâtre, leur proposer des parcours d'éducation artistique et culturelle et des ressources pédagogiques ou encore à monter des projets.

## Contact

**Enseignant missionné 1<sup>er</sup> degré:**

Florence Toulouze  
florence.toulouze@ac-orleans-tours.fr

**Enseignants missionnés 2<sup>d</sup> degré:**

- Virginie Andreu (Lettres au collège La Fayette. Châteauroux)  
virginie.andreu@ac-orleans-tours.fr
- Frédéric Duhon (Histoire-Géographie au collège Condorcet. Levroux)  
frederic.duhon@ac-orleans-tours.fr
- Nelly Servière-Cluet (Lettres et option Théâtre lycée Balzac/d'Alembert. Issoudun)  
nelly.serviere@ac-orleans-tours.fr

# LA SAISON



# LA SAISON EN UN COUP D'ŒIL

Les différentes formes esthétiques et les courants qui traversent le champ du spectacle vivant sont les domaines à partir desquels notre établissement construit sa programmation.

## THÉÂTRES

La Très Bouleversante Confession... p. 52  
La Mécanique du hasard p. 56  
Les Naufragés p. 64  
Jean-Pierre, lui, moi p. 68  
Désobéir p. 72  
L'écho des creux p. 74  
François Morel p. 78  
Plaire p. 80  
Seul ce qui brûle p. 82  
Entreprise p. 86  
Mange tes ronces! p. 88  
Moby Dick p. 100  
La République des Abeilles p. 102  
Une des dernières soirées de Carnaval p. 106  
Tonnerre dans un ciel sans nuage p. 108  
Un conte de Noël p. 112  
Beaucoup de bruit pour rien p. 114  
L'Autre monde p. 116  
Le Roi sur sa couleur p. 118  
L'Île des esclaves p. 132  
Je m'en vais mais l'État demeure p. 136  
Boule à neige p. 140

## MUSIQUES

Michelle David p. 46  
Transcendance p. 50  
Franz et Ludwig p. 54  
Dr Jekyll and Mr Hyde p. 66  
Jeanne Added p. 70  
Remembering Jaco Pastorius p. 76  
Mélanie Dahan p. 84  
Orchestre National de France p. 91  
Rusalka p. 92  
Leonardo da Vinci p. 98  
Jane Birkin p. 134  
Les Murmures du paradis p. 138

## DANSES

Instinct p. 38  
Outoungou p. 39  
Bal chorégraphié p. 39  
4 x 100 mètres p. 44  
Les Rois de la piste p. 48  
Kartographie(s) p. 60  
Näss (Les gens) p. 94  
EPILOGOS, confessions sans importance p. 122  
De Françoise à Alice + Lou p. 124  
Mind the Gap p. 126  
People What People? p. 130

## CIRQUES

Campana p. 40  
Baltringue p. 58  
Caillasse p. 62  
Le Bruit des loups p. 96  
Machine de cirque p. 104  
Somos p. 128

CURIEUX,  
COUCHE-TÔT, INDÉCIS...  
SIX FAÇONS DE COMPOSER  
VOTRE SAISON IDÉALE

## FAITES-NOUS CONFIANCE (SUCCÈS ASSURÉ !)

Outoungou  
Campana  
Michelle David  
Transcendance  
La Mécanique du hasard  
Caillasse  
Jean-Pierre, lui, moi  
Désobéir  
Remembering Jaco Pastorius  
François Morel  
Plaire  
Entreprise  
Orchestre National de France  
Machine de cirque  
Näss (les gens)  
Le Bruit des loups  
Une des dernières soirées de carnaval  
Somos  
People What People?  
Je m'en vais mais l'État demeure  
Les Murmures du paradis

## SORTEZ L'APRÈS-MIDI

Campana  
Baltringue  
Remembering Jaco Pastorius  
Une des dernières soirées de Carnaval  
Mind the Gap  
People What People?  
Jane Birkin

## RÉVISEZ VOS CLASSIQUES

Franz et Ludwig  
Dr Jekyll and Mr Hyde  
Orchestre National de France  
Rusalka  
Leonardo da Vinci  
Moby Dick  
La République des abeilles  
Une des dernières soirées de Carnaval  
Beaucoup de bruit pour rien  
L'Autre monde  
L'Île des esclaves

## RIEZ

Les Rois de la piste  
Caillasse  
François Morel  
Plaire  
Entreprise  
Une des dernières soirées de Carnaval  
Tonnerre dans un ciel sans nuage  
EPILOGOS  
Mind the Gap  
Je m'en vais mais l'État demeure

## SOYEZ CURIEUX

Bal chorégraphié  
4 X 100 mètres  
La Très Bouleversante confession...  
Les Rois de la piste  
Kartographie #Châteauroux  
L'Écho des creux  
Seul ce qui brûle  
Mélanie Dahan  
Leonardo da Vinci  
La République des abeilles  
De Françoise à Alice  
Tonnerre dans un ciel sans nuage  
Un conte de Noël  
L'Autre Monde  
Boule à neige

## ÉMERVEILLEZ- VOUS

Campana  
Jeanne Added  
L'Écho des creux  
Remembering Jaco Pastorius  
Seul ce qui brûle  
Mange tes ronces!  
Orchestre National de France  
Rusalka  
Le Bruit des loups  
Moby Dick  
La République des abeilles  
Une des dernières soirées de carnaval  
Un conte de Noël  
L'Autre Monde  
L'Île des esclaves  
Les Murmures du paradis

Vendredi 11, samedi 12 et dimanche  
13 septembre 2020  
Équinoxe - Le Cinéma Apollo

Tarifs habituels  
des séances

# VENEZ FÊTER UN BEAU CENTENAIRE !

LE CINÉMA APOLLO  
FÊTE SES 100 ANS  
EN 2020

Le 11 septembre, le Cinéma Apollo sera centenaire. Depuis sa création, la salle castelroussine aura projeté des milliers de films et accueilli de très nombreuses générations de spectateurs. Fière de cette longévité, l'équipe d'Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux proposera de multiples animations tout au long du week-end des 11, 12 et 13 septembre.

1920 : Le cinéma Apollo fondé par Maurice Brimbal est inauguré le 11 septembre. Il est l'œuvre de l'architecte castelroussin Octave Hélan.

1938 : des travaux de rénovation sont entrepris. La salle qui, à l'origine, pouvait accueillir près de 1 000 spectateurs, n'en accueille plus que 500. Ces travaux correspondent à l'installation du cinéma parlant dans la salle.

1945 : le gendre de Maurice Brimbal, M. Barbot, prend la direction de la salle jusqu'en 1968.

1968 : la salle est vendue à Robert et Madeleine Destal. Cette dernière repense la décoration de la salle : des tentures écossaises tapissent les murs et les fameux fauteuils design, blancs, en forme de coque, remplacent les anciens sièges.

1986 : la salle est revendue au Circuit Georges Raymond (CGR) qui souhaite transformer l'Apollo

en complexe de six salles. Ce projet provoque une vive réaction au sein de la communauté castelroussine.

1989 : quelques mordus de cinéma créent l'association « Mission Apollo : pour une Maison de l'image à Châteauroux » dont l'objectif est d'ouvrir un lieu de rencontre, de création et de diffusion du 7<sup>e</sup> art. Ils déposent un projet auprès des élus ; parallèlement, la municipalité devient propriétaire de l'Apollo.

1997 : la salle est rénovée et remise aux normes. Elle rouvre en décembre sous l'égide d'Équinoxe.

**Soirée spéciale anniversaire des 100 ans le vendredi 11 septembre 2020 à 20h30.**  
**Au programme : projections, témoignages et attractions**  
**Et tout le week-end : projections, rencontres et Nuit du cinéma.**

# PRÉSENTATION DE SAISON

**SOIRÉE JUSTE POUR VOUS  
(À COMPOSER SELON VOS ENVIES)**

19h

## INSTINCT

**COMPAGNIE NOURA,  
ARNOUD SAMBA (CONGO-FRANCE)**

Entre traditions africaines ancestrales et codes de la danse contemporaine occidentale, observateur du quotidien, Arnoud Samba interroge ses racines profondes en exprimant ses émotions face à l'urgence. « J'observe cet Homme qui détruit la Nature, j'observe la Nature qui se venge de cet Homme irrespectueux, j'observe les tempêtes, les sécheresses, j'observe le repli sur soi, l'égoïsme, j'observe l'Homme et sa vraie nature ».

**Solo chorégraphique de et par Arnoud Samba  
(étape de travail) – avec le soutien d'Équinoxe –  
Scène nationale de Châteauroux**

**Chapelle des Rédemptoristes, durée 35 minutes,  
adulte 10 €, moins de 6 ans 5 € et participant atelier  
7 € (à régler sur place auprès de l'association)**

**Création 2020**



© Gilles Colosio

20h

## PRÉSENTATION DE SAISON AVEC NOS INVITÉS

**QUELQUES SURPRISES À PRÉVOIR !**

**Équinoxe – La Grande salle, durée 1h15, gratuit**



© Stéphane Gailliochon

21h15

## OUTOUNGOU

**HIP-HOP ÉVOLUTION (MAYOTTE)**

*Outoungou* révèle un chorégraphe réunionnais et quatre très jeunes danseurs hip-hop de Mayotte, à l'énergie folle et communicative. Ils se livrent en toute sincérité dans une danse de rue vitale, empreinte de danse africaine et de sauts circassiens. *Outoungou* est une pièce de danse urbaine très fraîche, qui puise son énergie et sa nécessité dans les controverses qui agitent Mayotte : égalité des droits et des devoirs avec le territoire national, migrants des Comores, « sans papier » en grande précarité, métropolitains en quête d'ailleurs...

**Chorégraphie: Kenji.**

**Avec Sasuké, Ankif, Seimoune, Yasser**

**Équinoxe – La Grande salle, durée 45 minutes, gratuit**



© DR

22h

## BUFFET PARTAGÉ

**SUR LE THÈME DE L'AFRIQUE**

Apportez-nous le fruit de vos meilleures recettes et nous vous offrons spécialités africaines, fromages et boissons !



© Stéphane Gailliochon

23h

## BAL CHORÉGRAPHIÉ

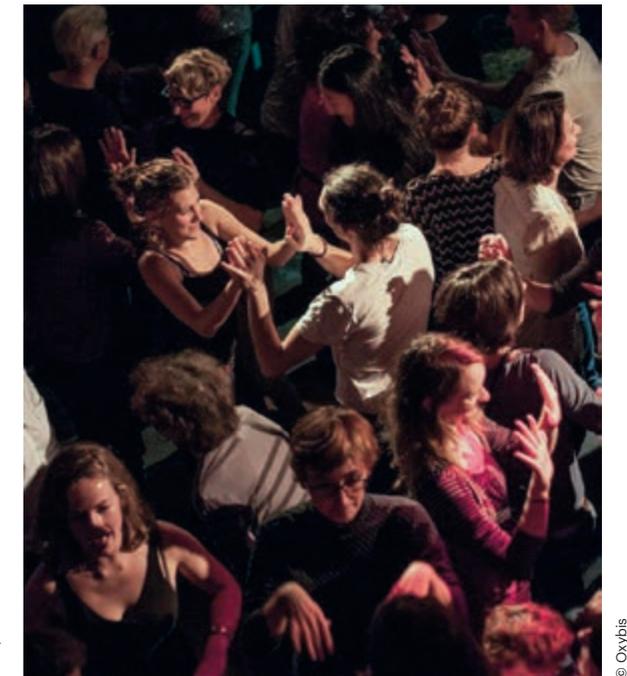
**CIE PROPOS-DENIS PLASSARD**

Venez danser avec nous jusqu'au bout de la nuit lors du Bal avec le chorégraphe lyonnais Denis Plassard ! Il n'est pas nécessaire de savoir danser, il suffit de se laisser guider. Denis Plassard et ses trois musiciens trad' vous embarquent en douceur dans des chorégraphies joyeusement déjantées. L'objectif est simple : s'amuser ensemble et partager un moment unique de danse. « L'idée est que ce soit accessible à tous. Que les gens s'amuse à faire des pas dont ils n'ont pas l'habitude. Des pas hyper simples, des danses en ligne, des danses de couple... Je connais les petites stratégies pour les emmener en situation de danse avant même qu'ils n'aient eu le temps de se dire "Oh mince, j'ose pas !" ».

**Musiciens: TIKO, Diane Delzant et Quentin Allemand**

**Sur le plateau d'Équinoxe – La Grande salle**

**Durée: comme vous voulez, gratuit**



© Oxybis

**Samedi 19 septembre 20h30**  
**Dimanche 20 septembre 17h**  
**Mercredi 23 septembre 19h**  
**Judi 24 septembre 20h30**  
Sous chapiteau.  
Boulodrome de Belle-Isle  
1h30 environ

À partir de 10 ans  
(les bébés et enfants en bas âge  
ne sont pas acceptés)  
Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**CHEF-D'ŒUVRE  
CIRCASSIEN  
ET MERVEILLEUX**

# CAMPANA

## CIRQUE TROTTOLA

Titoune et Bonaventure Gacon continuent, comme personne, de mélanger acrobaties virtuoses, humour et mélancolie. Ils jouent avec les cintres et tout ce que recèle le chapiteau comme cachettes.

Deux personnages en quête de lumière arrivent d'un ailleurs. Ils ont connu la lueur des tréfonds, ils cherchent l'éclat des sommets. Stupeur ! Des spectateurs sont là... Le Cirque Trottola revient à sa cellule originelle : un duo devenu quatuor, avec les multi-instrumentistes touche-à-tout Thomas et Bastien. La patte Trottola, miraculeuse et singulière, n'a pas changé : faite d'exploits virtuoses (trapèze volant, portés acrobatiques...) et d'impalpables petits riens, instants furtifs où une mimique, un regard ahuri ou un dos fatigué sont les détails de la condition humaine. Dans *Campana*, la cloche sonne et le temps passe, inexorablement...

Il y a ici des bas-fonds insoupçonnés comme autant d'occasions cocasses, notamment avec Boudu, le fameux clown bourru, ou l'effet de surprise final apportant au public sa part de merveilleux spectaculaire. Un geste poétique et musical audacieux. Inratable.

### Soyons curieux !

Carte blanche à Bonaventure Gacon à Équinoxe - Le Cinéma Apollo.

**En piste : Titoune et Bonaventure Gacon. Aux instruments : Thomas Barrière et Bastien Pelenc.**



Lundi 28 septembre  
et mardi 29 septembre

MLC Belle Isle. Salle Gaston Couté  
Chapelle des Rédemptoristes  
Équinoxe – La Maisonnette de la culture  
Théâtre de l'Asphodèle. Le Poinçonnet

# FESTIVAL RÉGION(S) EN SCÈNE(S)

Organisé par Scèn'o Centre et Équinoxe –  
Scène nationale de Châteauroux :  
ce temps fort de visibilité permet  
la rencontre de professionnels  
autour d'une sélection de propositions  
artistiques régionales.

Lundi 28, 20h

## 4 X 100 MÈTRES

DANSE DE TRANSMISSION  
ET DE MÉMOIRE  
COMPAGNIE C.LOY

Voir double page suivante

Lundi 28, 9h45

(représentation scolaire)

## MATILOUN

RÉCUPÉRATION ET BRICOLAGES  
EN MUSIQUE ET VIDÉO  
CLÉMENCE PRÉVAULT

Jean, créateur autodidacte, avait pour occupation d'aller en cachette faire la virée des dépotoirs pour y récolter des objets abandonnés. De ces objets en naissent de nouveaux : jouets et véhicules, faits d'assemblages d'éléments éclectiques. Jean suspendait parfois ses créations dans les arbres, constituant une étonnante exposition en plein air... *Matiloun* nous entraîne dans une étrange promenade, entre décharge et musée, à la découverte d'un homme hors du commun et de ce que l'on appelle l'art brut.

Chapelle des Rédemptoristes  
40 minutes, à partir de 6 ans



© Antonio Bento



© Anne Gayan



© Jérôme Blin

Lundi 28, 14h15 et 15h30  
Représentation scolaire

## L'OMBRE DE LA MAIN

OMBRES CHINOISES  
D'AUJOURD'HUI  
COMPAGNIE 1-0-1  
CHRISTOPH GUILLERMET

Aux frontières de la marionnette et des arts numériques, *L'ombre de la main* convie les spectateurs à un voyage visuel, sonore et poétique. Sous les yeux du spectateur, la main du manipulateur survole les capteurs du Koto, et construit en direct cet étonnant récit d'images et de sons. Invitation à un doux voyage contemplatif, cette *Ombre de la main* ouvre des territoires d'exploration et d'imagination à travers une déambulation rêveuse, comme des nuages que l'on regarde évoluer dans le ciel...

Équinoxe – La Maisonnette de la culture. 30 minutes + échange avec le public, à partir de 2 ans, Création 2020

Mardi 29, 9h

Représentation scolaire

## AVRIL

PIÈCE POUR TROIS  
COMÉDIENS, UN COWBOY  
DES ÉTATS-UNIS, UN LOUP PLAT  
ET UN POISSON JAUNE  
LTK PRODUCTION –  
MARILYN LERAY

Avril est un petit garçon qui a peur du loup et n'aime pas l'école. Avril n'a qu'un papa, un peu taciturne, et ne sait pas pourquoi sa maman n'est plus là. Avril veut rester avec son ami, un cowboy des États-Unis. Mais l'arrivée d'Isild et sa bonne humeur contagieuse va tout changer. Histoire de manque et de peur, de pudeur, ce conte contemporain rappelle que l'imagination est parfois nécessaire pour vivre la réalité. Trois comédiens donnent vie aux personnages tandis que se dessine à l'écran, entre animation et images réelles, l'univers de cet enfant qui fuit la réalité et qui a dompté les mots sans avoir apprivoisé ses peurs.

De Sophie Merceron, mise en scène: Marilyn Leray, avec: Jean-Pierre Morice, Delphine Lamand, Florence Gerondeau  
Théâtre de l'Asphodèle.  
Le Poinçonnet, 1h, à partir de 8 ans

DANSE DE TRANSMISSION  
ET DE MÉMOIRE

# 4 X 100 MÈTRES

## COMPAGNIE C.LOY

Conservateur, restaurateur de poupées, parfumeur..., ils sont tous liés à la transmission. À partir de mots et de gestes glanés, la chorégraphe Cécile Loyer et la comédienne Violaine Schwartz tissent des histoires uniques aux empreintes universelles.

Des feuilles mortes, deux chaises, deux grands voiles donnant une impression de canopée par transparence, une lumière douce. Changeant de chaussures pour se mettre dans celles de ceux dont elles racontent les histoires, la danseuse et l'auteure évoquent la transmission, le passage de relais. 4 x 100 Mètres raconte des histoires humaines, celle de l'archiviste qui veut tout jeter, celle de la femme dont la maison s'écroule et qui ne sait que garder, celle de la marraine de tombe... Une pièce délicate et généreuse, qui touche juste.

Conception et interprétation:  
**Cécile Loyer et Violaine Schwartz.**  
Cécile Loyer est artiste associée  
à Équinoxe – Scène nationale  
de Châteauroux.  
**Création 2019**





© Jonathan Hielkema

**Vendredi 2 octobre 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
1h30

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**SOUL  
SURPUISSANTE**

# MICHELLE DAVID

## **MICHELLE DAVID & THE GOSPEL SESSIONS (ÉTATS-UNIS-PAYS-BAS)**

Difficile de résister au charisme de Michelle David. Cette remuante chanteuse soul afro-américaine et les dynamiques Gospel Sessions plongent aux sources des musiques afro-caribéennes, soul, afro-beat et Rhythm’N’Gospel.

L’énergie de ce groupe, véritable famille transatlantique, incarne une nouvelle donne ultra groove, vigoureuse et généreuse. Michelle David a grandi à New York, mais c’est en Europe que son épopée s’accélère. Après des années à arpenter Broadway et les scènes américaines, elle découvre le vieux continent et un public attentif. Sa voix puissante et mélodieuse, enracinée dans la tradition des chants d’église afro-américains, fait mouche et les sollicitations ne manquent pas. Ceux qui ont tant aimé la regrettée Sharon Jones et le son Daptone records risquent fort de se consoler

avec ce petit bout de femme. Son enthousiasme contagieux, le groove dévastateur de la rythmique, l’explosivité des cuivres et l’audace des arrangements font sonner une soul comme on n’en fait plus !

**Guitare et basse : Onno Smit et Paul Willemsen. Batterie : Bas Bouma. Trompette : Lucas Van Ee. Saxophone ténor : Luc Janssens. Percussions : Claus Tofft**

**Jeudi 8 octobre 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
1h, déconseillé aux - de 16 ans

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# LES ROIS DE LA PISTE

**DANSE LOUFOQUE  
ET OSÉE**

## THOMAS LEBRUN

Sur un podium lumineux, sur fond de formidables tubes techno, disco ou funk, défilent devant nous 40 personnages aux costumes plus kitsch les uns que les autres.

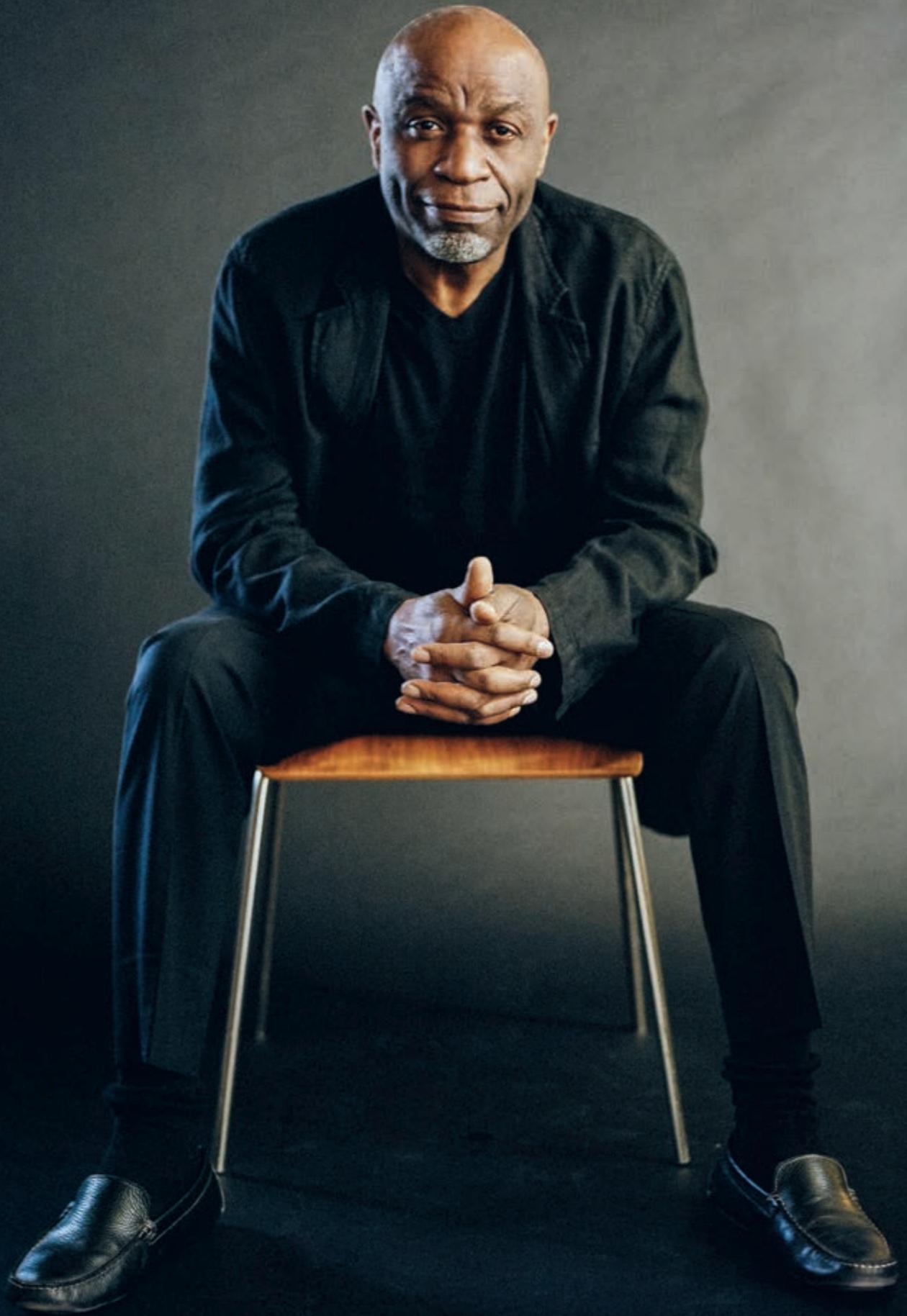
Il y a du monde dans cette boîte de nuit un peu *has been* : petits bourgeois peureux, gays ou lesbiennes, paumés, alcoolisés, la drag queen, le gogo dancer, la trop vieille, le couple exhib', la snob, la dragueuse, short ras des fesses, fourreau rouge, perruques... Des accros au dancefloor qui jouent là le rôle de leur vie avec un unique objectif - être vu -, prétexte à des performances exacerbées où chaque geste est érotisé et vient dévoiler, de façon crue, cette mini-société de la nuit. Cette chorégraphie aux allures légères ne se cantonne pas à la sensualité, aux propos militants, à un extraordinaire défilé jubilatoire, ou au seul plaisir gourmand du chorégraphe à convoquer le rire dans un spectacle de danse. Ne serait-il pas aussi, plus profondément, le spectacle de nos vanités qui défilent inlassablement ? Thomas Lebrun a su capter subtilement le désespoir de ces rois de la piste avec un humour délirant au service d'un spectacle jouissif et formidablement dansé.

### Tous en piste!

Vide-dressing + atelier + bal = une formule ludique et conviviale pour s'initier à la culture des dancefloor.  
Samedi 3 octobre :  
- Vide-grenier dans le hall d'Équinoxe, de 14h à 18h. Véritable costumerie où chacun aura la possibilité de composer un personnage pour le bal.  
- Atelier danse à 15h à Équinoxe - Le café. Animé par un danseur du spectacle. Participation : 10 € par personne. Sur inscription.  
- Jeudi 8 octobre, après le spectacle : bal participatif sur le dancefloor d'Équinoxe — Le Café. Venez costumés !

**Centre chorégraphique national de Tours-Thomas Lebrun**  
**Interprétation: Julie Bougard, Thomas Lebrun, Matthieu Patarozzi, Veronique Teindas et Yohann Tété**





© Frank Lortiou

**Samedi 10 octobre 18h**  
**(Report de la saison passée)**  
**Équinoxe - La Grande salle**  
**1h30**

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €  
(en vente à partir du 1<sup>er</sup> sept.)

**WORLD-JAZZ**  
**AFRICAIN FESTIF**  
**ET GÉNÉREUX**

# TRANSCEN DANCE

## RAY LEMA SEXTET

**Le titre a ici valeur de programme: de la transe, de la danse, pour un résultat... transcendant!**

Pianiste de jazz réputé aux horizons grands ouverts, le congolais Ray Lema s'adonne ici à l'exploration d'un large éventail de grooves et de rythmes : de ses racines africaines - la rumba congolaise de sa jeunesse ou l'afrobeat en hommage à Fela Kuti - aux influences caribéennes (le zouk) et latines, jusqu'à des couleurs funk et rock. Inclassable, *Transcendance* est une condensation des amours musicales qui ont traversé sa vie. Infatigable amoureux de toutes les musiques, Ray Lema est l'un des pères de la musique centrafricaine post-moderne et un pilier de la sono mondiale. Il est accompagné pour ce concert magique par un exceptionnel sextet de musiciens

venus des quatre coins du monde, partageant une même joie de jouer et un même plaisir du partage. Ray Lema se met ainsi à nu. Il désire faire simplement de la musique, sans souci des catégories et des étiquettes, pour aller au-delà des appellations. Une musique généreuse et engagée, qu'il a voulue sienne, et un propos qui porte sa signature.

**Piano Fender Rhodes et voix :**  
**Ray Lema. Basse: Michel Alibo.**  
**Saxophone: Irving Acao.**  
**Trompette: Sylvain Gontard.**  
**Batterie: Nicolas Vicarro. Guitare:**  
**Rodrigo Viana**

Mardi 13 octobre 20h30  
Équinoxe – La Grande salle  
1h30

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# LA TRÈS BOULEVERSANTE CONFESSION DE L'HOMME QUI A ABATTU LE PLUS GRAND FILS DE PUTE QUE LA TERRE AIT PORTÉ...

THÉÂTRE  
HOLLYWOODIEN

## EMMANUEL ADELY COLLECTIF NIGHTSHOT

C'est une histoire qui commence le 11 septembre 2001 par l'effondrement des tours du World Trade Center à New York. Elle se poursuit pendant dix ans par la traque d'Oussama Ben Laden, le commanditaire de cet acte terroriste.

Elle se conclut le 2 mai 2011 par la destruction de l'ennemi. Après l'attaque de sa résidence cachée au Pakistan, son corps est jeté à la mer... L'opération hélicoptérée « Trident de Neptune » s'achève par un succès et offre une revanche éclatante au Pentagone humilié dix ans plus tôt. En mars 2013, le magazine *Esquire* publie l'interview d'un soldat américain à la retraite qui confesse être celui qui aurait appuyé cette nuit-là sur la détente... À partir de cette interview choc, l'écrivain français Emmanuel Adely écrit *La Très Bouleversante Confession...* Un récit haletant qui nous confronte à un groupe de guerriers dominés par un virilisme exacerbé et des pulsions archaïques de toute-puissance. Une *Iliade* contemporaine qui fait voyager le spectateur au cœur d'une nation blessée, prête à tout pour préserver son hégémonie. Le Collectif NightShot s'en est emparé pour en faire un formidable spectacle qui mixe

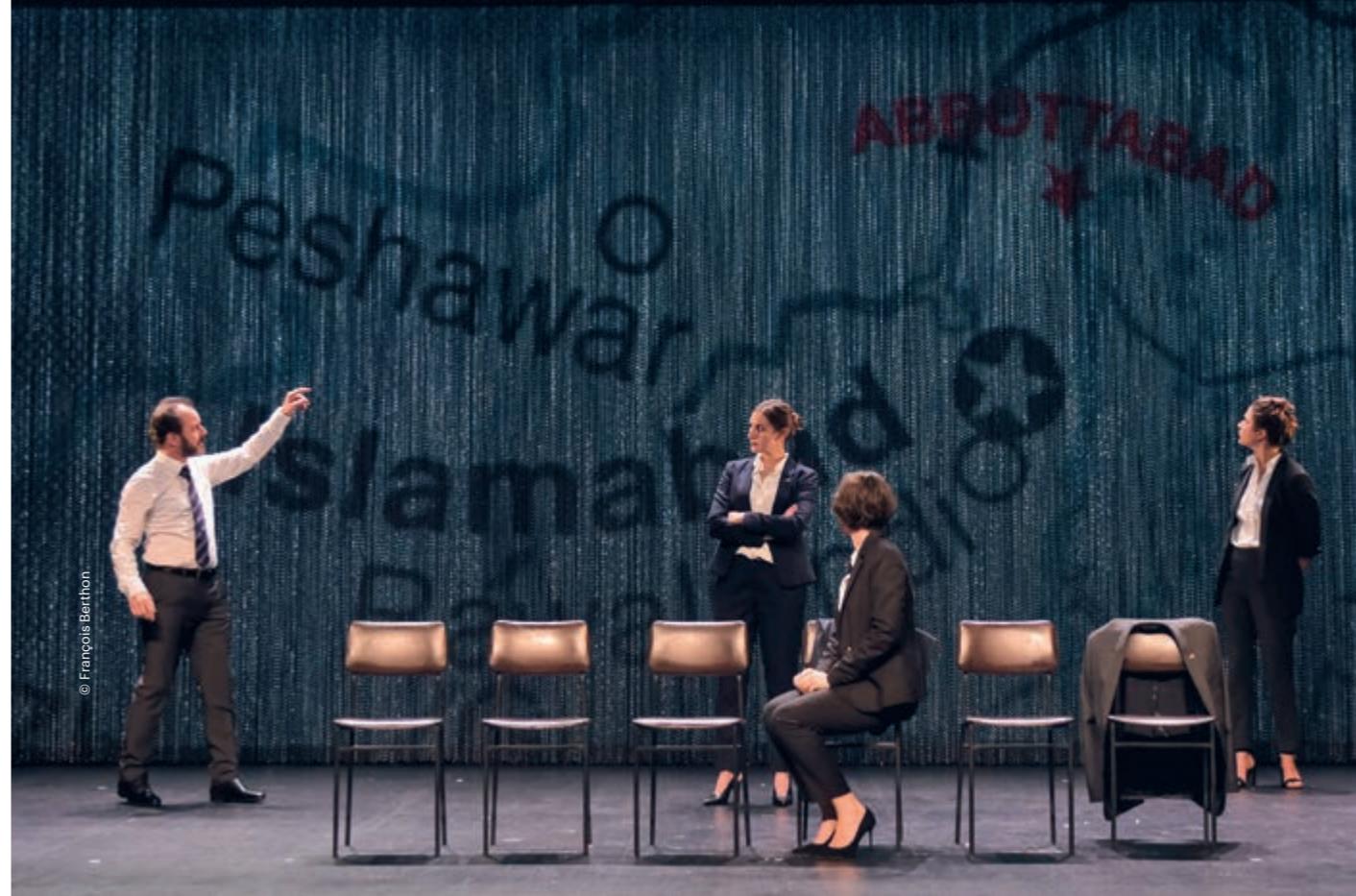
théâtre, vidéo, culture pop et langage cru de soldat...

### Soyons curieux!

- Mardi 6 octobre, 20h30, Équinoxe - Le Café  
Lecture par Emmanuel Adely de son livre *Et sic in infinitum*, dialogue autour de *La Très Bouleversante Confession...* et échange avec le public. Gratuit  
- Lundi 12 octobre, 20h, Équinoxe - Le Cinéma Apollo  
Carte blanche au Collectif Nightshot : rencontre autour du film *Zero Dark Thirty* de Kathryn Bigelow, autour du thème « performance scénique vs blockbuster : ce que peut le théâtre que le cinéma ne peut pas faire... »

### Mise en scène: Clément Bertani et Edouard Bonnet

Avec Clément Bertani, Pauline Bertani, Brice Carrois, Juliette Chaigneau, Laure Coignard, Julien Testard et Mikael Teyslié





Jeudi 15 octobre 20h30  
Équinoxe - La Grande salle  
1h45 (entracte inclus)

Tarifs hors abonnement  
25 €, 20 €, 3 €

VENEZ FÊTER  
L'ANNIVERSAIRE  
DE BEETHOVEN!

# FRANZ & LUDWIG

## PIANO ET DIRECTION : FRANÇOIS DUMONT ORCHESTRE PASDELOUP

2020 marque le 250<sup>e</sup>  
anniversaire de Ludwig  
van Beethoven.

Pianiste virtuose, Beethoven a dédié la majorité de ses concertos à son instrument et en assurait lui-même la création publique : il a définitivement imprimé sa marque sur le genre en le faisant basculer vers le romantisme. Certainement le plus célèbre, le *Concerto L'Empereur*, grandiose, vise la puissance et l'éclat : le piano, traité symphoniquement, rivalise avec l'orchestre. Quant au *Concerto n° 3*, premier « grand » concerto par sa vigueur et son ton très personnel, il témoigne d'un superbe équilibre entre le soliste et l'orchestre. Héritier et disciple, Franz Liszt jouait les concertos et les sonates de Beethoven, dont il était souvent le premier interprète. Il a écrit une cadence pour le *Concerto n° 3*

qu'interprétera François Dumont. Ce dernier appartient à la fine fleur du clavier : lauréat de prestigieux concours internationaux, il mène une carrière remarquable de soliste avec sa musicalité généreuse. La critique salue également l'excellence des trente-cinq musiciens du plus ancien orchestre symphonique en France, l'orchestre Pásdeloup.

**Liszt - *Angelus* (7')**  
**Beethoven - *Concerto n° 3***  
**pour piano et orchestre (39')**  
**Beethoven - *Concerto n° 5***  
***L'Empereur* pour piano**  
**et orchestre (43')**  
**En partenariat avec le festival**  
**Lisztomanias**



**Mercredi 4 novembre 19h**  
Scolaires: lundi 2 et mardi  
3 novembre à 10h et 14h30  
Équinoxe – La Grande salle  
1h, à partir de 9 ans

Tarifs hors abonnement 7 €, 3 €  
Abonné 6 €

# LA MÉCANIQUE DU HASARD

RÉCIT  
INITIATIQUE  
PALPITANT

**CATHERINE VERLAGUET**  
**THÉÂTRE DU PHARE**  
**OLIVIER LETELLIER**

Cette rocambolesque histoire, conduite à un rythme effréné, nous embarque au milieu du désert texan pour suivre Stanley Yelnats, un ado envoyé en camp de redressement.

Toute la journée, sous un soleil de plomb, moqué par ses camarades, malmené par des adultes cruels, il creuse des trous sans savoir ce qu'il cherche. Mais ce sont les héritages familiaux qu'il va déterrer : des histoires parallèles, à un siècle d'intervalle, étrangement liées par des indices savamment distillés tout au long du récit. Sa famille est victime d'un mauvais sort depuis qu'un arrière-grand-père, voleur de cochon en Lettonie, fut maudit sur plusieurs générations. Ce garçon toujours « au mauvais endroit au mauvais moment » va cependant apprendre à se connaître et à infléchir le cours de sa destinée, notamment grâce

à une puissante histoire d'amitié. Le talentueux Olivier Letellier se sert d'un insolite frigo pour suggérer images et paysages, et transforme un joli duo d'acteurs en acrobates du récit, en jongleurs qui manipulent les pièces d'un même puzzle, jusqu'à ce qu'elles s'imbriquent toutes. Truffé d'humour et captivant !

**Soyons curieux !**  
Bord de plateau à l'issue de la représentation

**D'après le roman de Louis Sachar**  
**Avec Fiona Chauvin et Guillaume Fafiotte**





**Vendredi 6 novembre 20h30**  
**Samedi 7 novembre 14h30 et 19h**  
**Dimanche 8 novembre 14h30 et 19h**  
**Lundi 9 novembre 20h30**  
(report de la saison passée)  
Sous yourte. Parvis d'Équinoxe  
1h10, à partir de 5 ans

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 7 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €, 6 €

**CIRQUE DE POCHE  
EN FAMILLE**

# BALTRINGUE

## CIRQUE PLEIN D'AIR

Dans ce petit cirque intime que l'on n'a plus envie de quitter tant il est rempli d'humanité, pas de folies techniques, mais un cirque juste : des portés acrobatiques sur fond d'accordéon et de minuscule fanfare, qui dévoilent toute la magie d'une vie passée sur les routes.

On devrait le renommer « Cirque Plein d'Air frais » plutôt, tant cette structure itinérante à taille humaine s'attache à développer une vision poétique et conviviale de son art dans sa petite yourte, avec la proximité délibérée d'un public qui tombe sous son charme... *Baltringue* fait la part belle aux fondamentaux circassiens en unissant la force et l'élégance à un esthétisme sans fard : une otarie jongleuse, un terrible lion des forêts, une écuyère étincelante... Surgissant d'un cirque d'autrefois, peut-être celui de notre enfance, ces mécaniques de métal et

de bois ont chacune leur histoire, comme un fabuleux manège ou comme un cabaret acrobatique et musical.

**Soyons curieux!**  
Présentation du travail des élèves de l'atelier cirque du collège Colbert le jeudi 5 novembre.

**Mise en piste : Damien Caufepé**  
**Circassiens : Anne Desmoucelles et Joseph Defromont. Musicien : Simon Morant**

**OA** OFFICE  
ARTISTIQUE  
RÉGION  
NOUVELLE-  
AQUITAINE

**Jeudi 12 novembre 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
1h environ

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €, 6 €

# KARTO GRAPHIE #CHÂTEAUROUX

## COMPAGNIE C.LOY

*Kartographie#Châteauroux* aborde les notions de voyage et d'errance. Nous sommes tous les jours confrontés à ces images d'hommes, de femmes et d'enfants qui se réfugient dans notre pays. Il n'est pas facile d'être soi sur une terre inconnue.

Cette question de la frontière est récurrente chez Cécile Loyer, tout comme celle de la générosité et du partage avec le public. *Kartographie#Châteauroux* est créé avec et pour un important groupe de danseurs et danseuses professionnels et amateurs (35 !), d'horizons divers. Elle se construit à partir de cartes géographiques de notre territoire, d'itinéraires de voyages comme autant de parcours des interprètes, de chemins qui fixent leurs déplacements, seul et en groupe. Les changements d'échelle suggèrent l'immensité de l'espace et la singularité de chacun des parcours. Des tableaux évoquent la peur ou l'aveuglement, mais aussi la solidarité. Chaque *Kartographie* est une rencontre unique avec des danseurs et

danseuses possédant leurs propres codes et sensibilités, qui fait découvrir un langage partagé et les identités des habitants. Une danse à l'écoute de ses interprètes et de leurs personnalités.

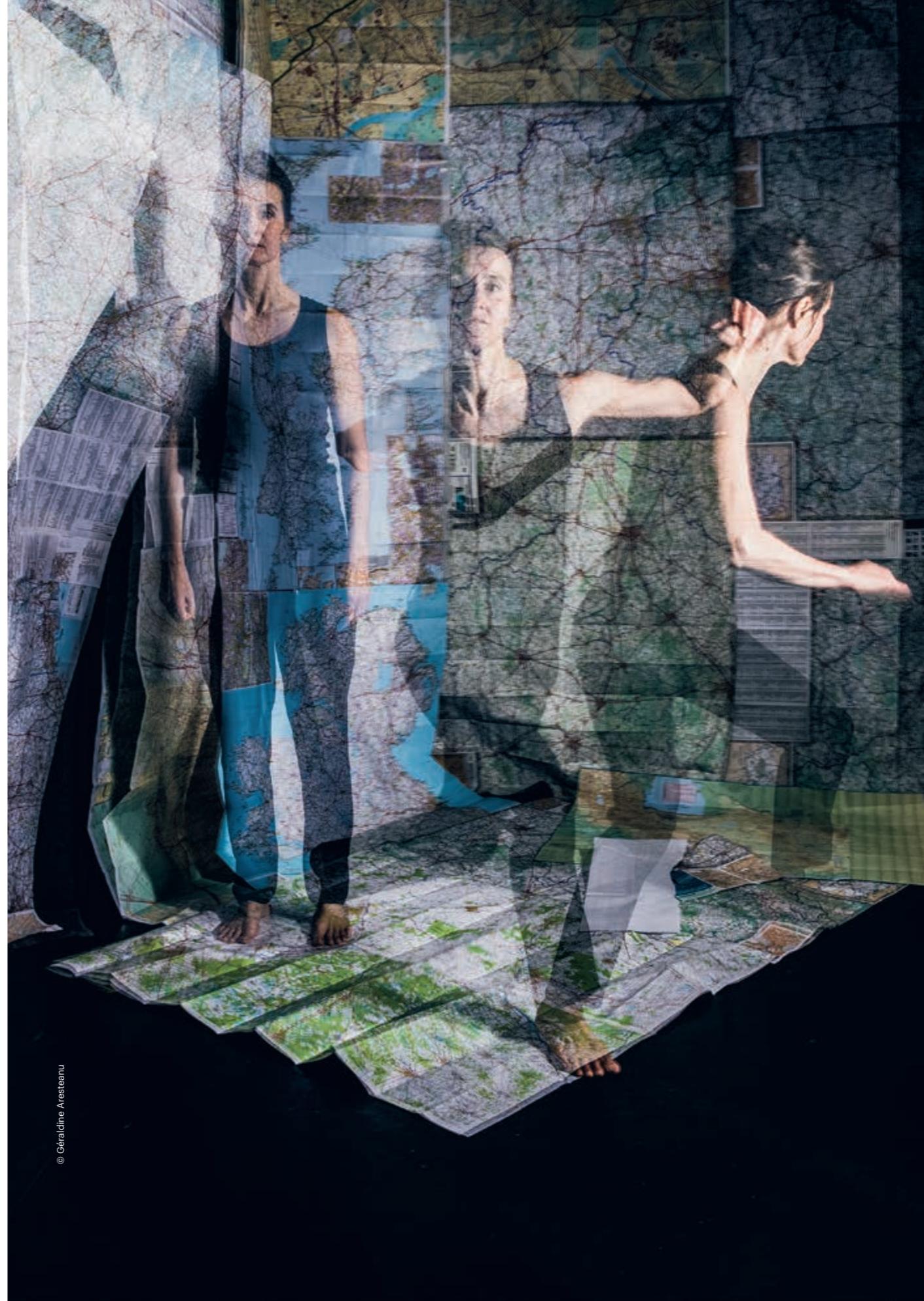
### Soyons curieux!

Ateliers danse avec les danseurs les semaines précédant la représentation. Ouvert à tous ceux qui ont une pratique physique.

**Avec Romain Bertet, Sonia Delbost-Henry, Steven Hervouet, Mai Ishiwata et 30 danseurs amateurs. Coproduction: Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux. Cécile Loyer, artiste associée à Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux.**

**Création, première nationale**

**DANSE  
ENGAGÉE**





**Samedi 14 novembre 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
55 minutes

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 7 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €, 6 €

**THÉÂTRE GESTUEL, CLOWNESQUE  
ET ATTENDRISSANT**

# CAILLASSE

## **COMPAGNIE DES ZÈBRES ET LE CHAPITÔ (NOUVELLE-CALÉDONIE)**

**Vision loufoque de  
l'aventure de deux  
condamnés au bagne,  
Caillasse est un spectacle  
clownesque, réjouissant,  
et une ode à la liberté.**

Qu'y a-t-il dans la tête d'un bagnard qui rêve éveillé, un bagnard parmi ceux arrivés à bord de l'Iphigénie en Nouvelle-Calédonie, le 9 mai 1864 ? Oubliant labeur, solitude et privations, il cherche la liberté en usant du seul horizon auquel s'accrocher : l'imaginaire... Mais jamais divertissement n'a été aussi léger, aussi léger qu'une plume, ou que l'esprit d'enfance. Ici, les polochons deviennent des armes, les chamailleries paraissent incessantes et la langue est irréaliste (mais persistante dans nos mémoires !). Quant au lit, il se transforme en contrainte créative et même en agrès de cirque : lit-manège, lit-bateau, lit-debout,

lit-musical où les clés à pipe peuvent se changer en percussions. Acrobaties et cascades en tout genre s'enchaînent : c'est drôle, touchant, très complice, et rythmé, à l'image des créations de Rémy Vachet, formidable circassien, clown et comédien formé chez Jacques Lecoq.

**De et avec Rémi Leduc  
et Rémy Vachet  
Dans le cadre de La Nuit du Cirque,  
proposée par l'association  
Territoires de Cirque**



**Jeudi 19 novembre 20h30**  
(report de la saison passée)  
Équinoxe – La Grande salle  
1h

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# LES NAUFRAGÉS

HISTOIRES  
OUBLIÉES DE CEUX  
QUI NE SONT RIEN

## EMMANUEL MEIRIEU

Le metteur en scène revient à Équinoxe avec cette pièce dédiée aux hommes qui vivent à la rue. Une réussite éclatante, saluée par la critique unanime, sur un sujet impossible... Car, au fond, qui peut bien s'intéresser aux clochards dans cette société, où c'est partout marche ou crève ?

Nous les côtoyons tous les jours. Souvent ils sont ivres et peinent à mendier. Ils sentent mauvais, vocifèrent et font peur. Nos regards se détournent. Qui sont ces marginaux aux visages ravagés ? Ce sont les SDF. Fous d'exclusion. Fous de pauvreté. Fous d'alcool. Et victimes surtout. De la société et de ses lois. Patrick Declerck a suivi les clochards de Paris pendant quinze ans. Étudiant, il décide de se faire embarquer avec les clochards jusqu'au centre d'hébergement d'urgence de Nanterre. Incognito, en immersion complète, il partage leurs nuits... Le metteur en scène nous donne à écouter le témoignage d'un homme parti vivre avec les oubliés, les naufragés, les indigents.

« J'ai voulu pour ces hommes fracassés, sans paroles, sans traces, ériger une sorte de monument. Un mémorial qui leur ressemble un peu. Presque ruines... »

### Soyons curieux !

La représentation sera suivie d'une rencontre à Équinoxe - Le Café, avec la participation d'Emmanuel Meirieu, des professionnels de santé et de militants associatifs engagés dans le secours aux « naufragés ».

**D'après Les Naufragés, avec les clochards de Paris**  
**De Patrick Declerck**  
**Mise en scène: Emmanuel Meirieu**  
**Avec François Cottrelle et Stéphane Balmino**





**Samedi 21 novembre 20h30**  
**(report de la saison passée)**  
Équinoxe - Le Cinéma Apollo  
1h

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €  
pour le ciné-concert + cocktail  
avec ou sans alcool + grignotage!

**CINÉ CONCERT**  
**EFFRAYANT**

# DR JEKYLL & MR HYDE SELON ZONE LIBRE

Librement adapté du roman de Stevenson intitulé *L'Étrange Cas du Dr Jekyll et de Mr Hyde* paru en 1886, le ciné-concert raconte comment Henry Jekyll, honorable et brillant médecin de la haute société londonienne, invente une drogue qui lui permet de se transformer en un monstrueux Mr Hyde qui assouvit ses plus inavouables pulsions.

Le duo Zone Libre est né de la rencontre entre le guitariste Serge Teyssot-Gay (ex-Noir Désir) et le batteur Cyril Bilbaud (ex-Sloy, puis Versari). Outre leur projet de rock - six albums parus -, les deux compères multiplient les projets de cinéma. Ils ont composé la musique du film *Magma* (2006, réalisation Pierre Vinour) et contribué, en 2010, à la B.O de *Gainsbourg (vie héroïque)* de Joann Sfar. Mais leur véritable plaisir est d'improviser en direct sur des classiques du cinéma muet comme *Nosferatu* de Murnau ou *Le Cabinet du docteur Caligari* de Robert Wiene... La redécouverte du film de Robertson leur permet, depuis 2012, de réactiver l'un des grands personnages de la littérature fantastique et d'effrayante : ce médecin chimiste au double visage tiraillé entre le Bien et le Mal...

**Soyons curieux!**  
À partir de 19h, Monster Party avec l'équipe de radio Balistiq qui vous propose autour de ce ciné-concert un projet radiophonique réalisé en direct et en public du cinéma Apollo, un grignotage et une dégustation cryo-mixologique avec Esprit Cocktail (Angers), un DJ set sur le thème « fantastique et épouvante » et un atelier de maquillage « Gothic »!

**Film muet en noir et blanc de John S. Robertson (États-Unis, 1920) avec John Barrymore**  
**Guitare: Serge Teyssot-Gay**  
**Batterie: Cyril Bilbaud**

Mardi 24 novembre 20h30  
Mercredi 25 novembre 20h30  
Jeudi 26 novembre 20h30  
Vendredi 27 novembre 20h30  
Sur le plateau d'Équinoxe –  
La Grande salle  
1h45, à partir de 12 ans

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

PERFORMANCE  
THÉÂTRALE  
FRATERNELLE

# JEAN-PIERRE, LUI, MOI

CIE POCKET THÉÂTRE  
THIERRY COMBE

À l'intérieur d'une palissade circulaire, Thierry Combe, le dit d'emblée : c'est de la déficience intellectuelle de son frère Jean-Pierre dont il va être question. Il aborde ce sujet sensible avec un mélange détonant d'humour brut, de délicatesse et de pudeur.

Seul en scène, ce sensationnel comédien interprète son propre rôle, ainsi que toute une galerie de personnages. Pour mieux nous faire comprendre son frère, il se glisse même dans sa peau. Nous voilà obligés de regarder en face une personne porteuse de handicap. La proposition tire sa force de cette humanité-là... Le comédien navigue entre réalité et fiction, et nous fait traverser un panel de situations farfelues, tendres ou injustes : l'annonce du handicap aux parents, une fête d'anniversaire au foyer de son frère, le regard des amis, les moments d'intimité fraternelle... Thierry Combe, avec une extraordinaire facilité, bluffe

les spectateurs, tour à tour sceptiques, interloqués, amusés et conquis. Il passe de l'émotion au rire, exprimant avec sa verve la tendresse qu'il a pour ce frangin si singulier.

**Soyons curieux !**  
Voir aussi *De Françoise à Alice*  
le 16 avril sur le thème du handicap



Mardi 1<sup>er</sup> décembre 20h30  
Équinoxe – La Grande salle  
1h15

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

CONCERT  
JUSTE AVEC ELLE

# JEANNE ADDED

## BOTH SIDES

Changer d'échelle,  
déplacer le regard,  
renouveler l'écoute.  
Telle est l'expérience  
inédite à laquelle nous  
convie Jeanne Added.

Pour cette création intimiste, elle bouscule l'espace de la scène pour se donner à voir et à entendre sous un autre jour. Changer, déplacer, renouveler, pour chercher une autre façon de vivre ensemble le moment éphémère du concert. Dans cette performance en trois tableaux, la chanteuse et musicienne réinvente son répertoire et s'aventure seule dans une dramaturgie du dépouillement. Mais impossible d'assigner la lumineuse Jeanne Added à une case musicale précise (jazz ? rock ? électro ?). À peine couronnée de plusieurs prix des Victoires de la Musique 2019 (album rock et artiste féminine de l'année),

la voici qui prend la tangente en imaginant cette performance en solo conçue avec le scénographe Éric Soyer (associé depuis toujours aux mises en scène de Joël Pommerat, régulièrement présentées à Équinoxe). Toujours aussi exceptionnelle, la voix de Jeanne Added puise ici dans des nuances ondulatoires qui explorent, avec une émotion contagieuse, les vertiges et les promesses de la vie.

**Conception, chant et basse :  
Jeanne Added. Scénographie  
et création lumière : Éric Soyer.  
Création 2019**

**Jeudi 3 décembre 20h30**  
**Vendredi 4 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
1h15, à partir de 12 ans

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**LA FRANCE ET  
LES FRANÇAISES  
D'AUJOURD'HUI,  
TOUT EN ÉNERGIE**

# DÉSŌBÉIR

**CIE LES CAMBRIOLEURS  
JULIE BERÈS**

Il faut découvrir ce formidable condensé d'énergie, porté avec maestria par quatre jeunes filles que rien n'arrête : elles chantent, dansent et subliment les parcours de vie qu'elles incarnent sur scène.

Cette pièce est née d'un travail d'enquête auprès de jeunes femmes issues de l'immigration, portant sur leurs rapports à la famille, à la religion et à l'avenir. S'y entrecroisent des bribes d'aveux, d'évidentes soumissions, de nostalgies ambivalentes, de révoltes... Leur culture française se mêle à celle de la Kabylie, de la Turquie ou du Cameroun. Un jour, elles ont dû désobéir, dire non aux volontés du père, non aux injonctions de la société et de la tradition. Julie Berès fait entendre la façon dont elles empoignent leurs vies, dans un monde violent, où il faut lutter pour tracer sa route. Sur scène, ces quatre femmes racontent leurs rêves et leurs révoltes avec une énergie enthousiasmante... C'est l'histoire de victorieuses, d'obstinées, d'indociles, le portrait

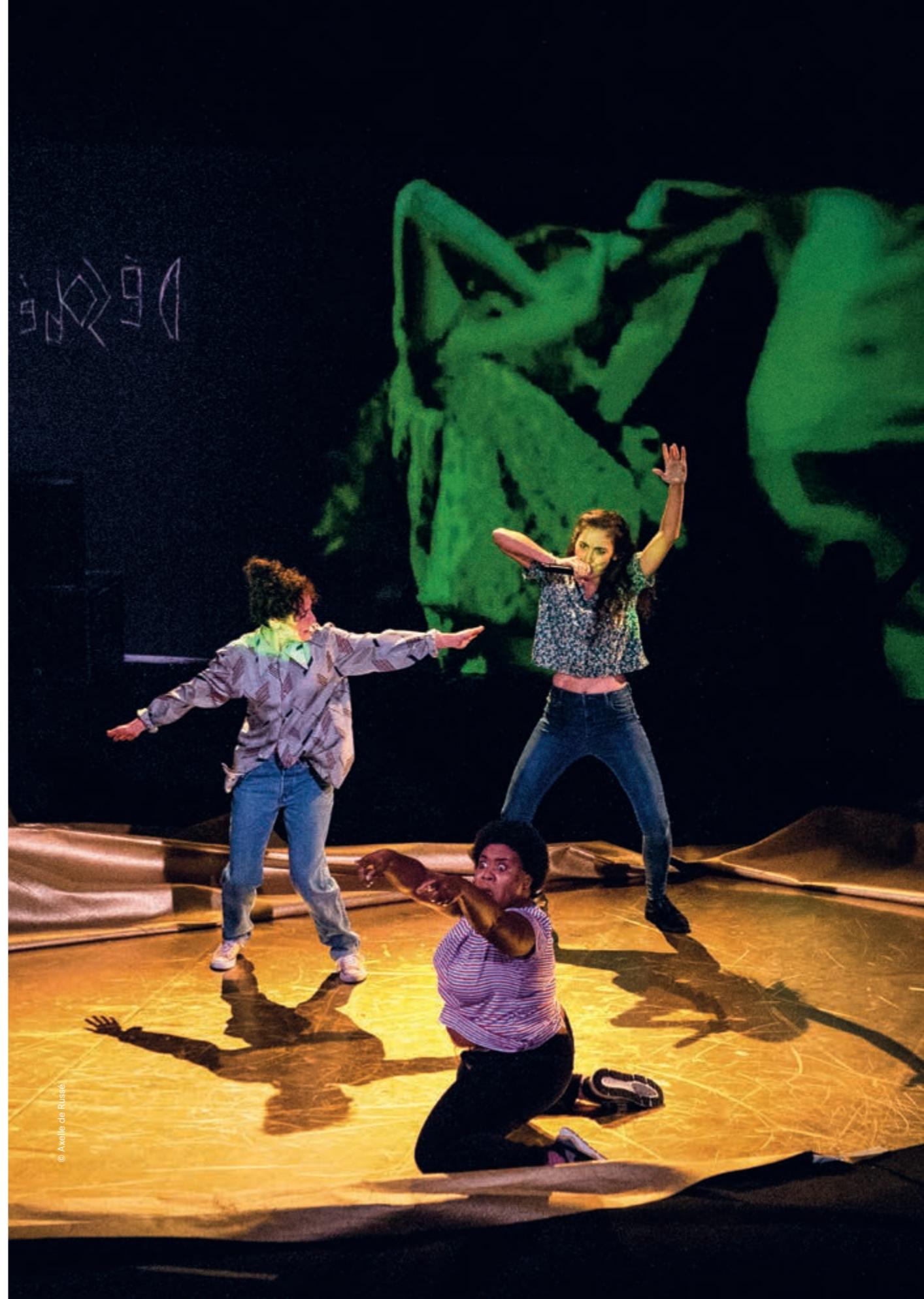
d'une jeunesse souvent absente de nos théâtres, un spectacle « culte » vraiment épatant, qui échappe au moralisme et évite les clichés.

Résonances : avant la représentation du jeudi, instant chorégraphique proposé par Jérôme Piatka et les élèves de l'atelier de création du Centre Académique de Danse.

**Soyons curieux !**

- Cécile Loyer, Présidente du Collectif HF en Région Centre-Val de Loire, interviendra après la représentation du jeudi.  
- Bord de plateau vendredi 4 décembre à l'issue de la représentation.

**Conception et mise en scène :**  
**Julie Berès. Avec Ava Baya, Lou-Adriana Bouziouane, Charmine Fariborzi et Séphora Pondi**





**Mercredi 9 décembre 19h**  
Scolaires: lundi 7, mardi 8, jeudi 10  
et vendredi 11 à 10h et 14h30  
Médiathèque Équinoxe  
40 minutes, à partir de 3 ans

Tarifs hors abonnement  
7 €, 3 €  
Abonné 6 €

**PERFORMANCE DANSÉE,  
PLASTIQUE ET MARIONNETTIQUE  
POUR LES TOUT-PETITS**

# L'ÉCHO DES CREUX

**RENAUD HERBIN**  
TJP CDN DE STRASBOURG  
GRAND-EST

Entendez-vous l'écho des creux, celui du corps des tout-petits qui évolue et grandit? Le corps, dans ses replis et recoins, est ici le prétexte d'un intrigant théâtre de la métamorphose au langage scénique très plastique et singulier.

Au centre d'un cadre en bois ou d'un établi, deux danseuses jouent avec un bestiaire fragmenté (une tête d'âne, des pattes griffues ou un bec de canard créés par la céramiste Gretel Weyer), avec un bloc de terre, ou avec une toile enduite d'argile qui se prête à toutes les transformations. Elles sont surprises par la métamorphose de leurs corps (bras démesurés ou jambes adjointes de pattes d'ours), et tout devient émotion : le désir de se transformer, la peur de l'inconnu, l'étonnement devant ce qui apparaît, la fantaisie. En parallèle de ce corps qui se

cherche, s'invente une langue imparfaite, comme le babil d'un jeune enfant. La métamorphose fait-elle changer en un autre ou fait-elle devenir celui que nous devons être? La naissance est-elle un acte de création artistique? Surprises et étrangetés traversent cette ode ludique et visuelle, laissant libre cours à l'imagination.

**Jeu: Marta Peirera, Jeanne Marquis et Lisa Miramond (en alternance)**  
**Formes et matières: Gretel Weyer**  
**Création 2019**

Dimanche 13 décembre 17h  
Équinoxe – La Grande salle  
1h15

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# REMEMBERING JACO PASTORIUS

JAZZ XXL

## BIRÉLI LAGRÈNE CHARLIER/SOURISSE « MULTIQUARIUM BIG BAND »

Le son, le groove, la virtuosité, les compositions, les arrangements de Jaco Pastorius ont marqué la musique du 20<sup>e</sup> siècle. 18 (!) musiciens d'exception font revivre son répertoire, 33 ans après sa disparition.

Enfant prodige de la guitare, magicien de la six cordes, épigone de Django Reinhardt, Biréli Lagrène se lance dans les années 80 dans l'aventure de la fusion et croise la route de Pastorius. C'est sous son influence qu'il devient un bassiste redoutable. Ensemble, ils enregistrent et partagent la scène. Duo incontournable, créateur d'un univers original et section rythmique de choc pour de nombreux grands noms du jazz européen et américain durant 25 ans, le tandem Charlier/Sourisse lance en 2016 son propre Big Band. Ce concert est composé de morceaux cultes de Pastorius avec sa grande formation, et d'autres datant de Weather Report, groupe explosif et emblématique du jazz fusion qu'il illumina de sa présence de 1976 à 1982.

**Soyons curieux!**  
Sortie de l'album chez Naïve/Believe en septembre 2020

**Basse électrique fretless:** Biréli Lagrène. **Piano et orgue Hammond:** Benoît Sourisse. **Guitare:** Pierre Perchaud. **Batterie:** André Charlier. **Percussions:** Nicolas Charlier. **Trompette:** Claude Egéa, Pierre Drevet, Erick Poirier et Yves Le Carboulec. **Saxophone alto et clarinette:** Stéphane Chausse. **Saxophone alto et saxophone ténor:** Lucas St-Cricq. **Saxophones ténor et soprano, flûte et clarinette:** Stéphane Guillaume. **Saxophone ténor:** Fred Borey. **Saxophone baryton et basse clarinette:** Fred Couderc. **Trombone:** Denis Leloup, Damien Verherve et Philippe Georges. **Trombone basse:** Didier Havet





Jeudi 17 décembre 20h30  
Équinoxe - La Grande salle  
1h30

Tarifs hors abonnement  
30 €, 3 €  
Abonné 25 €

UNE MÊME  
HUMANITÉ

# FRANÇOIS MOREL

## J'AI DES DOUTES

Molière 2019 du meilleur comédien pour cette nouvelle création, François Morel emprunte à l'illustre Raymond Devos le titre de l'un de ses sketches où il interroge, avec son talent inégalé, la folie de l'existence et l'incommunicabilité.

Fasciné par ce grand clown au « grain de folie capable d'enrayer la mécanique bien huilée de la logique », François Morel s'est plongé dans ses textes pour inventer un spectacle musical qui lui est dédié. Qui d'autre mieux que lui pouvait rendre hommage à l'univers unique de ce génie du verbe, de ce poète de l'absurde ? Morel redonne vie à quelques fameux sketches du maître, en y mettant sa patte délicate et burlesque. Devos est là, dans des moments d'une infinie tendresse. Dans une mise en scène toute en sobriété, le comédien et son pianiste nous

font (re)découvrir les jeux de mots et la dérision irrésistible de Devos. Morel chante, joue et enchante : à travers ses mimiques, sa gestuelle et sa géniale gaucherie, on retrouve ce Deschiens à jamais présent en lui... Deux grands enfants fragiles et pudiques, volontiers nostalgiques, voire mélancoliques. La même profondeur sous la même légèreté.

**Un spectacle de et avec François Morel**  
**Textes : Raymond Devos**  
**Avec Antoine Sahler, en alternance avec Romain Lemire**

Jeudi 31 décembre 2020 19h  
Équinoxe – La Grande salle  
1h30

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# PLAIRE ABÉCÉDAIRE DE LA SÉDUCTION

UN PRÉ-RÉVEILLON  
POUR APPRENDRE  
À SÉDUIRE

## CIE LA MARTINGALE JÉRÔME ROUGER

À la fois charmeur et humble, loufoque et philosophe, Jérôme Rouger redonne ses lettres de noblesse à l'humour. Dans un rapport bienveillant et complice avec le public, la séduction, avec lui, est une affaire de subtilité.

Jérôme Rouger est un beau et espiègle parleur, qui a toujours l'exigence du mot bien choisi. Il possède un humour à part, loin du culte de la punchline. Il cultive un mélange d'espièglerie, d'imper-tinence et de poésie dans des mises en scène aussi inattendues qu'inventives. Dans son abécédaire se côtoient les mots « galoche », « manipulation », ou « imposteur », toutes les facettes de la séduction : des plus belles (l'amour, le lien entre l'acteur et les spectateurs) aux plus sournoises (la publicité, les réseaux sociaux, la politique). Le monde n'est qu'une affaire

de conquête. Son art de la rupture et de l'association d'idées donne un charme unique à ce surprenant solo. Il n'y a que lui pour transformer un clip de Woodkid en chevauchée à la Monty Python. Que lui pour passer avec autant d'aisance de Shakespeare à Mike Brant.

### Soyons curieux!

Venez faire votre pré-réveillon avec nous ! Le spectacle est à 19h, ensuite on vous offre un verre à Équinoxe — Le Café et puis vous avez tout le temps de rentrer chez vous ou chez vos amis réveillonner jusqu'à pas d'heure !





**Mercredi 6 janvier 2021 20h30**  
**Jeudi 7 janvier 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
Durée estimée 1h30

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**THÉÂTRE VÉNÉNEUX  
ET PUISSANT**

# SEUL CE QUI BRÛLE

**THÉÂTRE  
DES TROIS PARQUES  
JULIE DELILLE**

« Je ne sais, cher et vénéré ami, si vous avez eu le terrifiant privilège de connaître la passion d'amour. [...] La seule délivrance est d'y être consumé sans résidus! ».

Inspiré de l'*Heptaméron* de Marguerite de Navarre du milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, ce roman de Christiane Singer nous plonge dans la troublante métamorphose de deux êtres ardents. L'histoire d'une passion amoureuse aussi noire que lumineuse, à l'époque où cerfs et loups régnaient encore sur les forêts d'Europe... L'étonnante Julie Delille, comme à son habitude, fouille là où le théâtre s'aventure rarement. Le noir profond envahit tout l'espace, déploie l'empire de son obscurité. Il est acteur du drame. En jaillissent de brèves saillies de lumière comme des halos volés

à la nuit. Et, de ces tréfonds épurés d'une rare intensité, éclot comme un soupir ce poème noir, au lyrisme singulier et puissant. Un théâtre fort.

**Soyons curieux!**  
Bord de plateau le mercredi 6 janvier à l'issue de la représentation

**D'après le roman de Christiane Singer (Albin Michel, 2006)**  
**Mise en scène: Julie Delille**  
**Avec Laurent Desponds et Lyn Thibault.**  
**Coproduction Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux**  
**Création automne 2020**

Mardi 12 janvier 20h30  
Équinoxe – La Grande salle  
1h30

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# MÉLANIE DAHAN

JAZZ POÉTIQUE  
FRANÇAIS

Dans son album *Le Chant des possibles*, sorti en janvier 2020, Mélanie Dahan s'empare avec une grande aisance et une belle sensibilité musicale des mots d'auteurs et de poètes contemporains français (Michel Houellebecq, Andrée Chedid, Tahar Ben Jelloun...), portés en grâce par les compositions originales du pianiste Jeremy Hababou.

C'est aux côtés de grands noms de la scène jazz que Mélanie Dahan développe cette force rare d'interpréter comme elle respire. Depuis son premier album, elle fait la part belle à la langue française qu'elle sait manier avec délice de sa voix claire, mutine et puissante. Les textes rassemblés sur *Le Chant des possibles* nous parlent de l'être humain, de ses élans, de ses quêtes, de son désir d'ouverture qui bouscule les limites et vise l'inexploré, avec une poésie toute en douceur et en nuances. Jeremy Hababou séduit par ses compositions mélodiques dotées d'une forte puissance suggestive,

mêlant impressionnisme et lyrisme. Une esthétique qui met en valeur la modernité de ce jazz actuel, mais à la française, totalement en phase avec le projet de cette chanteuse intense et raffinée.

**Soyons curieux!**  
Atelier chant ouvert à tous avec Mélanie Dahan.  
Date à définir

**Voix: Mélanie Dahan. Piano: Jeremy Hababou. Contrebasse et basse: Jérémy Bruyère. Batterie: Arthur Alard. Claviers: Marc Benham**





**Dimanche 17 janvier 17h**  
**Lundi 18 janvier 19h**  
Équinoxe - La Grande salle  
2h40 + entracte de 30 minutes  
À partir de 14 ans

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**TROIS PIÈCES POUR  
LE PRIX D'UNE!**

# ENTREPRISE

## LE FESTIN CIE ANNE-LAURE LIÉGEOIS

Sous la direction précise et malicieuse d'Anne-Laure Liégeois, Jérôme Bidaux, Olivier Dutilloy et l'éblouissante Anne Girouard, révélée au grand public dans le rôle de la reine Guenièvre dans *Kamelott* prouvent, avec une fantaisie communicative, que les violences faites aux employés, comme aux chômeurs, ne sont pas nées avec le 21<sup>e</sup> siècle...

Avec moult jeux de mots, Jacques Jouet, dans *Le Marché*, fait ressortir les hyperboles d'un congrès ultralibéral, s'amusant de sa novlangue. Il y a, ensuite, l'esprit tranchant et burlesque de Rémi De Vos, qui s'exprime au travers de diverses saynètes de recrutement, de pression hiérarchique, d'affrontements dans l'entreprise... Et pour finir, il y a ce petit bijou qu'est *L'Augmentation* de Georges Perec, œuvre d'une vivacité jubilatoire qui déploie « l'art et la manière d'aborder son chef de service pour lui demander une augmentation ». L'espiègle Anne-Laure Liégeois, signe un spectacle humain et politique, un spectacle qui dit les souffrances du monde de l'entreprise avec l'élégance et la force du rire.

**Soyons curieux!**  
Vendredi 15 janvier, 20h30,  
Équinoxe - Le Café  
Lecture par Arno Bertina, auteur qu'Anne-Laure Liégeois mettra en scène, d'extraits de son livre *Des Châteaux qui brûlent* et échange avec le public. Gratuit

**Mise en scène et scénographie:**  
Anne-Laure Liégeois.  
Avec Jérôme Bidaux, Olivier Dutilloy, Anne Girouard  
**Déclinaison en 3 pièces d'entreprise:** *Le Marché* de Jacques Jouet (2020, 30 minutes), *Débrayage/L'Intérimaire* de Rémi de Vos (1995-2000, 1h10), *L'Augmentation* de Georges Perec (1968, 1h).  
**Création 2020**

**Mercredi 20 janvier à 19h**  
Scolaires: mardi 19 à 14h30,  
jeudi 21 et vendredi 22 janvier  
à 10h et 14h30  
Salle Gaston Couté. MLC Belle-Isle  
50 minutes, à partir de 5 ans

Tarifs hors abonnement  
7 €, 3 €  
Abonné 6 €

# MANGE TES RONCES !

**MÊME PAS PEUR !**

## MOQUETTE PRODUCTION (BELGIQUE)

Où trouver du réconfort  
quand on a six ans et que  
mamie file les chocottes?  
Une réalisation fabuleuse  
qui métamorphose le  
bricolage en merveilleuse  
poésie visuelle et sonore.

Léopold est envoyé chez sa grand-mère respirer le bon air de la campagne. Mais le garçon redoute son séjour chez cette Mamie Ronce acariâtre, qui a pour spécialité culinaire la soupe aux orties et dont le chien Moquette déteste les enfants... Conte visuel et poétique, *Mange tes ronces !* investit les craintes et les chimères de l'enfance en jouant sur l'imaginaire des rêves et des cauchemars qui participent à la construction de chacun. Une profonde sensibilité se dévoile à travers les silhouettes découpées et animées à vue, projetées sur un écran de draps rapiécés, dans une esthétique volontairement artisanale. Grâce et magie surgissent de ce récit d'une grande simplicité, à l'humour souvent féroce mais qui regorge de tendresse. L'interprétation virtuose des comédiennes-marionnettistes, les décors, constitués de dessins et de collages, les ombres - propices à aborder le thème de la peur ! - font

de *Mange tes ronces !* une expérience émerveillante.

### Soyons curieux !

- Rencontre avec les artistes à l'issue des représentations.  
- Mercredi 20 janvier à 15h : atelier de création et de manipulation de marionnettes avec la compagnie. 1h30. MLC Belle-Isle. À partir de 7 ans. 2 €.

Réservation :  
agnes.rabate@  
equinoxe-chateauroux.fr

**Idée, réalisation des ombres:**  
Théodora Ramaekers.

**Mise en scène:** Manah Depauw  
**Interprétation:** Muriel Bersy  
et Anaïs Moreau.

**Musique et bruitages:** Renaud  
Garnier-Fourniguet





© Christophe Abramowitz

Vendredi 29 janvier 20h30  
Équinoxe - La Grande salle  
1h30 environ + entracte

Tarifs hors abonnement  
30 €, 3 €  
Abonné 25 €

# ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE

100 MUSICIENS CLASSIQUES  
DANS TOUT LEUR ÉCLAT

**ÉCHOS DE RUSSIE**  
**DIRECTION :**  
**GIANANDREA NOSEDA,**  
**PIANO :**  
**ALEXANDER TORADZE**

Œuvres rares et  
incontournables, casting  
de rêve : l'évènement de  
cette saison !

L'Orchestre National de France est la formation la plus prestigieuse du pays. Il donne ses concerts à Radio France, à la Philharmonie et dans les plus grandes salles internationales. Il excelle dans la défense du grand répertoire qui, de Berlioz à Stravinsky, réclame un vaste effectif, qu'il est rare de trouver réuni en région. Stravinsky fut l'élève de Rimski-Korsakov qui aimait beaucoup son *Scherzo fantastique*. Quant à la très populaire *Shéhérazade*, il s'agit de l'une des œuvres les plus célèbres de la musique russe. Rimski y évoque de manière colorée les voyages exotiques de Sindbad, en sollicitant toutes les ressources du grand orchestre. Virtuose internationalement reconnu, dans la droite lignée des grands pianistes russes, Alexander Toradze est célèbre pour son lyrisme poétique et son intensité dramatique. L'orchestre sera dirigé par le plus russe des chefs italiens, l'un des meilleurs de sa génération :

Gianandrea Noseda qui vient de prendre les rênes de l'Opéra de Zurich. Il est également à la tête du National Symphony Orchestra de Washington, et le principal chef invité du London Symphony Orchestra et de l'Israël Philharmonic Orchestra.

**Soyons curieux !**  
À 19h, retrouvez Christophe Brugère, professeur au conservatoire à rayonnement départemental de Châteauroux, à Équinoxe - Le Café pour une conférence introductive au concert. Après le concert, *after* avec les élèves et professeurs du conservatoire (dans le cadre de La Nuit des Conservatoires)

**Stravinsky : *Scherzo fantastique, pour orchestre, Concerto pour piano et vents* ; Rimski-Korsakov : *Shéhérazade, suite symphonique Échos de Russie***



**Mardi 2 février 20h**  
**(départ 18h15, retour 1h du matin)**  
Opéra de Limoges  
3h20 avec entractes,  
en tchèque surtitré français

Tarif hors abonnement  
65 €  
Abonné 52 € (+ 5 € de participation  
aux frais de transport)

**OPÉRA FÉÉRIQUE  
EN PROMENADE**

# RUSALKA

**D'ANTON DVOŘÁK  
ORCHESTRE DE L'OPÉRA  
DE LIMOGES**

Très inspiré et envoûtant, *Rusalka* est le plus populaire des opéras tchèques. Une histoire tellement sensible, poétique et tragique, qu'elle fait fondre le cœur de chaque spectateur !

Créature surnaturelle, étrange et insaisissable, Rusalka est une figure des eaux qui, après la rencontre d'un prince, souhaite se métamorphoser en femme pour vivre son amour. Mais, de l'abandon de son état, résulte un prix lourd à payer : celui de perdre la parole et de devoir ainsi se présenter muette devant l'homme qu'elle désire. Or, elle apprend par la sorcière Jezibaba, aux pouvoirs considérables, qu'un échec dans son entreprise sentimentale occasionnerait une damnation éternelle... Après *Francesca da Rimini*, son grand succès, la metteure en scène allemande Nicola Raab s'attelle au merveilleux chef-

d'œuvre d'Antonín Dvořák qui contient certaines des pages les plus célèbres de la musique postromantique, dont le magnifique *Chant à la lune*. Sa vision, à l'intersection du monde de la nature et de celui des hommes, dresse une allégorie des dangers qui guettent notre époque contemporaine.

**Avec le chœur de l'Opéra de Limoges (direction : Edward Ananian-Cooper)**  
**Direction : Pavel Baleff**  
**Mise en scène : Nicola Raab**  
**Nouvelle production 2019 de l'Opéra National du Rhin**



© Klara Beck

**Mercredi 3 février 20h30**  
**Équinoxe – La Grande salle**  
55 min.

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 7 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €, 6 €

# NÄSS (LES GENS)

**DANSE ÉNERGIQUE  
ET MÉTISSÉE**

## **COMPAGNIE MASSALA FOUAD BOUSSOUF**

**Sept hommes électrisent  
le plateau dans une danse  
intense et acrobatique.**

Fouad Boussouf équilibre les accès de fougue et les instants de répit qui permettent de reprendre son souffle. Il détache une figure solitaire, extrait un duo, sépare puis assemble les danseurs. Épaule contre épaule, en file indienne, la troupe enclenche une chorégraphie de tremblements, de chutes, de rebonds... Sauter encore, plus, jusqu'à être au bord de l'épuisement. La transe frôle l'extase. Son moteur ? Celui des rythmes incessants, obsédants, issus du Maghreb et des traditions Gnawa d'Afrique Sub-saharienne. Fouad Boussouf puise à ses origines marocaines et conjugue les cultures urbaines aux danses traditionnelles, en travaillant au corps la question des racines et de l'identité. Au croisement d'un hip-hop épuré, de la danse et du cirque contemporains, à la lisière du profane et du sacré, de la modernité effrénée et de l'attachement au rite, *Näss* ose ces états de corps

contradictaires, affirme le mélange des dimensions populaires et urbaines du hip hop. *Näss* fédère et laisse alors exploser une énergie collective communicative.

### **Soyons curieux!**

La Compagnie Massala est l'équipe artistique partenaire de la 8<sup>e</sup> édition du projet *Archipel*. *Archipel* est un projet de développement de la danse contemporaine en milieu rural, à travers un programme d'éducation artistique et culturelle. Des ateliers et un parcours de spectateurs sont proposés aux élèves de janvier à mai 2021. Cette édition sera ponctuée par une diffusion décentralisée du travail de la compagnie et des jeunes au printemps 2021.

**Avec Elias Ardoïn, Sami Blond, Mathieu Bord, Maxime Cozic, Loïc Elice, Justin Gouin et Nicolas Grosclaude**

**Mercredi 10 février 20h30**

**Scolaires: jeudi 11 février à 14h30**

**Équinoxe – La Grande salle**

**1h, à partir de 8 ans**

Tarifs hors abonnement

25 €, 10 €, 7 €, 6 €, 3 €

Abonné 15 €, 8,50 €, 6 €

**MAGIE NOUVELLE AU PAYS  
DES MERVEILLES**

# LE BRUIT DES LOUPS

## COMPAGNIE MONSTRE(S) ÉTIENNE SAGLIO

Après avoir administré les soins d'urgence à son ficus, Étienne Saglio transformé en clown monomaniacal confiné dans l'espace de son appartement, fait apparaître une forêt mystérieuse peuplée d'un incroyable bestiaire: un étrange renard, un loup, un géant attentionné, un grand cerf...

Depuis toujours inquiétante, la forêt est un territoire de fantômes, qui symbolise aussi bien l'inconnu que le retour à l'intime, la matrice de la vie. Un lieu où les sens s'affûtent et où la perception se trouble. Le personnage du *Bruit des Loups* s'y enfonce pour mieux affronter ses peurs. Cette exploration merveilleuse nous transporte dans un monde qui nous connecte à l'illusion, à l'enfance et à la nature. Visuellement, le spectacle s'inspire tout autant d'*Alice au Pays des merveilles* que des contes classiques des frères Grimm. Nos repères tanguent. Conçu par un éminent spécialiste de la magie nouvelle, *Le Bruit des Loups* est un spectacle étonnant, hybride et virtuose, qui reboise notre imaginaire et réveille notre part animale en nous

faisant réfléchir sur notre rapport à la nature et à l'enchantement.

### Soyons curieux!

Bord de plateau le mercredi 10 février à l'issue de la représentation.

### Création et interprétation:

Étienne Saglio  
Avec Bastien Lambert, Guillaume Delaunay, Émile et Boston.

**Création 2019**

Dans le cadre d'« Avec Ou Sans Fils »  
2021, biennale de marionnettes  
en Région Centre-Val de Loire  
coordonnée par l'Hectare –  
Territoires vendômois, Centre  
National de la Marionnette.

AVEC  
OU  
SANS  
FILS





**Samedi 13 février 20h30**  
**Équinoxe - Le Cinéma Apollo**  
**1h**

Tarifs hors abonnement  
 25 €, 10 €, 7 €, 6 €, 3 €  
 Abonné 15 €, 8,50 €

**CINÉ-CONCERT**  
**RENAISSANCE**

# LEONARDO DA VINCI

## **DOULCE MÉMOIRE** **DENIS RAISIN DADRE**

**Dans une véritable performance, les formidables musiciens de l'ensemble Douce Mémoire créent avec délice de nouveaux paysages sonores en accompagnant un film oublié avec la musique du 16<sup>e</sup> siècle.**

Ce film fut réalisé en 1919 par une pionnière du cinéma italien pour le quatrième centenaire de la disparition de Léonard de Vinci. Il retrace, dans des décors naturels et avec des moyens importants, la vie de ce génie que les nationalistes de la Péninsule avaient à cœur de célébrer dans ces années de montée du fascisme. Ce petit trésor du cinéma muet est étonnamment accompagné de musiques que Léonard aurait pu écouter de son vivant : pièces franco-flamandes, frottoles, madrigaux, musiques de danse, luth... Le talentueux percussionniste Joël Grare - complice de Jean-François Zygel et spécialiste de l'accompagnement des films - apporte son expérience d'improvisateur sur des instruments incroyables, à l'image de ce tube en

PVC trafiqué dans lequel la soprano chante pour recréer la sonorité d'une église. Douce Mémoire se livre à une expérience inédite de mise en musique et en irrésistibles bruitages les scènes de foule comme la conjuration des Pazzi, ou les scènes violentes comme l'autodafé de Savonarole.

**Soprano: Clara Coutouly. Luth et guitare renaissance: Pascale Boquet. Percussions: Joël Grare. Direction et flûtes: Denis Raisin Dadre. Film italien de Giulia Cassini Rizzotto et Mario Corsi (Italie, 1919) en provenance et avec la collaboration de CSC Cineteca Nazionale de Rome (Italie), et en partenariat avec la Cinémathèque de Tours**  
**Création 2019**

© Rodolphe Mérics

**Mardi 16 février 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
1h20, à partir de 14 ans

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**CLASSIQUE  
EN MARIONNETTE  
ET VIDÉO**

# MOBY DICK

**COMPAGNIE PLEXUS  
POLAIRE-YNGVILD ASPELI  
(NORVÈGE – FRANCE)**

Le roman culte de Melville paru en 1851 conte la vengeance obsessionnelle du Capitaine Achab, mutilé par le grand cachalot blanc, véritable et effrayant monstre des mers « au front ridé et à la mâchoire de travers ».

*Moby Dick* est un livre captivant, drôle et empli d'une étrange sagesse. Il décrit, à travers le regard d'Ismaël, jeune mousse rescapé du naufrage, une dangereuse expédition baleinière, depuis la côte est des États-Unis jusque dans les eaux du Pacifique Sud.. Cette création sensible, pleine d'ingénieuses solutions visuelles, présentera sept acteurs-marionnettistes, plus de cinquante marionnettes réalistes à taille humaine, des projections-vidéos, un orchestre englouti et naturellement une impressionnante baleine à taille réelle ! Cette épopée maritime, devait être présentée au festival d'Avignon 2020. Elle partira en Slovénie, Norvège, États-Unis, Suisse, avant de venir se produire sur la scène de Châteauroux.

**Soyons curieux !**  
Visite du décor à l'issue de la représentation

**D'après le roman d'Herman Melville.  
Création 2020**

**Dans le cadre d'« Avec Ou Sans Fils »  
2021, biennale de marionnettes  
en Région Centre-Val de Loire  
coordonnée par l'Hectare –  
Territoires vendômois, Centre  
National de la Marionnette.**

**AVEC  
OU  
SANS  
FILS**





**Mercredi 10 mars 19h**  
Scolaires: mardi 9 et jeudi 11 mars  
10h et 14h30  
Équinoxe - La Grande salle  
1h, à partir de 7 ans

Tarifs hors abonnement  
7 €, 3 €  
Abonné 6 €

**BESOIN DE NATURE ?**

# LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES

**CIE LE MÉLODROME  
CÉLINE SCHAEFFER**

*La République des abeilles*, joli succès du festival d'Avignon 2019, suit les épisodes de la vie trépidante d'une ruche au cours d'une année apicole: l'essaimage, la naissance d'une reine, le vol nuptial, les métiers des ouvrières, sans oublier le lien vital entre les abeilles et les fleurs: la pollinisation. Ce spectacle très esthétique nous invite à prendre soin de la délicate harmonie qui nous unit à la nature.

Jeu, danse et vidéo se mêlent dans des tableaux vivants. Sur scène, une comédienne et une danseuse font exister la multitude d'individus qui composent la ruche, dans une structure amovible faite de vitraux de papier jouant sur l'effet de transparence. Un « ouvrier du drame », comédien et régisseur, les observe et module les décors qui évoluent au fil des saisons. Enfin, en voix off, la Nature déroule le récit de ce qui se joue sous nos yeux. Entre émerveillement, science et connaissance, cet élégant conte documentaire nous alerte de façon subtile sur la menace qui pèse sur le monde fascinant des abeilles, et évoque, dans une poésie onirique et symboliste, la fragilité de ce royaume sauvage.

**Soyons curieux!**

- Rencontre avec les artistes à l'issue des représentations.  
- Mercredi 10 mars à 15h, Carte blanche à Céline Schaeffer à Équinoxe - Le Cinéma Apollo.  
- Présenté dans le cadre de L'Effet Scènes, temps fort biennal des Scènes nationales (février-mars 2021). Parrainez un nouveau spectateur non présent dans notre base de données! Deux places achetées à 7 € = une place offerte à celui-ci.

**D'après *La Vie des abeilles* de Maurice Maeterlinck. Avec Polina Panassenko ou Manon Raffaelli (en alternance), Marion Le Guével (comédiennes et danseuses), Davier Gouhier (narrateur et « ouvrier du drame ») et Agnès Sourdillon (la « voix de la nature »).**

**Jeudi 11 mars 20h30 (départ 19h30)**  
Centre Culturel Albert Camus  
à Issoudun  
1h30, à partir de 10 ans

Tarifs : adultes 15 €  
étudiants et mineurs 10 €  
(+ 5 € de participation  
aux frais de transport)

# MACHINE DE CIRQUE

**CIRQUE  
TRÉPIDANT**

## **CIE MACHINE DE CIRQUE (CANADA)**

**Qui a dit que l'apocalypse ne pouvait être joyeuse? Cinq hommes se retrouvent seuls au monde. Il faut absolument trouver d'autres survivants, mais la partie s'annonce beaucoup plus périlleuse qu'il n'y paraît!**

Armés de trois bouts de ficelle, d'un échafaudage, de quilles, bicyclette, batterie et autres serviettes-éponges, les interprètes nous embarquent pour une improbable expédition acrobatique. Ces grands gaillards québécois - des vedettes qui ont foulé leurs premières scènes avec la fameuse compagnie des 7 Doigts de la main - explosent les limites du cirque. As de la jonglerie, virtuoses de l'équilibre et champions de la planche coréenne (médaille d'or au Festival mondial du cirque de demain), ils possèdent également une âme de comédiens, un humour

impayable et une imagination sans limite. Avec une B.O. en direct qui décoiffe, ce spectacle est déjà un classique Outre-Atlantique. Les cinq garçons poursuivent en Europe leur défi à l'apesanteur avec cette petite bombe d'humour, de prouesses physiques, de poésie lunaire et de créativité déjantée.

**Direction artistique et mise en scène: Vincent Dubé**  
**Avec: Raphaël Dubé, Elias Larsson, Guillaume Larouche, Thibault Macé et Frédéric Lebrasseur**



© Norbi Whitney



**Dimanche 14 mars 17h**  
Équinoxe - La Grande salle  
2h10

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# UNE DES DERNIÈRES SOIRÉES DE CARNAVAL

UN RÊVE DE THÉÂTRE

## CLÉMENT HERVIEU-LÉGER

Le metteur en scène fait de cette comédie accomplie une véritable ode au théâtre : perfection dans la distribution, la direction d'acteurs, les images... Sans doute le meilleur des spectacles dont on puisse rêver !

La scène se passe chez Zamaria, tisserand vénitien, le dernier soir du Carnaval. Les invités arrivent les uns après les autres. Parmi eux, le jeune dessinateur Anzoletto qui doit prochainement quitter Venise pour Moscou. Rien de spectaculaire donc : une simple soirée entre amis au cours de laquelle il est question d'un départ ! Et puis d'amour aussi. On joue aux cartes, on dîne, on danse, on vit ensemble. Faut-il partir ? Faut-il rester ? On parle de la Russie. Et soudain le théâtre de Goldoni semble annoncer celui, sociologique, de Tchekhov. Sociétaire de la Comédie-Française, Clément Hervieu-Léger signe un élégant spectacle en costumes d'époque avec une fabuleuse troupe sans premiers ni seconds rôles.

Tout est finesse, précision, humour dans la gestuelle et le phrasé des quinze (!) comédiens qui jouent vraiment à l'unisson et ne boudent pas leur plaisir.

**De Carlo Goldoni, traduction : Myriam Tanant et Jean-Claude Penchenat. Mise en scène : Clément Hervieu-Léger. Avec Aymeline Alix, Erwin Aros, Louis Berthélémy, Clémence Boué, Jean-Noël Brouté, Adeline Chagneau, Marie Druc, Charlotte Dumartheray, M'hamed El Menjra, Stéphane Facco, Juliette Léger, Jeremy Lewin, Clémence Prioux, Guillaume Ravoire et Daniel San Pedro. Grand prix Théâtre du Syndicat de la critique Création 2019**



Vendredi 19 mars 20h30  
Salle Gaston Couté. MLC Belle-Isle  
25 min. (avant-première) + 1h

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# TONNERRE DANS UN CIEL SANS NUIAGE

COLLECTIF  
OPTIMISTE ET UN PEU  
FOUTRAQUE

## COLLECTIF MIND THE GAP

C'est une pièce de Tourgueniev qui doit se jouer, mais voilà, le collectif n'est plus d'accord sur rien. Il ne reste de l'œuvre originale qu'une phrase, qui sert de titre au spectacle.

C'est une parodie de théâtre d'avant-garde qui ouvre le spectacle : bruitages au micro, chorégraphie autour d'une plante, pas un mot. Huit minutes plus tard, le collectif salue et la vraie-fausse tentative de bord de plateau se solde par un échec. Les choix esthétiques s'entrechoquent, le ton monte, c'est rapidement le chaos. Il faut rebondir pour reconstruire un collectif au fonctionnement plus « démocratique », en intégrant de nouvelles règles, absurdes et radicales. Entre remerciements perpétuels et sanctions arbitraires délirantes, on rit de voir le processus tourner à la tyrannie et aboutir au même échec que précédemment. Avec peu de moyens et beaucoup d'inventivité, les interprètes bousculent les codes, entre humour et sympathie. La pièce, burlesque, raconte la vie en commun, la difficulté à décider

ensemble, mais surtout le bonheur palpable du partage.

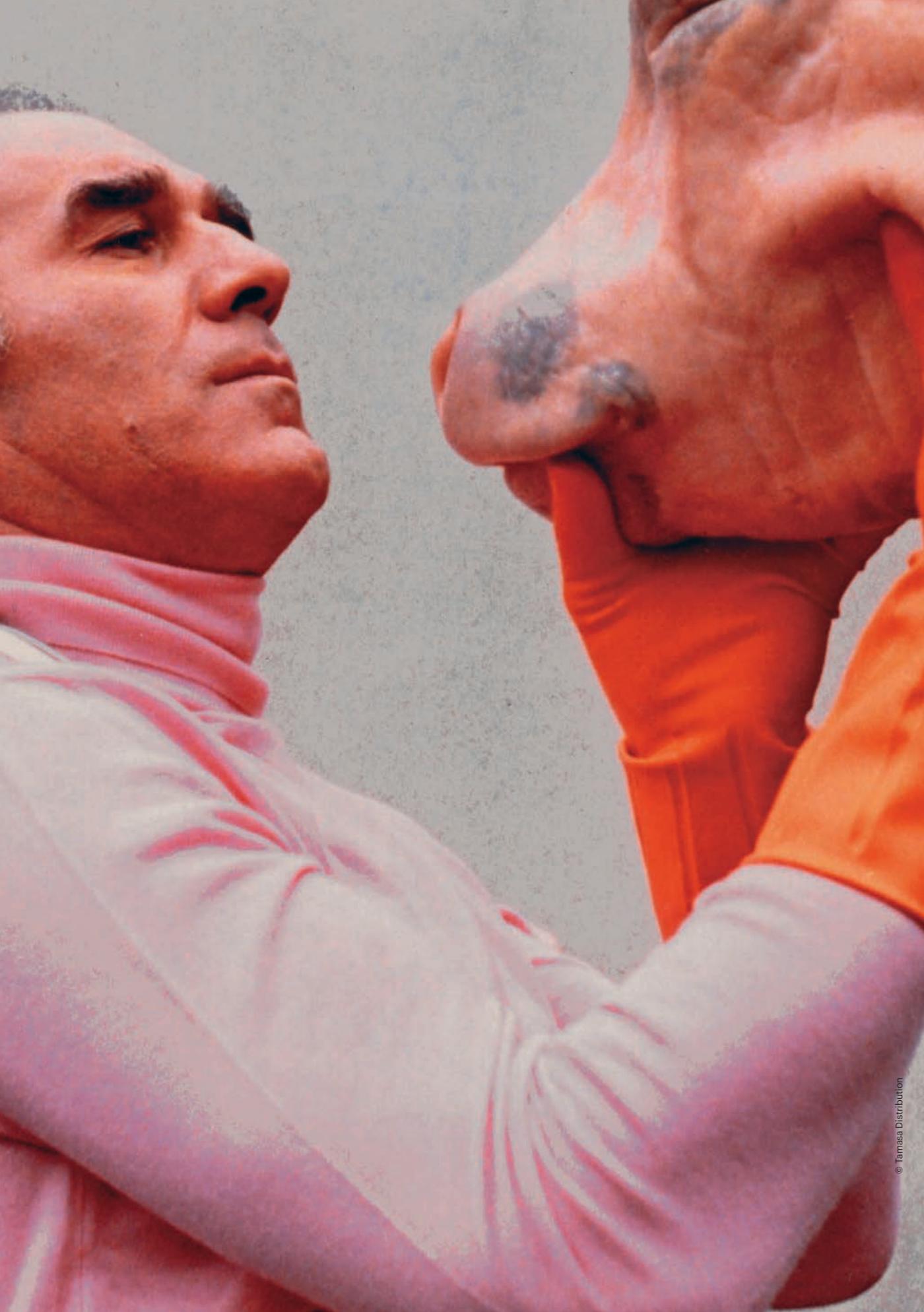
### Soyons curieux!

- Bord de plateau à l'issue de la représentation, avec dégustation de gâteaux préparés par les adhérents de la MLC Belle-Isle.  
- Dans le cadre du Festival *Fragments 8*, présentation, en avant-première, d'une étape de travail de la compagnie QG pour son fragment *Théodora 21 la jeune fille en mode avion*, opéra numérique de chambre de Claire Lapeyre Mazérat.

Avec Thomas Cabel, Julia de Reyke, Anthony Lozano et Coline Pilet.  
Sous le regard de: Flora Pilet et Solenn Louër

FRAGMENTS





Du mercredi 24 au mardi 30 mars  
Équinoxe - Le Cinéma Apollo

Tarifs habituels  
des séances

**PROJECTIONS, SPECTACLES,  
CRÉATIONS, RENCONTRES,  
ATELIERS, DÉGUSTATIONS...  
UN VRAI FESTIVAL!**

# RETOURS VERS LE FUTUR

## **GASTRONOMIE, VINS ET REPAS DE FAMILLE 15<sup>E</sup> ÉDITION**

**Une semaine de  
programmation autour  
des questions de la  
mémoire et de l'archive.**

Depuis 2007, Équinoxe - Scène nationale par le biais de son cinéma Apollo s'associe au pôle patrimoine de Ciclic, l'agence régionale du Centre-Val de Loire pour le livre, l'image et la culture numérique, pour organiser les rencontres cinématographiques *Retours Vers le Futur*.

Au travers de projections de films rares, de spectacles, de présentations de films amateurs anciens, le festival explore les multiples manières de réemployer l'archive dans la création contemporaine. En 2021, *Retours Vers le Futur* explore la thématique

de la gastronomie et des vins, notamment sous l'angle particulier des repas de famille.

La cuisine est un art, mais c'est aussi un humanisme qu'il convient de promouvoir. Elle est très présente au cinéma et de nombreux cinéastes ont même placé la gastronomie au cœur de leurs scénarios, parvenant à donner l'illusion de la saveur pour nous plonger, au-delà du domestique, au cœur du fantastique.

La cuisine au cinéma est aussi l'occasion d'un voyage à travers les cultures. Elle fait lien social, tout comme elle est un enjeu de société.

**Mercredi 24 mars 19h**  
**Jeudi 25 mars 19h**  
Sur le plateau d'Équinoxe –  
La Grande salle  
2h25

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**THÉÂTRE POLYPHONIQUE,  
LOUFOQUE ET PROVOCATEUR**

# UN CONTE DE NOËL

## COLLECTIF IN VITRO

En adaptant un film qui ne cesse de se souvenir du théâtre, la très remarquée Julie Deliquet et ses touchants acteurs font brûler la parole et rayonner phrases, joies ou silences.

Qu'est-ce qui relie un mathématicien distingué, une femme souffrant de la moëlle osseuse, un veuf semi-escroc, un adolescent psychotique ? Quel point commun entre une maison, des secrets, un repas et une fête ? La famille, bien sûr ! En l'occurrence, celle des Vuillard, qui se retrouve à Roubaix à l'occasion d'un réveillon de Noël, prétexte à règlements de comptes... Pour un cinéaste-auteur tel que Desplechin, la famille, entre liens du sang et alliances matrimoniales, individuel et collectif, déploie un espace-temps passionnant et une matière inépuisable. Sur un espace bi-frontal représentant un salon bien confortable et réaliste, les acteurs sont vus sous tous les angles. Aucun moyen de tricher, d'échapper à une oralité passionnée ou de ne pas hurler

ses goûts et ses dégoûts, ses désirs et ses renoncements, ses bonheurs et ses regrets. Dans cette psychanalyse shakespearienne, ce formidable collectif invite à pénétrer dans les enfers familiaux.

### Soyons curieux !

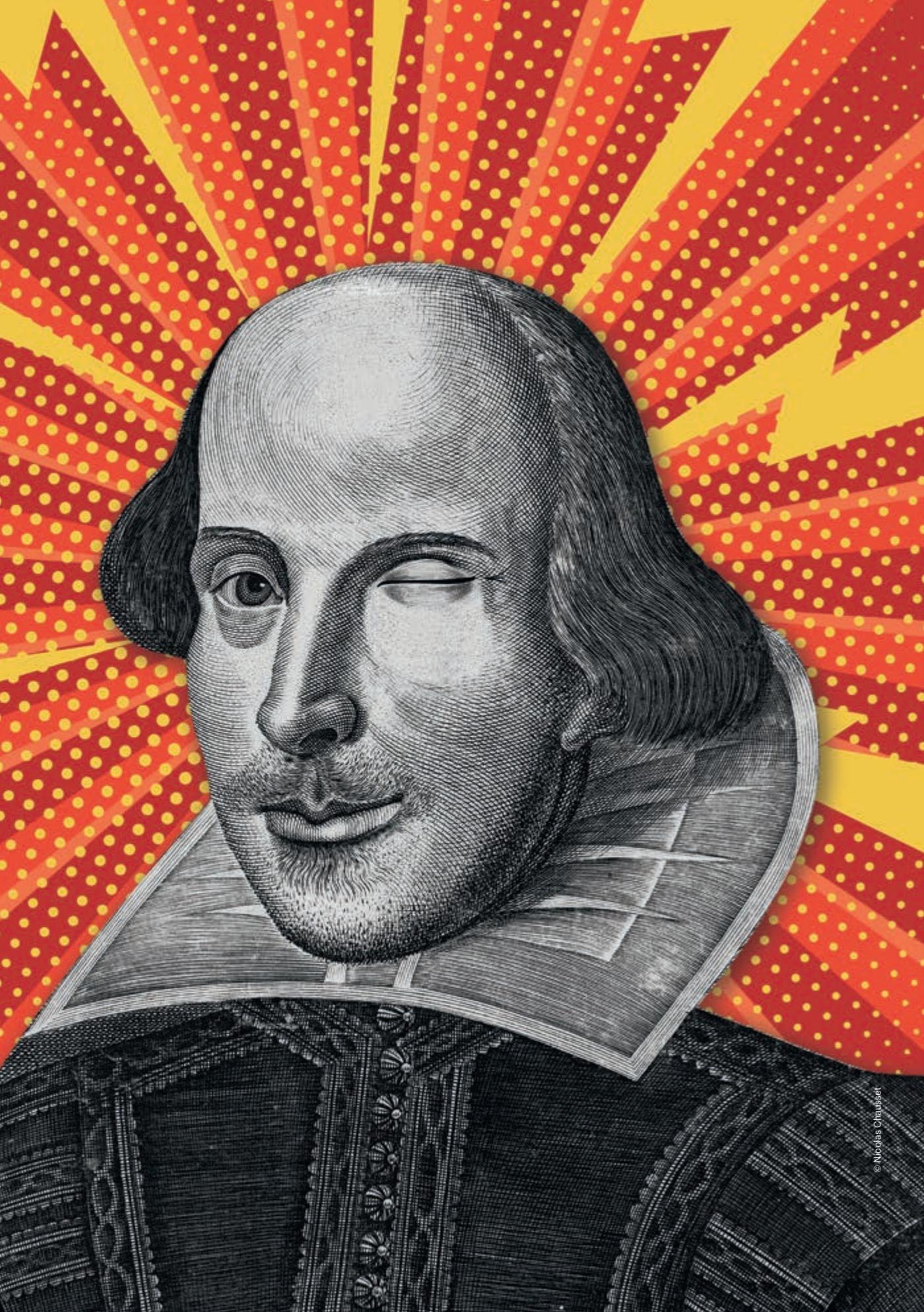
Carte blanche à Arnaud Desplechin à Équinoxe - Le Cinéma Apollo en sa présence (sous réserve)

### D'Arnaud Desplechin

Mise en scène : Julie Deliquet  
Avec Julie André, Stephen Butel, Éric Charon, Solène Cizeron, Olivier Faliez, Magaly Godenaire, Jean-Christophe Laurier, Marie-Christine Orry, Agnès Ramy, Thomas Rortais, David Seigneur, Hélène Viviès et Jean-Marie Winling

**Création 2019**





Mardi 6 avril 20h30  
Équinoxe - La Grande salle  
Durée estimée 2h

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN

CLASSIQUE REVISITÉ

## COMPAGNIE L'ARGUMENT

Le prince Don Pedro et ses hommes rentrent victorieux de la guerre; le triomphe est célébré chez Léonato. Claudio et Héro, la fille de Léonato, tombent amoureux, mais le fourbe Don Juan fait croire qu'Héro est infidèle. Complots et intrigues s'intensifient: faux-semblants, révélations, dissimulations... Pour finir, les amoureux s'épousent...

L'éventail des registres de jeu est déployé par le génie shakespearien: clown, comédie, lyrisme, tragédie, poésie, chanson. Le rythme soutenu, la rhétorique réjouissante et les variations de ton exercent un charme puissant et font de *Beaucoup de bruit pour rien* l'une des plus remarquables comédies de Shakespeare. Par sa vivacité, son humour, sa flamboyante noirceur, la pièce est un formidable terrain de jeu pour la compagnie L'Argument qui revient à une pièce classique après treize ans de théâtre contemporain. Le mensonge, la duplicité et l'imposture sont d'épatants espaces de mise en scène, et l'occasion de revoir les acteurs fascinants de *Zai Zai Zai Zai* dans un décor de fête éphémère et onirique en « carton-pâte » et dans un véritable rapport de proximité.

**Soyons curieux!**  
Carte blanche à Équinoxe - Cinéma Apollo à la scénographe et costumière de la pièce, Catherine Cosme, également cinéaste, qui a œuvré dans de nombreux films diffusés à l'Apollo (*Papicha*, *Lola vers la mer*, *La Fille au bracelet...*) Visite du plateau et du théâtre proposée par la compagnie.

**De William Shakespeare (nouvelle traduction et adaptation)**  
Adaptation et mise en scène: Maïa Sandoz et Paul Moulin. Avec: Serge Biavan, Maxime Coggio, Christophe Danvin, Mathilde-Edith Mennetrier, Paul Moulin, Gilles Nicolas, Soulaymane Rkiba, Aurélie Vérillon, Mélissa Zehner.  
**Création mars 2021**

**Jeudi 8 avril 20h30**

Représentation scolaire ouverte  
à tous le vendredi 9 avril 14h30  
Théâtre Maurice Sand. La Châtre  
1h40

Tarif hors abonnement  
14 € (+ 5 € de participation  
aux frais de transport)

**ENCHANTEMENT  
BAROQUE ET MUSICAL**

# L'AUTRE MONDE OU LES ÉTATS ET EMPIRES DE LA LUNE

## THÉÂTRE DE L'INCREDULE ET ENSEMBLE LA RÊVEUSE

Dans ce premier roman de « science-fiction » français, à la pointe des théories scientifiques de son temps, on trouve des machines volantes, des repas de fumées, des livres qu'on lit « avec les oreilles »...

*L'Autre Monde* de Cyrano de Bergerac, l'écrivain du XVII<sup>e</sup> siècle qui inspira Rostand, circula sous le manteau et ne parut dans sa version non expurgée qu'au XX<sup>e</sup> siècle. Étonnamment moderne, Cyrano y conçoit une société extra-terrestre qui est l'inverse de celle des terriens. Les jeunes y règnent sur les vieux, la gloire et la richesse y sont une honte. Le texte illustre les idées épicuriennes et libertines, défend la rotation de la Terre autour du soleil, démontre l'inexistence de Dieu... La scène est entièrement éclairée à la bougie et Benjamin Lazar, fascinant, y fait rebondir la diction et la gestuelle baroques tandis que l'ensemble La Rêveuse l'accompagne avec élégance dans

ses pérégrinations. Ce spectacle allie la grâce et la fantaisie du baroque à la sensualité infinie de la lumière et de la vivacité intellectuelle. Un délice à déguster dans le cadre enchanteur du théâtre à l'italienne de La Châtre.

**Spectacle décentralisé et en collaboration avec l'association du Théâtre Maurice Sand.**  
**De Cyrano de Bergerac.**  
**Mise en scène: Benjamin Lazar.**  
**Comédien: Benjamin Lazar.**  
**Dessus et basse de viole: Florence Bolton.**  
**Théorbe, luth et guitare baroque: Benjamin Perrot.**  
**Conception musicale: Florence Bolton et Benjamin Perrot.**  
**Regard sur la mise en scène: Louise Moaty**





© Christophe Raynaud de Lage

**Mardi 13 avril 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
1h15

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# LE ROI SUR SA COULEUR

**THÉÂTRE  
POLITIQUEMENT  
DRÔLE**

## **CIE LE ROYAL VELOURS HUGUES DUCHÊNE**

**Mi-théâtre documentaire, mi-fiction, la pièce évoque les coulisses du pouvoir. Drôle et intelligente, cette comédie sur les rapports entre art et politique, entre petite et grande histoire, est inquiétante et dérisoire.**

C'est une histoire sur « l'affaire Olivier Py » qui s'est passée il y a dix ans pile, en avril 2011, entre Fukushima et la mort de Ben Laden, à un moment où les médias n'avaient rien d'autre à dire. Olivier Py était directeur du Théâtre national de l'Odéon, lorsqu'on a appris avec surprise qu'il ne serait pas renouvelé et que Luc Bondy prendrait sa place. À ce moment-là, tout le monde y a vu une décision du ministre de la Culture, Frédéric Mitterrand. Plus tard, il s'est avéré que la décision venait du président Sarkozy. La pièce, de portée universelle à partir d'un épisode précis, met en scène des personnages nommés Carla, Nicolas, Olivier, Luc ou Frédéric et interprétés par la jeune équipe complice

et talentueuse que le public d'Équinoxe a pu découvrir avec bonheur la saison dernière dans *Je m'en vais mais l'État demeure*. Toute ressemblance avec des faits réels n'est pas totalement fortuite. Heureusement !

**Soyons curieux!**  
Bord de plateau à l'issue de la représentation

**Avec Pénélope Avril, Vanessa Bile-Audouard, Théo Comby-Lemaître, Hugues Duchêne, Marianna Granci et Laurent Robert. Hugues Duchêne, artiste associé à Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux**  
**Création 2021**

Jeudi 15 avril  
Vendredi 16 avril  
Samedi 17 avril  
Dimanche 18 avril

Équinoxe – La Grande salle  
Avec la très enthousiaste  
collaboration de La Pratique à Vatan.

**LA PRATIQUE**  
Atelier de fabrication artistique  
Vatan - Région Centre-Val de Loire

# FESTIVAL APRÈS LE DÉGEL

Conçu autour du mouvement, celui des plantes déconfinées du gel, ce nouveau temps fort fait la part belle au cirque et à la danse, et tout ce qu'il y a entre ces deux disciplines sans oublier le grain de sel du théâtre qui fait exploser les genres, entre expérimentation et plaisir du public (et un clin d'œil à la Barrière de dégel!)

Résonances : avant les spectacles  
*De Françoise à Alice + Lou, Somos*  
et *People What People*, instants  
chorégraphiques proposés  
par Jérôme Piatka et les élèves  
de l'atelier de création du Centre  
Académique de Danse.

Vendredi 16 avril 20h30

## DE FRANÇOISE À ALICE + LOU

DEUX PORTRAITS DANSÉS  
SINGULIERS  
BI-P  
MICKAËL PHELIPPEAU  
Pages 124-125



Jeudi 15 avril 20h30

## EPILOGOS, CONFESSIONS SANS IMPORTANCE

LECTURE DANSÉE  
EMPLIE D'HUMOUR NOIR  
CIE TOUJOURS APRÈS MINUIT  
BRIGITTE SETH  
ROSER MONTLLÓ GUBERNA  
Pages 122-123



Samedi 17 avril 18h30

## MIND THE GAP

DANSE EN (TOTAL)  
DÉSÉQUILIBRE  
CIE FURINKAI  
Pages 126-127



Samedi 17 avril 20h30

## SOMOS

DANSE DES SIGNES  
À LA FRONTIÈRE DU CIRQUE  
ET DE LA CHORÉGRAPHIE  
CIE EL NUCLEO  
Pages 128-129



Dimanche 18 avril 17h

## PEOPLE WHAT PEOPLE ?

DANSE-TRANSE  
EN PULSATIONS  
CIE VILCANOTA  
BRUNO PRADET  
Pages 130-131





**Jeudi 15 avril 20h30**  
La Pratique. Vatan  
50 minutes, à partir de 10 ans

Gratuit, sur réservation  
(jauge limitée)  
06 95 24 61 46  
info@lapratique.org

**FESTIVAL  
APRÈS  
LE DÉGEL**

**LECTURE DANSÉE  
EMPLIE D'HUMOUR NOIR**

# EPILOGOS, CONFESSIONS SANS IMPORTANCE

**CIE TOUJOURS  
APRÈS MINUIT  
BRIGITTE SETH, ROSER  
MONTLLÓ GUBERNA**

Les deux interprètes,  
au cours d'une conférence  
dansée fort particulière,  
livrent une vision très noire  
de la société, le tout en  
déclenchant le rire, un vrai  
manuel de survie.

À l'origine d'*Epilogos*, il y a *Crimes exemplaires* de Max Aub, exilé de partout et habitant d'ailleurs : une centaine d'assassinats racontés simplement, une centaine de mobiles graves, absurdes, étranges ou drôles, une centaine d'aveux qui pourraient bien être les nôtres... Le livre obtint d'ailleurs le grand prix de l'humour noir à sa sortie en 1956. Roser est née à Barcelone, Brigitte à Paris. À la fois metteures en scène, chorégraphes, comédiennes et danseuses, elles proposent depuis vingt ans des pièces à l'humour ravageur où les mots, glissant de l'espagnol au français, créent le mouvement et dans lesquelles la parole ne se construit pas sans gestes. Avec deux exemplaires du livre,

une table et un lecteur CD, elles s'emparent du texte et de sa litanie d'homicides confessés. Les mots peuvent tuer, surtout dans le climat quelque peu délétère d'une époque où occire serait peut-être l'une des activités les plus répandues...

**D'après *Crimes exemplaires* de Max Aub (traduction de Danièle Guibbert).  
Mise en scène, chorégraphie et interprétation : Roser Montlló Guberna et Brigitte Seth  
Dans le cadre d'une carte blanche à Cécile Loyer, artiste associée à Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux**

**LA PRATIQUE**  
Atelier de technique artistique  
Vatan - Région Centre-Val de Loire

# DE FRANÇOISE À ALICE + LOU

DEUX PORTRAITS  
DANSÉS SINGULIERS

BI-P  
MICKAËL PHELIPPEAU

*De Françoise à Alice* est le portrait chorégraphique fort de deux danseuses, l'une dite valide et l'autre porteuse de trisomie 21. Une mère et sa fille. Dans *Lou*, il y a également une histoire de filiation.

*De Françoise à Alice* aborde la complexité et la constellation des liens de ce duo rare, de ses divergences complémentaires, tant dans sa relation humaine que dans son rapport à la danse. Cette danse les a réunis : sur leur engagement au quotidien, et sur le fait de nommer le handicap sans stigmatiser. Alice a écrit un jour : « Je veux le faire pour que les gens sachent qui on est ».

Dans *Lou*, Béatrice Massin, célèbre chorégraphe en danse baroque, a proposé à l'iconoclaste Mickaël Phelippeau de faire un portrait chorégraphique de la puissante Lou Cantor, interprète qui accompagne son travail. Et nous abordons avec *Lou* son expérience du corps,

son rapport gracieux au mouvement et à l'héritage. Grâce à une partition tracée à la craie sur le sol, elle nous raconte sa pratique de cette danse du XVII<sup>e</sup> siècle, et nous invite avec brio à explorer sa vie d'interprète.

**Soyons curieux!**  
Sur le handicap, voir aussi *Jean-Pierre, lui, moi* du 24 au 27 novembre

**Deux pièces chorégraphiques de Mickaël Phelippeau**  
***De Françoise à Alice***  
Interprétation: Alice Davazoglou et Françoise Davazoglou  
**Création 2020**  
***Lou***  
Interprétation: Lou Cantor



© Patrick Cockpit / Hane Lucas - en haut: © Arsène Marquis



© Jean-Marc Coubart

Samedi 17 avril 18h30  
Cour de La Pratique. Vatan  
1h

Gratuit

FESTIVAL  
APRÈS  
LE DÉGEL

DANSE EN (TOTAL)  
DÉSÉQUILIBRE

# MIND THE GAP

## CIE FURINKAĪ

Satchie Noro, danseuse,  
Dimitri Hatton, artiste  
de cirque, et Sylvain Ohl,  
constructeur, s'unissent  
pour chorégrapier  
une installation aléatoire  
et fantasque.

Le temps est à l'évidence au déclin, aux déconvenues et aux effondrements de toutes sortes. Il semble aujourd'hui plus qu'urgent de se soutenir, se supporter, s'accrocher les uns aux autres pour faire corps. Entre construction et déconstruction angoissante, instabilité des sols et flou des verticales, alors que tout s'écroule, les interprètes inventent et subissent malgré eux un espace architectural en permanent chaos. Tel un château de cartes ou une fragile tour de bois, leur cabane éphémère et facétieuse installe sa silhouette spectaculaire, en plein air, au cœur de Vatan. Victimes d'une avalanche sans fin, les trois interprètes ploient, chutent, s'agglomèrent, s'adaptent à l'impossible, à la recherche perpétuelle d'un subtil équilibre. Autour, ça s'empile,

ça tombe, ça s'active entre prudence, audace et élans de solidarité salutaire.

### Soyons curieux!

Dès 17h30, retrouvez à Vatan *Chemins provisoires* de la compagnie La Poétique des Signes, chorégraphie (2019) de Raphaël Cottin librement inspiré par la célèbre *Danse des éventails* (1978) d'Andy de Groat (entrée libre, durée : 30 minutes)

**Interprétation: Dimitri Hatton, Satchie Noro et Samuel Dutertre**  
**Spectacle décentralisé, dans le cadre d'une carte blanche à Cécile Loyer, artiste associée à Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux.**

**Création 2019**

## FESTIVAL APRÈS LE DÉGEL

Samedi 17 avril 20h30  
Équinoxe – La Grande salle  
1h05, à partir de 8 ans

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 7 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €, 6 €

DANSE DES SIGNES  
À LA FRONTIÈRE DU CIRQUE  
ET DE LA CHORÉGRAPHIE

# SOMOS

## CIE EL NUCLEO

Construire du lien, main à main, tel est le message des six acrobates, danseurs, voltigeurs et porteurs. À travers un enchaînement de figures complexes mû comme un rouage d'horlogerie, Wilmer Marquez écrit un plaidoyer pour l'engagement collectif, un spectacle énergique d'une noblesse pure qui n'oublie pas la dérision.

Les artistes se sont connus à Bogotà, où ils ont commencé à faire de la danse acrobatique à 11 ans : ils sont frères, de sang ou de choix. *Somos*, qui signifie « nous sommes », montre ce groupe d'amis qui, grâce à la confiance, la solidarité, le respect et la persévérance, a réussi à faire ce qu'il aimait le plus dans la vie : du cirque. Pour être universellement compris, ils se sont inspirés du langage des signes. Leur discours chorégraphié est d'autant plus lisible qu'il s'articule dans un décor minimaliste, à l'image des rues et parcs de la capitale colombienne où ils faisaient merveille de presque rien. Des acrobaties renversantes, des portés magiques : les corps en apesanteur virevoltent sur un sol couvert de tapis blancs. *Somos*, spectacle désormais iconique d'El Nucleo, est un condensé de virtuosité joyeuse.

## Soyons curieux!

- Atelier parents/enfants de découverte du cirque avec la compagnie le dimanche 18 avril à Équinoxe - La Maisonnette de la culture  
- À partir de 21h30 à Vatan pour finir la soirée : Le Foot-BAL, bal moderne avec DJ Moulinex (chorégraphies : Cécile Loyer, Roser Montlló Guberna et Brigitte Seth), partenariat entre les footballeuses et les footballeurs du Sporting Club de Vatan et La Pratique (entrée libre)

De Wilmer Marquez, artiste associé à Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux. Avec la collaboration artistique d'Edward Aleman. Avec Wilmer Marquez, Edward Aleman, Jonathan Frau, Jimmy Lozano, Cristian Forero et Diego Moreno Ruiz





Dimanche 18 avril 17h  
Équinoxe - La Grande salle  
55 minutes

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 7 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

FESTIVAL  
APRÈS  
LE DÉGEL

DANSE-  
TRANSE EN PULSATIONS

# PEOPLE WHAT PEOPLE?

**CIE VILCANOTA  
BRUNO PRADET**

Une pièce au souffle puissant portée par une envoûtante musique électro qui évolue du classique vers une fanfare revigorante.

Dans un univers où la seule mécanique visible est celle des corps, les sept danseurs, poussés dans leurs retranchements par une indéfectible pulsation, comme un battement de cœur, sont bousculés aux confins de trances collectives et de danses rituelles joyeuses. Sans artifice, ce groupe imbriqué et compact se disloque pour mieux se recomposer en une petite humanité qui se débat. On rit ensemble, on part au combat ensemble, on s'aime, on meurt ensemble dans une nervosité théâtrale chère à Pina Bausch. *In fine*, l'homme est un être social, et c'est à la fois ce qui fait tout son

bonheur et tout son malheur. Les mouvements perpétuels et répétitifs hypnotisent l'attention du spectateur. Comme électrocuté, le groupe enchaîne concerts de rôles et gestes convulsifs ultra-physiques, qui nous laissent abasourdis. Bruno Pradet sait ainsi intelligemment rendre accessible la danse contemporaine dans ce spectacle hallucinant, fascinant et quasiment chamanique.

**Chorégraphie: Bruno Pradet**  
Avec Christophe Brombin, Lucille Daniel, Céline Debyser, Jules Leduc, Thomas Regnier, Claire Vuillemin, Loriane Wagner et Bi-Jia Yang.

**Mercredi 21 avril 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
1h35

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**CLASSIQUE INVERSANT  
LES RÔLES**

# L'ÎLE DES ESCLAVES

**CENTRE DRAMATIQUE  
NATIONAL DE TOURS  
JACQUES VINCEY**

Quatre jeunes Athéniens – deux maîtres et deux esclaves – échouent sur une île (intelligemment figurée par un amoncellement blanc et cotonneux), lieu d'une société utopique, dans laquelle les esclaves se sont affranchis de leurs maîtres.

Dans un singulier jeu de rôles, le chef des lieux somme les rescapés d'échanger leurs sorts ; c'est ainsi que les dominants deviennent serviteurs et que les dominés se transforment en « patrons ». Tout cela avec un but avoué : que les puissants prennent conscience des humiliations subies par leurs anciens esclaves asservis. À charge pour ces maîtres déçus de corriger leur conduite, s'ils espèrent retrouver un jour leur liberté. Marivaux aborde des questions philosophiques par le biais d'une cruelle fiction : les rapports sociaux fondés sur une hiérarchie absurde. À qui ira notre empathie ? Peut-on imaginer une société égalitaire et libre dans la réconciliation ?

Cinq jeunes comédiens s'emparent avec légèreté de cette fable simple et mystérieuse, et de la délicieuse langue de Marivaux, dans une jolie mise en scène, à la fois fidèle et contemporaine, de Jacques Vincey.

**Soyons curieux !**

Bord de plateau avec Jacques Vincey à l'issue de la représentation

**De Marivaux. Pièce augmentée d'un prologue et d'un épilogue. Avec les comédiens de l'ensemble artistique du T° : Blanche Adilon Lonardoni, Thomas Christin, Mikaël Grédé, Charlotte Ngandeu, Diane Pasquet et la voix de Jacques Vincey. Création 2019**



© Christophe Raynaud de Lajie



© Carole Bellaïche

**Dimanche 9 mai 17h**  
Équinoxe – La Grande salle  
1h30 environ

Tarifs hors abonnement 30 €, 3 €  
Abonné 25 €

**JUST JANE!**

# JANE BIRKIN

## **OH ! PARDON TU DORMAIS... LE CONCERT**

**Le public est toujours aussi séduit par l'accent acidulé de Jane, sa voix mi-aiguë mi-chuchotée et l'atmosphère ouatée qu'elle insuffle.**

« Je me rappelle avec *Arabesque* avoir joué à Châteauroux. Je me suis dit : mais qui va venir ? Non seulement ils sont venus, mais ils ne voulaient pas nous laisser partir : c'était un de mes concerts les plus touchants. Ça débordait d'amour » (*L'Est Républicain*, 2019). En 2002 à Équinoxe, Jane emmenait alors les chansons de Gainsbourg sous des cieux arabo-andalous. Entourée de ses musiciens, Jane interprètera notamment cette fois-ci, les titres de son nouvel album prévu à l'automne, composé et réalisé par Étienne Daho et Jean-Louis Périot.

Jane et Daho faisaient partie des rares intimes de Gainsbourg et ont déjà collaboré ensemble. La chanteuse reprend la plume. « Elle va chanter ses textes. C'était important pour moi qu'elle ne soit pas la Muse, mais qu'elle soit l'auteure » précise Daho, qui s'investit véritablement : « Je fais l'album de Jane comme si c'était un album pour moi. C'est vraiment très beau. C'est plein de tous les drames qu'elle a traversés, récents. C'est très puissant. » Jane ne manquera pas pour autant d'interpréter les plus grandes chansons de Serge Gainsbourg.

**Mercredi 12 mai 20h30**  
Équinoxe – La Grande salle  
2h

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# JE M'EN VAIS MAIS L'ÉTAT DEMEURE

**SUITE DE LA  
SAGA POLITIQUE  
EN MOUVEMENT**

**L'ANNÉE MÉDIATIQUE  
2019-20 ET L'ANNÉE  
2020-21**

**CIE LE ROYAL VELOURS  
HUGUES DUCHÊNE**

Virtuoses, adeptes d'un théâtre sans filtre et plein d'humour, les comédiens alternent sujets documentaires graves et parenthèses personnelles dans cette pièce à épisodes (dont les saisons jusqu'en novembre 2019 ont déjà été présentées à Équinoxe).

« Un ami, habile Rastignac du nouveau monde, était confiant quant à l'élection municipale parisienne "surtout avec ce qui va sortir sur Griveaux". Il n'était plus question d'idées, simplement d'image. La ministre de la santé y vit le *timing* parfait pour s'engager, le COVID et le désastre commençaient. Le quatrième pouvoir, celui de la presse, est mal en point. Il est temps de prendre le large. Il m'est impossible de dire à quel point le Coronavirus occupera l'actualité mondiale. Néanmoins, je sais que c'est à travers la France à l'étranger que je vais écrire le nouvel épisode. Que reste-t-il de son influence quand la critique de la globalisation se fait aussi forte ? Faut-il aller au Sénégal ou au Moyen-Orient pour comprendre ce qui fait la spécificité française ? Il y a quelque chose à trouver. Je vais voyager, partout, sauf au Club Med ».

Hugues Duchêne prend un malin plaisir à jouer le sale gosse, frais et culotté, doué et potache.

**Soyons curieux !**

Débat sur la représentation du Politique dans l'art à Équinoxe - Le Café à l'issue de la représentation

**Écriture, conception et mise en scène: Hugues Duchêne Avec Pénélope Avril ou Juliette Damy (en alternance), Vanessa Bile-Audouard, Théo Comby-Lemaître, Hugues Duchêne, Marianna Granci, Laurent Robert et Gabriel Tur ou Robin Goupil (en alternance). Hugues Duchêne, artiste associé à Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux. Coproduction Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux. Création 2020**



© Stéphane Gailliochon



Vendredi 21 mai 20h30  
Équinoxe – La Grande salle  
1h30 environ

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

# LES MURMURES DU PARADIS

UN CHŒUR  
AUX RACINES  
PROFONDES

## ANÚNA

Malgré la facture très simple de l'ensemble, le succès est indéniable. *Anúna* combine influences traditionnelles – irlandaises et médiévales – avec une approche musicale contemporaine, le tout offert avec une pureté et une fusion vocales impeccables.

Malgré la richesse de la musique irlandaise, la musique vocale y est rare. Néanmoins, il existe quelques experts en ce domaine, notamment Anúna, cet ensemble vocal de renommée internationale basé à Dublin depuis 1987. Ce chœur irlandais comprend une quinzaine de membres issus de milieux différents. Son chef et son âme créative, Michael McGlynn, a réarrangé des chansons folkloriques irlandaises et écrit des compositions originales basées sur ces traditions musicales. L'ensemble a enregistré dix-sept disques, dont plusieurs ont été lauréats de concours d'envergure. Il participe régulièrement à des tournées mondiales. Cependant son dernier concert en France date de 1996 : il était temps de réparer

cette injustice ! Les voix naturelles sont magnifiques, le groupe forme un tout fortement unifié et les compositions sont inventives et accrocheuses.

### Soyons curieux !

Le trio féminin *Les itinérantes* invité fil rouge du festival et complice d'Anúna depuis quelques années, fera une apparition pendant le concert et ajoutera sa délicate couleur vocale à l'ensemble.

Direction : Michael McGlynn  
En collaboration avec le Festival de la voix de Châteauroux



**Mercredi 26 mai 20h30**  
**Judi 27 mai 20h30**  
Sur le plateau d'Équinoxe –  
La Grande salle  
1h environ

Tarifs hors abonnement  
25 €, 10 €, 6 €, 3 €  
Abonné 15 €, 8,50 €

**ANATOMIE SCIENTIFIQUE  
D'UN PHÉNOMÈNE UN PEU RIDICULE**

# BOULE À NEIGE

**PATRICK BOUCHERON**  
**CIE ZIRLIB**  
**MOHAMED EL KHATIB**

La boule à neige, petit objet d'apparence ludique, possède un usage variant selon les époques: presse-papier, jouet, souvenir bobo ou kitsch, monde miniature quasi-mystique, art populaire...

La boule à neige a connu des pratiques sociales contradictoires : à bien la considérer, elle se révèle paradoxalement très complexe. Patrick Boucheron, historien et brillant professeur au Collège de France - le plus remuant de sa génération ! - lui voue une certaine tendresse. Pour lui, son histoire est révélatrice du décloisonnement des regards et de la désorientation des certitudes. Il défend un discours engagé, savant, au cœur des usages publics de l'Histoire, en participant régulièrement à des manifestations littéraires, radiophoniques ou théâtrales. Sa fameuse *Histoire mondiale de la France* est décriée

par l'extrême droite, farouche adversaire de ce chargé de la refonte du Musée national de l'histoire de l'immigration. Au cœur du plateau, découvrez cette performance documentée inédite, conduite de main de maître par un Mohamed El Khatib très malin, qui a rencontré des collectionneurs aux quatre coins du monde !

**Texte, conception et réalisation**  
**Mohamed El Khatib**  
**Patrick Boucheron**  
**Coproduction Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux**  
**Création automne 2020**



ET PUIS  
DANS LA  
VIE IL  
N'Y A PAS  
QUE LE  
THÉÂTRE !

# LE CINÉMA APOLLO

Labellisé Europa Cinéma, classé Art et Essai, Jeune public, Patrimoine et répertoire, Recherche et découverte, Le Cinéma Apollo, partie intégrante de votre Scène nationale, est doté d'une salle peu ordinaire de 328 fauteuils.

Équinoxe - Le Cinéma Apollo, qui fête son centenaire en 2020, programme chaque année près de 1 500 séances réunissant plus de 40 000 spectateurs. De nombreux événements y sont organisés, connaissant un succès non démenti : cycles, cartes blanches, séances-débat et festivals, imaginés en complicité avec des partenaires locaux ou nationaux. Des rencontres avec des cinéastes, acteurs ou critiques sont proposées aux spectateurs pour aller au-delà

de la projection et discuter avec ceux qui font le cinéma. Enfin, le cinéma Apollo fait dialoguer le Septième art avec les autres disciplines artistiques en tissant des passerelles avec les spectacles de la saison.

Équinoxe - Le Cinéma Apollo  
4 rue Albert 1<sup>er</sup> Châteauroux  
[www.equinoxe-chateauroux.fr](http://www.equinoxe-chateauroux.fr)  
Répondeur programme :  
02 54 60 18 75

## MENTIONS LÉGALES

**Instinct** Création 2020, avec le soutien d'Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux. Avec le soutien de l'Asphodèle- théâtre du Poinçonnet et de la MLC Belle-Isle.

**Outoungou** Création musicale: Loïc Léocadie en collaboration avec Del Zid et Diho. Avec le soutien de la Direction des Affaires Culturelles de Mayotte, le Conseil départemental de Mayotte et le Fonds d'échanges artistiques et culturelles attribué par le Ministère de la Culture et le Ministère des Outre-mer.

**Bal chorégraphié** La Compagnie Propos est soutenue par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes), la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la Ville de Lyon.

**Campana** Conception-artistes du Cirque Trollota En piste: Titoune & Bonaventure Gacon Aux instruments: Thomas Barrière & Bastien Pelenc. Régie lumière et son: Joachim Gacon-Douard. Filles de piste: Jeanne Maigne, costumes: Anne Jonathan. Équipage chapiteau: Sara Giommetti & Florence Lebeau. Conseillers techniques, artistiques et acrobatiques: Jérémy Anne, Florian Bach, Filléas de Block, François Cervantes, Grégory Cosenza, François Derobert, Pierre Le Gouallec & Nicolas Picot. Constructions: Scola Teloni, F.CN.Construction, Atelier Viriadiak & Lili Maille, Fonder: Paul Bergamo- Fonderie Corniak-Havard. Communication / Délai: Guiloui Karl, production / Diffusion: Marc Delprat. Production: La Toupie. Coproductions: Le Prato – Pôle National des Arts du Cirque à Lille, Furios – Pôle National Cirque et Arts de la Rue à Châlons-en-Champagne, Les 2 Scènes – Scène Nationale de Besançon, 2 Pôles Cirque en Normandie/La Brèche Cherbourg – Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Cirque Jules Verne – Pôle National Cirque et Arts de la Rue d'Amiens, L'Agora – Pôle National des Arts du Cirque de Boulazac Nouvelle Aquitaine, Théâtre Firmin Gémier/La Piscine – Pôle National Cirque d'Île-de-France, Le Carré Magique Lannion Trégor – Pôle National Cirque en Bretagne, La Cascade – Pôle National Cirque Bourg-St-Andéol. Aides: Ministère de la Culture et de la communication – Direction Générale de la création, artistique (aide à la création) et Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne-Rhône-Alpes (aide au projet), Région Auvergne-Rhône-Alpes (aide au projet), La SPEDIDAM. Le Cirque Trollota est conventionné parle Ministère de la Culture et de la Communication / Drac Auvergne-Rhône-Alpes.

**4 x 100 mètres** Cie C. Loy - Cécile Loyer. Scénographie: Sallahdyn Khatir, régie lumière: Pablo Roy, régie son: Emmanuel Baux. Production: compagnie C. LOY. Coproduction: DSN - Dieppe Scène Nationale, Le Manège, scène nationale de Reims et le Colombier - Bagnolet (93) / Soutien Conseil départemental de Seine-Saint-Denis.

**Avril** LTK Production - Marilyn Leray. Texte de Sophie Merceron. Conception et mise en scène: Marilyn Leray. Réalisation vidéo: Marc Toykime et Eric Perroy. Lumières: Sara Lebraton, costumes: Caroline Leray, création sonore: Stéphane Louvain. Construction: Jean-marc et Thierry Pinaud, accessoires: Christine Boiron. Co-productions: Le Grand T scène théâtre de Loire-Atlantique / Le Fonds RIPLA pour la création et la diffusion artistique départementale / Ville de Saint-Herblain.

**L'Ombre de la main** Cie 1-0-1 - Christoph Guillemer. Création multimédia et interprétation: Christoph GUILLERMET. Musique et sound design: Gaspard Guilbert, regard Chorégraphique: Laurence Salvadori. Décor et lutherie: Philippe Blanc, développements additionnels: Jacques Bouault. Voix: Ryo Oriksa. Co-production: Compagnie 1-0-1, L'Hectare Centre National de la Marionnette, Théâtre de Chartres, Le Théâtre pour 2 mains, Pascal Vergnault, compagnie conventionnée, L'Estran – Scène de la ville de Guidel. Partenaires: L'Échaliér Atelier de Fabrique Artistique, Ciclic Animation, la SMAC Les Abattoirs, la Faisencerie – Creil, Le Théâtre de Chartres, le Centre Culturel A.Malraux Joux les tours, L'Estran, La Charpente. Avec le soutien de l'ADAMI et de la SPEDIDAM, l'aide à la création de la Région Centre-Val de Loire, le soutien du ministère de la Culture, Direction régionale des affaires culturelles Centre-Val de Loire, aide individuelle à la création, et le soutien de la DRAC Bretagne (aide à la résidence numérique).

**Matiloun** Soutiens et accueils en résidence: Ville d'Orléans, Centre Centre Val de Loire, Commune de Galey (Ariège), TGP (Orléans la Source), 37ème Parallèle (Tours), Emmetrop (Bourges), La Fabuloserie, musée d'art Hors-Les-Normes, Spectacles en Recommandé.

**Les Rois de la piste** Thomas Lebrun – Centre Chorégraphique National de Tours. Musiques: Shlomi Abar, C+C Music Factory, Cher, Corona, Gloria Gaynor, Grauzone, Miss Fizz, Snapl,

Technotronic . Création lumière: Jean-Philippe Filleul, création son: Maxime Fabre, montage son: Maxime Fabre, Yohann Tété. Costumes: Thomas Lebrun ; réalisation costumes: Kite Volland. Construction du décor: Ateliers de la MCB\* Maison de la Culture de Bourges/Scène nationale. Production: Centre chorégraphique national de Tours. Coproduction: Agora de la danse-Montréal, MA scène nationale - Pays de Montbéliard, MCB\* Maison de la Culture de Bourges/Scène nationale. Le Centre chorégraphique national de Tours est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication - DGCA - DRAC Centre-Val de Loire, la Ville de Tours, le Conseil régional Centre-Val de Loire, le Conseil départemental d'Indre-et-Loire et Tour(s)plus communauté d'agglomération. L'Institut français contribue régulièrement aux tournées internationales du Centre chorégraphique national de Tours.

**La Très bouleversante confession…**. Un spectacle du Collectif NightShot. Mise en scène Clément Bertani et Edouard Bonnet. Collaboration artistique Brice Carrois, scénographie Gaspard Pinta, création sonore Antoine Prost, création lumière Léa Maris, création vidéo Baptiste Bertrand, costumes Gwladys Duthil, régie générale Alexandre Hulak, recherches dramaturgiques Antoine Lesimle, décor Centre dramatique national de Tours - Théâtre Olympia, La Charpente (Amboise). Production Collectif NightShot. Coproduction Centre dramatique national de Tours - Théâtre Olympia, Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines - Scène Nationale, Théâtre de Thouars – Scène Conventionnée, Les 3T - Scène Conventionnée de Châtellerault. Soutiens: L'Échaliier - La Grange de Saint-Agil, Théâtre du Grand Orme (Feings), Le Monfort théâtre (Paris), La Charpente (Amboise), Service Culturel de l'Université de Tours, Le Volapük (Tours), Théâtre de Vanves, Ministère de la Culture - DRAC Centre-Val de Loire, Région Centre-Val de Loire, Conseil départemental d'Indre-et-Loire, Ville de Tours / Label Rayons. Frais – création + diffusion, la SPEDIDAM, l'ADAMI, remerciements Nicolas COMTE, Christophe GAILLIER, David GEFFRAD, Sabine MOINDROT, JULIEN PHOU, Jason RAZOUX et Mehdi TOUTAIN-LOPEZ. Le Collectif NightShot est soutenu par la Ville de Tours.

**La Mécanique du hasard** Catherine Verlaquet / Théâtre du Phare - Olivier Letellier. Mise en scène: Olivier Letellier. Adaptation: Catherine Verlaquet, collaboration à la mise en scène: Jonathan Salmon, assistant à la mise en scène: Valia Beauvieux, création lumière: Sébastien Revel, création sonore: Antoine Prost, scénographie et Régie: Colas Reydellet. Coproduction: Théâtre de la Ville - Paris / Le Tangram - Scène Nationale d'Èvreux-Louviers / Le Strapontin, scène des Arts de la Parole, Pont-Scoffr (56) / Théâtre André Malraux - Chevilly-Larue (94) / Fontenay-en-scènes, Fontenay-sous-Bois (94) / Théâtre du Champ La Roy, Gungamp (22). Soutiens: Chaillot - Théâtre National de la Danse, Tréteaux de France - Aubervilliers (93). Avec l'aide à la création du Conseil Régional d'Île de France.

**Baltringue** Cirque Plein d'air. Technique: Jean-Daniël Hélian, mise en piste: Damien Caupéfé. Constructeurs: Joseph Defromont – Martin Defromont–Patrick Jouhannet –Anne Desmoucelles. Costumes: Mathilde Defromont. Production: Cirque Plein d'Air. Coproductions: CRF André Lalande à Noth, La Mègisserie EPCC Vienne-Glane à St Junien, A4 à St Jean d'Angély, Agora Centre Culturel PNAAC-Boulazac-Aquitaine. Soutiens: DRAC Nouvelle-Aquitaine, OARA, Région Nouvelle-Aquitaine, Adami, La Palène à Rouillac.

**Kartographie#Châteauroux** Cie C. Loy – Cécile Loyer. Coproduction: Équinoxe - scène nationale de Châteauroux. Cécile Loyer est artiste associée à Équinoxe - scène Nationale de Châteauroux. Chorégraphie: Cécile Loyer. Assistée d'Eric Domeneghetti, Avec: Romain Bertet, Sonia Delbost-Henry, Steven Hervouet, Malishwata et 30 danseurs amateurs. Création musicale: Sylvain Chauveau, création lumière et régie générale: Coralie Pacreau.

**Caillasse** Adaptation: Remy Vachet et Remi Leduc, mise en scène / Chorégraphie: Remy Vachet. Chants transmis par Denis Meléisen, Momo Fakir et Nico Mayet. Décor: Eric Jafrenou et Cédric Antoine, costumes: Aude Gestin créateur Lumières: Ian Perraud, équipe technique: Sacha Terra, administration: Patricia Jean. Caillasse a reçu le soutien financier de la Province Sud, de la Province Nord, de la Mission aux Affaires Culturelles de la Nouvelle-Calédonie, Canal Plus Nouvelle-Calédonie ainsi que celui du Poemart et de la Maison de la Nouvelle-Calédonie. Le spectacle a été créé au Rex de Nouméa, au Centre Culturel de Dumbéa, à la Bibliothèque Bernheim et au Centre Culturel Jean-Marie Tjibaou. Une co-production du Centre Culturel Jean-Marie Tjibaou. . Une production du Chapéot de Nouvelle-Calédonie.

**Les Naufragés** Mise en scène Emmanuel Meirieu adaptation François Cottrelle et Emmanuel Meirieu

. Musique Raphaël Chambouvet, costumes Moira Dougut, maquillage Roxane Bruneton. Lumière, décor, vidéo Seymour Laval et Emmanuel Meirieu avec la collaboration de Jean-Michel Adam, son Raphaël Guenot / Félix Muhlenbach. Production Bloc Opérateur, Théâtre Comédie Odéon. . Coproduction Les Nuits de Fourvière. La compagnie Bloc Opérateur est conventionnée par la Drac Rhône-Alpes et la région Auvergne- Rhône - Alpes, et soutenue par la ville de Lyon. Production déléguée en tournée CICT – Théâtre des Bouffes du Nord et Bloc Opérateur. Réalisation du bateau Ateliers Jipanco.

**Dr Jekyll and Mr Hyde selon Zone Libre** Production Notetur. Une création Cité de la musique, Paris. Création cité de la musique- Paris.

**Jean-Pierre, lui, moi** Auteur et interprète: Thierry Combe, regards extérieurs: Patrice Jouffroy et Mathias Pernette, conseils avisés: Céline Chatalein et Sara Bernezet-Pasquier, création lumière: Caroline Nguyen, création son: Fred Germain, scénographie: Ben Farey, régie en alternance: Léo Giroflet et Jérémy Ravoux, Léony Sire ou Alizé Barnaud. administration/production: Claire Chaudat, diffusion: Guillaume Rouger. Coproductions et résidences: La Transverse, la Vache qui rue, Théâtre de l'Unité, NA - cie Pernette, FRAXA - espace culturel éclaté, La Fabrik des Monts du Yonnais, Le Colombier des Arts. Avec le soutien de: DRAC Bourgogne Franche-Comté, Conseil régional Bourgogne Franche-Comté, Conseil départemental du Jura, Communauté de communes Bresse Haute-Seille, Commune de Plainoiseau, Réseau Affluences Bourgogne Franche-Comté.

**Both Sides - Jeanne Added** Musique, conception: Jeanne Added. Programmation musicale: Emiliano Turi, scénographie: Eric Soyter, lumières: Eric Soyter, Luis Ferreira, ingénieur du son: Gilles Olivési, ingénieur retour: Guillaume Dulac, régie plateau: Cassandre Daumont Marx, régie lumières plateau: Alexia Nguyen Thi, directeur technique: Nicolas Legendre, régie Artistes /VHR. Virginie Begue, régie pré-montage: François Boulet . Spectacle créé à la scène nationale de Niort: Le Moulin du Roc. Production: Wart, booking: Simone

**Désobéir** Conception et mise en scène Julie Berès Texte Julie Berès, Kevin Keiss et Alice Zeniter, travail sur le corps Jessica Noita, Scénographie Marc Lainé et Stephan Zimmerli, dramaturgie Kevin Keiss, costumes Elisabeth Cerqueira, création sonore David Ségalen, création lumière Lais Foulc, création vidéo Christian Archambeau . Production déléguée Compagnie les Cambrieleurs. précédemment Le Théâtre de la Commune - CDN d'Aubervilliers . Avec le soutien du Fonds de Dotation Agnès Troublé dite Agnès B., du FIJAD, Fonds d'Insertion pour les Jeunes Artistes Dramatiques, DRAC et Région Provence-Alpes-Côte-d'Azur. La Compagnie les Cambrieleurs est conventionnée par le Ministère de la Culture / DRAC Bretagne, par la Région Bretagne et par la Ville de Brest, et est soutenue pour ses projets par le Conseil Départemental du Finistère.

**L'Écho des creux** Renaud Herbin - TJP CDN de Strasbourg Grand-Est. Conception: Renaud Herbin. En collaboration avec Anne Aycoberry, jeu: Marta Pereira, Jeanne Marquis, formes et matières: Gretel Weyer, espace: Mathias Baudry, lumière: Fanny Brusch, son: Morgan Dagueuet, construction: Christian Rachner et Anthony Latuner, régie générale: Thomas Fehr. Régie de tournée: Mehdi Aneur. Production: TJP Centre dramatique national Strasbourg – Grand Est. Coproduction: Teatro Municipal do Porto, MA Scène Nationale – Pays de Montbéliard. Soutiens: Institut International de la Marionnette – Charleville-Mézières, dans le cadre du dispositif d'aide à l'insertion professionnelle des diplômés de l'ESNAM.

**J'ai des doutes** Musique: Antoine Sahler, assistant à la mise en scène: Romain Lemire, lumières: Alain Paradis, son: Camille Urvoy, costumes: Elisa Indragasi, poursuite: Madeleine Loiseau ou Valentin Morel, conception, fabrication et mise en jeu des marionnettes: Johanna Ehrlt, Matthieu Sieffrid, Black Théâtre, direction technique: Denis Melchers, Architecte sonore: IM (Rétrospective 1975). Production: Les Productions de l'Explorateur, Châteauroux – Scène nationale, La Coursive – Scène nationale de La Rochelle, La Manekine – Scène intermédiaire des Hauts-de-France, Production déléguée: Valérie Lévy, assistée de Manon Pontais. Ce spectacle est une commande de Jeanine Roze Production pour les Concerts du Dimanche Matin, spectacle créé le 22 mai 2018 à La Coursive – Scène nationale / La Rochelle

**Plaire - Abécédaire de la séduction** De et avec Jérôme Rouger. Complicités: Cécile Delhommeau et Patrick Inguenneau. Vidéo et son: Jaime Chao, lumières: Mathieu Marquis, régie: Emmanuel Faivre. Production: La Martingale. Coproduction et résidences: Les Scènes du Jura - Scène nationale, La Coupe d'Or - Scène conventionnée de Rochefort, Le Gallia Théâtre - Scène conventionnée

de Saintes, CPPP - l'Aire libre, Saint Jacques de la Lande. Résidences: TAP Théâtre Auditorium de Poitiers, Scènes de territoire-Théâtre de Bressuire. Remerciements à la Comédie Poitou-Charentes, Centre Dramatique National. Soutiens: DRAC Nouvelle-Aquitaine, Région Nouvelle Aquitaine, Conseil Départemental 79, OARA (Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine).

**Seul ce qui brûle** Théâtre des trois parques – Julie Deillie. Mise en scène Julie Deillie. Adaptation: Chantal de la Coste et Julie Deillie, scénographie, costumes: Chantal de la Coste, création lumière: Elsa Revol. création sonore: Julien Lepreux . Production: Théâtre des trois Parques. Coproduction: Maison de la culture - Scène nationale de Bourges, Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux, Théâtre de l'Union- CDN de Limoges, Théâtre de Chartres, Gallia Théâtre - Saintes, Printemps des comédiens - Montpellier. Avec le soutien de l'abbaye de Noirlac - Centre culturel de rencontre, Centquatre-Paris, Théâtre du Bois de l'Aune - Aix en Provence.

**Entreprise** Le Festin – Compagnie Anne-Laure Liégeois . Mise en scène et scénographie: Anne-Laure Liégeois. Collaboration à la scénographie: Anne-Laure Jullian de la Fuente et François Corbal, création, lumière: Guillaume Tesson, costumes: Séverine Thiébault, vidéo des intermèdes: Grégory Hiétin, conseils son-vidéo: Guillaume Monard, assistant à la mise en scène: Camille Kolski, régie lumière et régie son: Patrice Lechevallier, régie plateau: Astrid Rossignol, administration, diffusion: Mathilde Priolet, chargée de production: Marguerite de Hillerin. Production Le Festin - Compagnie Anne-Laure Liégeois. Coproductions Le Volcan – Scène nationale du Havre, Le Cratère – Scène nationale d'Als, Maison de la Culture d'Amiens – Pôle européen de création et de production, Théâtre de l'Union - CDN du Limousin, Théâtre 71 – Scène nationale de Malakoff, Les 3T – Scène conventionnée de Châtellerault. Avec l'aide à la création de la SPEDIDAM. Le Festin - Cie Anne-Laure Liégeois est soutenue par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France – Ministère de la Culture (Cie à rayonnement national et international), Anne-Laure Liégeois est artiste associée à la Maison de la Culture d'Amiens, au Cratère Scène nationale d'Als, Le texte L'Augmentation de Georges Perec est publié aux éditions Hachette Littérature. Les textes Débrayage et L'Intérimaire sont publiés aux éditions Actes Sud-Papiers. Le texte Le Marché de Jacques Jouet est publié aux éditions esse que.

**Mangetes ronces** Moquette Production (Belgique) Idée, réalisation des ombres: Theodora Ramaekers Mise en scène: Manah Depauw, interprétation: Muriel Bersy et Anaïs Moreau / Virginie Gardin. Musique et bruitages: Renaud Garnier-Fourniguet / Jean-Luc Millot. Coproduction: Le Centre culturel du Brabant Wallon. Avec le soutien de La Rosearia, le Centre culturel de Schaerbeek, la Fabrique de Théâtre et le Centre de la Marionnette de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

**Nâss (Les gens)** Compagnie Massala - Fouad Bousouf. Chorégraphie: Fouad Bousouf, assistant chorégraphe-Bruno Domingues Torres. Création lumière: Fabrice Sarcy, costumes & scénographie: Camille Vallat, création sonore & arrangements: Roman Bestion, diffusion: Petya Histova. Tour Manager: Mathieu Morelle. Production: Compagnie Massala. Coproduction: Théâtre Jean Vilar - Vitry-sur-Seine, Le Prisme – Elancourt, Institut du Monde Arabe – Tourcoing, Fontenay-en-Scènes – Fontenay-sous-Bois, Théâtre des Bergeries – Noisy-le-Sec, La Briqueterie – CDC du Val-de-Marne, Le FLOW – Pôle Culture Ville de Lille, ADAMI, Institut Français de Marrakech. Résidences: La Briqueterie – CDC du Val-de-Marne, POC – Alfortville, Centre National de la Danse – Pantin, Le FLOW – Pôle Culture Ville de Lille, Studios Dityk – St-Etienne, Cirque Shems'y – Salé (Maroc). Soutien financier: ADAMI/ Conseil départemental du Val-de-Marne, Région Île-de-France, Ville de Vitry-sur-Seine, La SPEDIDAM, l'Institut Français Soutien / Prêt de Studios: La Briqueterie - CDC du Val-de-Marne, POC d'Alfortville, Centre National de la Danse, Le FLOW - Pôle Culture Ville de Lille, Cirque Shems'y - Salé, Maroc, La Royal Air Maroc.

**Le Bruit des Loups** Création et interprétation: Etienne Saglio, dramaturgie et regard extérieur: Valentine Losseau, regard extérieur: Raphaël Navarro, scénographie: Benjamin Gabrié, musique: Madeleine Cazenave, lumière: Alexandre Dujardin, régie lumière: Alexandre Dujardin, Laurent Beucher, création sonore: Thomas Watteau, régie son: Thomas Watteau, Christophe Chauvière, conception machinerie et régie plateau: Simon Maurice, régie générale et régie plateau: Yohann Nayet, régie plateau: Lucie Gauthier, conception et régie vidéo: Camille Coteineau, création et régie informatique: Tom Magnier, jeu d'acteur: Albin Warette, costumes: Anna Le Reun, coachs animalier: Pascal Tréguy, Félix Tréguy. Direction de production, administration et diffusion: Ay-Roop, production Monstre(s), coproductions Théâtre du Rond-Point, Théâtre

National de Bretagne - Rennes, Théâtre de la Cité, Centre dramatique national de Toulouse Occitanie – Les Théâtres - Aix-Marseille, Le Grand T, Théâtre de Loire Atlantique - Nantes, Les Quinconces – L'Espal, Scène nationale du Mans, Maison de la Culture Nevers Agglomération - Nevers, scène conventionnée Arts en territoire en préfiguration, MARS - Mons arts de la scène (Belgique), La Faisencerie, Scène Conventionnée - Creil, Le Channel, scène nationale - Calais, Centre culturel Jacques Duhamel - Vitry, Le Carré, scène nationale et centre d'art contemporain du pays de Château-Audoubert, scène de territoire pour les arts du cirque - Rennes, Le Sablier, pôle des arts de la marionnette en Normandie - Ifs, L'Hectare, scène conventionnée - Vendôme, Le Manège, scène nationale - Maubeuge, Le Grand R - scène nationale de Châteauroux, Théâtre de l'Union- CDN de Limoges, Théâtre de Chartres, Gallia Théâtre - Saintes, printemps des comédiens - Montpellier. Avec le soutien de l'abbaye de Noirlac - Centre culturel de rencontre, Centquatre-Paris, Théâtre du Bois de l'Aune - Aix en Provence.

**Leoneardo da Vinci** Douce Mémoire est soutenu par la Région Centre-Val de Loire et le Ministère de la Culture et de la Communication/DRAC du Centre-Val de Loire, au titre de l'aide aux ensembles conventionnés. Douce Mémoire est soutenu par le Conseil départemental d'Indre-et-Loire, le Ministère des Affaires étrangères/Institut Français et la Ville de Tours. Douce Mémoire est membre de la FEVIS, du syndicat Profedim et du Bureau export.

**Moby Dick** Cie Plexus Polaire - Yngvild Aspeli (Norvège – France). Mise en scène - Yngvild Aspeli, assistant mise en scène - Pierre Tual, dramaturgie – Pauline Thimonnier, créés avec les acteurs et marionnettistes - Pierre Devérines, Sarah Lascar, Daniel Collados, Alicia Chénik, Viktor Lukawski, Maja Kunsic et Andreu Martinez Costa, composition musique – Guro Skumsnes Moe et Ane Marthe Sarlien Holen, fabrication marionnettes – Polina Borisova, Yngvild Aspeli, Manon Dublanc, Sébastien Puech, Elise Nicod, scénographie – Elisabeth Holager Lund, lumière – Xavier Lescat et Vincent Loubière, vidéo – David Lejard-Ruffet, costumes - Benjamin Moreau, son - Raphaël Barani, regard extérieur - Paola Rizza. Co-productions: Nordland Teater, Mol Rana - Figureteatr i Nordland (Nordland Visual Theatre), Stamsund - Groupe des 20 Théâtres en Île-de-France - Puppet Theatre Ljubljana - Puppetteatr Halle - Comédie de Caen CDN - EPCC Borden 2 scènes, Vitry-le-François -TJP CDN Strasbourg- Grand Est - Festival Mondial des théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières - Le Manège, Scène Nationale - Reims - Le Théâtre – Scène conventionnée d'Auxerre- Le Mouffetard, Théâtre des arts de la Marionnette. Paris - Les 2 Scènes, Scène Nationale de Besançon - MA scène nationale - Pays de Montbéliard - Le Sablier, Ifs - Le Théâtre Jean Arp de Clamart, La Maison/Nevers scène conventionnée Art en territoire, Nevers - Théâtre Romain Rolland, scène conventionnée d'Intérêt national de Villejuif - Le Bateau Feu - Scène nationale de Dunkerque - With a support for multilingual diversity by Theatre de Choisy-le- Roi/ Scène Conventionnée d'intérêt national art et création pour la diversité linguistique, en coopeartation avec PANTHEA, Teater Inlandert, Hamar, POC, Alfortville. Soutiens: Kulturrådet / Arts Council Norway, DGCA Ministère de la Culture, DRAC et Région Bourgogne franche Comté, Fond for lyd og bilde, Conseil Général du Val de Marne, Département de l'Yonne, La Nef Manufacture d'utopies, Pantin.

**La république des Abeilles** Cie Le MélodrÔme - Céline Schaeffer. D'après La vie des abeilles de Maurice Maeterlinck. Metteur en scène et scénographe: Céline Schaeffer, dramaturge et collaboration artistique: Julien Avry, scénographe et vidéaste: Élie Barthès, créateur Lumière: Jean Pascal Pracht, costumière et collaboration à la scénographe: Lola Sergent, compositeur et créateur sonore Peter Chaux, régisseur général et lumière: Julien Chéruault, régisseur création: Richard Pierre, chorégraphe: Marion Le Guével, administration/production: Alain Raulline. Production/diffusion: Olivier Talpaert - En votre compagnie. Suivi de tournée: Romain Le Goff, assistantat production: Agnès Duthail. Production déléguée: Le MélodrÔme. Coproduction: Festival d'Aignon, Le Grand R - Scène Nationale de la Roche-sur-Yon, Festival Moxix, Théâtre Montansier – Versailles, Théâtre d'Aurillac, L'Union des contraires, Théâtre Nouvelle Génération – CDN de Lyon. Avec le soutien à la création de la DRAC Île-de-France et la participation artistique du Jeune Théâtre National. Avec l'aide du Théâtre Paris-Villejuif, du Théâtre de Choisy-le-Roi – Scène conventionnée d'Intérêt national - Art et Création pour la diversité linguistique, du Château de Monthelon et de la Compagnie Sandrine Anglade. Avec la participation de Vincent Ricord (drom Fragrances).

**Machine de cirque** Idée originale, écriture du spectacle, direction artistique et mise en scène: Vincent Dubé. Collaborateurs à l'écriture et à la mise en scène: Yohann Trépanier, Raphaël Dubé, Maxim Laurin, Ugo Dario & Frédéric Lebrasseur. Musique: Frédéric Lebrasseur, conseillers artistiques: Patrick Ouellet, Harold Rhéaume & Martin Genest, conseillères à la scénographie: Josée Bergeron-Proulx, Julie Lévesque & Amélie Trépanier, costumes: Sébastien Dionne, éclairages: Bruno Matte, son: René Talbot, ingénieur mécanique: David St-Onge, direction technique: Patrice Guertin. Un remerciement tout particulier aux membres du conseil d'administration pour leur précieuse collaboration qui est essentielle au succès de Machine de Cirque. Machine de Cirque bénéficie de l'appui financier du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Conseil des arts du Canada, de l'Entente de développement culturel intervenu entre le gouvernement du Québec et la Ville de Québec.

**Beaucoup de bruit pour rien** Traduction-adaptation: Clémence Barbier, Paul Moulin, Maia Sandoz et Paolo Sanda. Assistante mise en scène: Clémence Barbier, création lumière: Bruno Brinas, création son: Christophe Danvin, mise en espace sonore: Jean François Domingues & Samuel Mazzotti, scénographie et costumes: Catherine Cosma, collaboration chorégraphique: Gilles Nicolas, assité de Stan Weiszter. Collaboration

artistique: Guillaume Moïtessier, administration et production: Agnès Carré. Production et diffusion: Olivier Talpaert. Production: Théâtre de l'Argument Coproduction: MC2 de Grenoble. Le théâtre de la Cité, CDN de Toulouse, En cours. Avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France – Ministère de la culture.

**L'Autor monde ou les États et empires de la Lune** Cyrano de Bergerac. Théâtre de l'Incrédule / La Révuse. Mise en scène: Benjamin Lazar. Benjamin Lazar : comédien, Florence Bolton : dessus & basse de violce, Benjamin Perrot : théorbe, luth & guitare baroque. Conception musicale: La Révuse (Florence Bolton & Benjamin Perrot), scénographie et costumes: Adeline Caron, maquillages: Mathilde Benmussa, regard sur la mise en scène: Louise Moaty. Production: Théâtre de l'Incrédule, Paris, L'Ensemble La Révuse. Coproduction: Académie d'Arques la Batalille. Partenaires: ODIS Normandie.

**Le roi sur sa couleur** Écriture et mise en scène: Hugues Duchêne - artiste associé à Équinoxe - scène Nationale de Châteauroux . Regard extérieur: Gabriel Tur. Avec le soutien de la Comédie Française (résidence)

**EPILOGOS, confessions sans importance** Cie TOUJOURS après minuit – Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna. Mise en scène, chorégraphie et interprétation: Roser Montlló Guberna & Brigitte Seth. Texte: Crimes exemplaires de Max Aub (traduction de Danièle Guilbert). Spectacle joué prologue grâce au soutien de la ville de Vatan dans le cadre du dispositif Musique et Théâtre au Pays financé par la Région Centre-Val de Loire et le Département de l'Indre. Musiques: Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644-1704) . Collaboration artistique: Bruno Jilber (1644-1704) . Collaboration artistique: Roser Montlló Guberna & Brigitte Seth. Texte: Crimes exemplaires de Max Aub (traduction de Danièle Guilbert). Spectacle joué

prologue grâce au soutien de la ville de Vatan dans le cadre du dispositif Musique et Théâtre au Pays financé par la Région Centre-Val de Loire et le Département de l'Indre. Musiques: Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644-1704) . Collaboration artistique: Bruno Jilber (1644-1704) . Collaboration artistique: Roser Montlló Guberna & Brigitte Seth. Texte: Crimes exemplaires de Max Aub (traduction de Danièle Guilbert). Spectacle joué prologue grâce au soutien de la ville de Vatan dans le cadre du dispositif Musique et Théâtre au Pays financé par la Région Centre-Val de Loire et le Département de l'Indre. Musiques: Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644-1704) . Collaboration artistique: Bruno Jilber (1644-1704) . Collaboration artistique: Roser Montlló Guberna & Brigitte Seth. Texte: Crimes exemplaires de Max Aub (traduction de Danièle Guilbert). Spectacle joué prologue grâce au soutien de la ville de Vatan dans le cadre du dispositif Musique et Théâtre au Pays financé par la Région Centre-Val de Loire et le Département de l'Indre. Musiques: Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644-1704) . Collaboration artistique: Bruno Jilber (1644-1704) . Collaboration artistique: Roser Montlló Guberna & Brigitte Seth. Texte: Crimes exemplaires de Max Aub (traduction de Danièle Guilbert). Spectacle joué prologue grâce au soutien de la ville de Vatan dans le cadre du dispositif Musique et Théâtre au Pays financé par la Région Centre-Val de Loire et le Département de l'Indre. Musiques: Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644-1704) . Collaboration artistique: Bruno Jilber (1644-1704) . Collaboration artistique: Roser Montlló Guberna & Brigitte Seth. Texte: Crimes exemplaires de Max Aub (traduction de Danièle Guilbert). Spectacle joué

prologue grâce au soutien de la ville de Vatan dans le cadre du dispositif Musique et Théâtre au Pays financé par la Région Centre-Val de Loire et le Département de l'Indre. Musiques: Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644-1704) . Collaboration artistique: Bruno Jilber (1644-1704) . Collaboration artistique: Roser Montlló Guberna & Brigitte Seth. Texte: Crimes exemplaires de Max Aub (traduction de Danièle Guilbert). Spectacle joué

prologue grâce au soutien de la ville de Vatan dans le cadre du dispositif Musique et Théâtre au Pays financé par la Région Centre-Val de Loire et le Département de l'Indre. Musiques: Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644-1704) . Collaboration artistique: Bruno Jilber (1644-1704) . Collaboration artistique: Roser Montlló Guberna & Brigitte Seth. Texte: Crimes exemplaires de Max Aub (traduction de Danièle Guilbert). Spectacle joué

**De Française à Alice** Pièce chorégraphique: de Mickaël Philippeaux. Création lumière: Abigail Fowler, son: Éric Yvelin. Production, diffusion, administration: Fabrik Cassiopée –Manon Crochereau, Manon Joly and Isabelle Morel. Production déléguée: bi-p association. Coproduction (en cours): L'échangeur - CDCN Hauts de France, Atelier de Paris – CDCN (FR), Espace 1789 – Saint Ouen, Les Quinconces L'espal – Scène nationale du Mans, Scène nationale d'Aubusson. La bi-p est soutenue par la DRAC Centre-Val de Loire-Ministère de Culture, au titre du conventionnement, par la Région Centre-Val de Loire au titre du conventionnement et par l'Institut français pour ses projets à l'étranger.

**Lou** Commande de la compagnie Fêtes Galantes- Béatrice Massin (2018). Pièce chorégraphique de Mickaël Philippeau. Musiques: Lully - Extraits des Folies d'Espagne, Lully - Air pour Madame la Dauphine, Rachmaninov - Extraits de Folia variations sur un thème de Corelli. Lumières et scénographe: Abigail Fowler, costumes: Clémentine Mousaingeon, assistant lumières & régie générale: Thierry Charlier, son: Emmanuel Nappey. Production déléguée: Fêtes Galantes. Coproduction: bi-p association, Théâtre Paul Éluard-Bezons dans le cadre de la résidence artistique 2017-2018. En partenariat avec le POC d'Alfortville. Avec le soutien du Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne - La Briqueterie. Aide à la création du Conseil Départemental du Val-de-Marne. Remerciements: Philippe Cantor.

**Mind the Gap** Conception: Dimitri Hatton, Satchie Noro, Silvain OHL, mise en scène: Dimitri Hatton Création musicale et interprétation: Florian Satche, construction: Silvain OHL, régie son: Vincent Mallet. Spectacle créé en 2015 au Théâtre de la Tête Noire à Saran - Scène conventionnée pour les écritures contemporaines. Spectacle re-créé en 2016 lors de la première édition du Festival WET au Centre Dramatique National de Tours. Avec le soutien de la DRAC Centre Val de Loire. Avec le soutien du 108 Maison Bourgeoine à Orléans, le CDN d'Orléans, la Scène Nationale d'Orléans, le Collectif In Vitro est associé au Théâtre de Lorient - CDN, à la Comédie de Saint-Etienne- CDN et à la Coursive, Scène nationale de la Rochelle. Il est conventionné à rayonnement national et international par le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Île-de-France.

**Somos** Wilmer Marquez est artiste associé à Équinoxe - scène Nationale de Châteauroux. Avec la collaboration artistique d'Edward Aleman. Création lumière: Elsa Revol, création sonore: Butch Mac coy, régie générale: Laurent Lecoq, création de costumes: Marie-Meyer. Coproducteurs et partenaires: CDN de Normandie - Rouen, La Brèche-Pole National des Arts du Cirque de Cherbourg Octeville, Cirque Théâtre d'Elbeuf - Pôle National des Arts du Cirque de Haute-Normandie, Le Carré Magique - Pôle National des Arts du Cirque

de Lannion, L'Agora - Pôle National des Arts du Cirque de Boulazac, Atelier 231 - Sottville les Rouen, Communauté d'agglomération de Caen par «Éclat(s) de rue » – Ville de Caen, les 3 T - scène conventionnée de Châtellerault, Espace Jean Vilar - Ifs, Le Polaris - Corbas, L'Orcca-Région Champagne Ardenne, Drac Normandie, Conseil Régional de Normandie, Conseil Départemental de Seine Maritime. Avec le soutien de l'Espace Germinal-Fosses. La Compagnie El Nucleo est soutenue pour l'ensemble de son activité par la Région Normandie.

**People what people?** Chorégraphie: Bruno Pradet. Création sonore: Yoann Sanson, musique: Nicolas Barrot, Rossini, carnaval de Dunkerque, création lumière: Vincent Toppino, costumes: Laurence Alquier, Soutiens et accueil en résidence: Théâtre d'Auxerre (69), Théâtre des 3 points à Castelnaudary, Espace culturel de Ferrals les Corbières, Chai du Terral à Saint Jean de Védas, le Bateau Feu - Scène nationale de Dunkerque, CDN de Roubaix, Le Gymnase/CDCN de Roubaix, Service culturel de Wambrechies, La salle 3 à Montpellier, Studio Danse Création à Marcq-En-Barœul, Arts Vivants 11, dans le cadre de HOP, résidence départementale soutenue par le Département de l'Aude, la DRAC et la région Occitanie et Réseau en Scène. Création soutenue par l'ADAMI et la SPEDIDAM. La compagnie Vilcanota est conventionnée par la DRAC et la région Occitanie, et soutenue par la ville de Montpellier.

**L'Île des esclaves** Augmentée d'un prologue et d'un épilogue. Centre Dramatique National de Tours-Jacques Vincey. Mise en scène: Jacques Vincey. Prologue et transition: Camille Dagen et Jacques Vincey. Épilogue: les textes sont les œuvres de leurs interprètes. Collaboration artistique Camille Dagen, scénographie: Mathieu Lorry-Dupuy, lumières: Marie-Christine Sousa, costumes: Céline Perrigon, maquillage et perruques: Cécile Kretschmar, son: Alexandre Meyer. Production: Centre dramatique national de Tours-Théâtre Olympia. Avec le soutien du dispositif Jeune Théâtre en Région Centre-Val-de-Loire et du Jeune Théâtre National.

**Jane Birkin** Production Les Visiteurs du Soir

**Je m'en vais mais l'État demeure** Cie le Royal Velours – Hugues Duchêne. Écriture, conception et mise en scène Hugues Duchêne. Vidéo: Pierre Martin, régie: Scardo, costumes: Julie Camus et Sophie Grosjean, collaboration artistique: Gabriel Tur et Pierre Martin, assistant à la mise en scène: Victor Guillemot. Production, diffusion Léa Serror. Production Le Royal Velours. Coproduction Le Phénix scène nationale Pôle européen de création dans le cadre du Campus partagé Amiens - Valenciennes, La Comédie de Béthune – Centre dramatique national, la Maison de la Culture d'Amiens, Les 3T - Scène conventionnée de Châtellerault, Équinoxe – scène nationale de Châteauroux et Les Célestins, Théâtre de Lyon. Le Royal Velours est soutenu par le réseau Puissance Quatre Le Loge, Tu-Nantes, Théâtre Sorano, Théâtre Olympia - CDN de Tours de 2017 à 2021. Avec l'aide de la Région Hauts-de-France et de la DRAC Hauts-de-France. L'année parlementaire 18-19 est coproduite par Le Théâtre de Vanves – scène conventionnée. La saison 19-20 est coproduite par la Rose des Vents à Villeneuve d'Ascq, le Théâtre au Fil de l'Eau à Pantin, le Théâtre de Thouars, Le Théâtre de la Renaissance à Oullins, La Mègisserie à Saint Junien. Avec le soutien du dispositif d'insertion de l'École du Nord soutenu par la Région Hauts-de-France et la DRAC Hauts de France, du Fonds d'Insertion pour Jeunes Artistes Dramatiques, DRAC et région Provence-Alpes-Côte-d'Azur . Résidence de création à La Loge, au 104, à la Péniche Opéra – POP à Mains d'œuvres, à la Comédie-Française, la Scala, au Grand Parquet, maison d'artistes du Théâtre Paris-Villette, au Pavillon – Ville de Romainville, au TU-Nantes, au Théâtre Sorano et au Théâtre de la Bastille. Le Royal Velours est artiste associé à Équinoxe – scène nationale de Châteauroux.

**Boule à neige** Conception, texte et réalisation: Mohamed El Khatib et Patrick Boucheron, assistant de priest: Yassia Chavaroche, scénographie: Fred Hocké, image: Yohanne Lamoulière, Zacharie Dutertre et Fred Hocké, production: Martine Bellanza, presse: Nathalie Gasser. Une production Ziribi. Coproduction Malraux - Scène nationale de Chambéry Savoie; la Villette (Paris); Théâtre de la Ville – Paris; Festival d'Automne à Paris; Théâtre national de Bretagne (Rennes); Le Grand T - Théâtre de Loire-Atlantique; La Comédie de Saint-Etienne-CDN; Equinoxe - Scène. nationale de Châteauroux; Points communs, Nouvelle scène nationale de Cergy-Pontoise et du val d'Oise. Avec le soutien de la Culture et de la Communication - Drac Centre-Val de Loire, par la Région Centre-Val de Loire et soutenue par la Ville d'Orléans, Mohamed El Khatib est artiste associé au Théâtre de la Ville à Paris, au Théâtre national de Bretagne à Rennes et à Malraux – Scène nationale Chambéry Savoie.

# INFOS PRATIQUES



Viaduc des Fades,  
France

# LES COULISSES

Parce que vous partagez avec passion, enthousiasme et fidélité 25 années de la belle histoire d'Équinoxe, nous poursuivons notre tradition de transparence.

## UNE ASSOCIATION

**L'AGEC – Association de Gestion des Espaces Culturels – est une association type loi 1901.**

Son conseil d'administration est composé de membres de droit (représentants du Ministère de la Culture, de Châteauroux Métropole et des collectivités locales – Département de l'Indre et Région Centre-Val de Loire – qui concourent à son financement), de membres élus (choisis parmi les abonnés de la Scène nationale membres actifs de l'AGEC) et de membres associés (représentants d'institutions et de structures socio-culturelles locales partenaires de l'activité de la Scène nationale).

## UNE HISTOIRE RICHE

**1994** : inauguration du bâtiment conçu par l'architecte Jean-Louis Godivier

**1997** : obtention du label « Théâtre missionné », décerné par Philippe Douste-Blazy, Ministre de la culture

**1998** : réouverture du Cinéma Apollo, fermé depuis 1985 et rénové

**2000** : obtention du label « Scène nationale », décerné par Catherine Tasca, Ministre de la culture

**2017** : obtention du label « Patrimoine du 20<sup>e</sup> siècle » pour le bâtiment d'Équinoxe

**2019** : nomination de Jérôme Montchal qui succède à François Claude à la direction de la Scène nationale depuis l'inauguration des missions

**Elles sont celles qui ont été définies par le Ministère de la Culture en 1991 lors de la création du label Scène nationale, à savoir :**

- assurer la promotion et la diffusion de spectacles vivants ;
- s'affirmer comme un lieu de production artistique de référence nationale dans le domaine de la culture contemporaine ;
- organiser la diffusion et la confrontation des formes artistiques en privilégiant la création contemporaine ;
- participer aux niveaux local, départemental, régional, voire national à une action d'ouverture et de développement culturel favorisant de nouveaux comportements à l'égard de la création artistique et une meilleure insertion sociale de celle-ci.

Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux appartient ainsi au réseau des 76 Scènes nationales françaises. Elle déploie principalement son activité à Équinoxe - La Grande salle (1 136 places), Équinoxe - Le Cinéma Apollo (328 places) et dans son studio Équinoxe - La Maisonnette de la culture (49 places).

## STATISTIQUES (SAISON 2019-2020 ET 2018-2019)

Parmi les abonnés, une centaine de collégiens et de lycéens qui via leur « parcours de spectateurs » viennent au théâtre de trois à... dix fois ! On compte également différents « groupes » avec lesquels nous œuvrons : maisons de quartier, associations d'insertion ou caritatives.

Pour la saison 2019-2020, 97 % des abonnés viennent du département. Parmi ces derniers, 75 % viennent de l'agglomération castelroussine. Enfin, 66 % des abonnés sont des femmes.

## FINANCEMENT (SAISON 2019-2020 ET 2018-2019)

**Le budget d'Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux s'élève à près de 3300 000 euros qui se répartissent environ de la manière suivante :**

- 34 % consacrés aux dépenses artistiques (achat de spectacles, droits d'auteur, coproductions, location de films, etc.) ;
- 40 % consacrés à la masse salariale permanente (25 équivalents temps plein) ;
- le solde aux dépenses générales (assurances, loyer, locations ; amortissement, téléphone, envois postaux, communication, etc.).

La Ville de Châteauroux accorde une subvention annuelle de 1 520 000 euros pour le fonctionnement d'Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux (1 368 000 pour le spectacle vivant et 152 000 pour le cinéma Apollo), à laquelle il faut ajouter les prestations en nature (33 289 euros

*L'AGEC gère l'activité d'Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux.*

en 2019), la maintenance et l'investissement régulier dans les bâtiments. La Scène nationale lui reverse chaque année 381 000 euros au titre des charges et loyer pour l'occupation du théâtre. C'est donc une somme nette d'environ 1 172 000 euros que la Ville a investie en 2019 pour participer au fonctionnement de votre Scène nationale, soit environ 24 euros par habitant et par an, qui permettent d'offrir des tarifs parmi les plus bas de la Région Centre-Val de Loire : un tarif moyen de 10 euros.

En 2019, pour 100 euros nets investis par la Ville pour le fonctionnement d'Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux, les autres collectivités territoriales en amènent 54 (État : 523 000 euros, région : 219 350 euros, département : 92 000 euros).

Cet « effet de levier » n'est possible que grâce au consensus autour du projet artistique, incarné par le directeur au travers d'un contrat d'objectifs et de moyens de plusieurs années, cosigné par les partenaires financeurs et renouvelable. En 2000, année d'attribution du label Scène nationale, l'apport net de la Ville représentait 88 % du total des subventions de fonctionnement perçues par la Scène nationale (hors Apollo). En 2019, ce chiffre se situe aux alentours de 60 %. La Ville reste ainsi le premier contributeur de la Scène nationale. Qu'elle en soit chaleureusement remerciée, ainsi que tous les Castelroussins.

Équinoxe - Scène nationale de Châteauroux joue par ailleurs un rôle économique non négligeable de redistribution auprès du commerce local.

## UNE SCÈNE CITOYENNE

En sus de sa saison officielle, Équinoxe - La Grande salle accueille des arbres de Noël, des vœux officiels, des assemblées générales d'entreprises et d'associations, des colloques, des galas des écoles de danse, la Musique municipale, le Conservatoire, les festivals Lisztomanias, de la Voix, du Polar, Schoralia, Escapages, les spectacles de théâtre de lycées... mettant ainsi lieux, équipes et intermittents à la disposition de tous les citoyens. Cela représente environ une cinquantaine de jours.

Le prêt gratuit d'Équinoxe - La Maisonnette de la culture permet également de soutenir

des projets associatifs (MLC Belle-Isle, Théâtre de la Mûrissérie, Châteauroux-Métropole...) ou d'offrir un espace de travail aux artistes des compagnies départementales (La Tarbasse, Compagnie 36 Manières, Compagnie Noura, Compagnie Bol d'air).

Nous prêtons également notre matériel gratuitement à des partenaires : théâtres régionaux, compagnies, associations et festivals départementaux.

*Nous avons accueilli 27 985 spectateurs payants sur la saison 2018-2019, 1 692 abonnés individuels fidèles au cours de la saison 2019-2020 : des spectateurs assidus qui prennent plaisir à revenir...*



## UNE ÉQUIPE

Bureau de l'AGEC

Michel Fouassier, président,  
Muriel Urriaga, secrétaire,  
François Boitard, trésorier.

Jérôme Montchal, directeur  
Guy Ajaguin, employé de diffusion  
et hôte de salle  
Germain Aupetit, caissier  
et projectionniste  
Maud Belsœur, chargée de  
communication et des relations presse  
Léo Bergeault, régisseur plateau  
Julie Bonnet-Roger, directrice  
du service communication  
Ondine Brun, chargée  
d'administration  
Jean-Marc Champeau, régisseur  
audiovisuel, projectionniste  
Nicolas Chausset, chargé de  
communication  
Marianne Dalton, employée  
de diffusion, habilleuse  
Sandrine Daudon, comptable  
Éric Defaix, directeur adjoint,  
conseil programmation  
Anne Franchet, attachée à  
l'information et à l'accueil  
Stéphane Gabillaud, régisseur  
général  
Alix Gasso, responsable des  
partenariats avec les entreprises  
Camille Girard, responsable  
et programmeur de l'activité  
cinéma  
Anthony Guérin, régisseur lumière  
adjoint  
Valérie Jolivet, chef comptable  
Audrey Lafont, responsable  
de l'accueil et de la billetterie  
Nicolas Lavenu, caissier  
et projectionniste

Emmanuelle Marcelot, chargée de  
l'action culturelle, programmation  
cinéma patrimoine  
Marc Mirgaine, directeur technique  
Emiliano Motta, attaché à l'accueil  
et à l'information  
Jean-Marc Nguyen, directeur  
du service de l'action culturelle  
Jean-Jacques Nicaud, régisseur  
lumière  
Aurore Peral, attachée à l'accueil  
Sarah Pol, apprentie lumière  
Agnès Rabaté, chargée de l'action  
culturelle, programmatrice cinéma  
jeune public, conseil  
programmation théâtre jeune public  
Jérôme Reignoux, attaché à l'action  
culturelle, conseil programmation  
musiques actuelles et jazz  
Muriel Rispal, secrétaire de direction  
Johanna Ségelle, attachée à l'accueil  
Freddy Szuwarski, régisseur son

Anthony Allorent, Mathieu Casy,  
Thierry Chevalier, Sébastien Daubord,  
Florent Denoyer, Stéphane Fraudet,  
Alan Guenin, Antoine Guignard,  
Sébastien Herouart, Marie-Bérangère  
Jourdain, Gabrielle Lambert, Nicolas  
Lutz, Delphine Marest, Jean-François  
Penin, Olivier Perrin, Laurianne  
Rambault, Arnaud Rozé, Amélie  
Sanson, Étienne Stoll, Charlotte Tazé,  
Clément Tixier, Jack Verdier,  
Jean-Marc Verdier, intermittents  
techniques du spectacle

Virginie Andreu, Frédéric Duhon  
et Nelly Servièrre-Cluet, enseignants  
missionnés

## Les hôtes et hôtesses de salle

Élise Caumon (Les délices d'Élise),  
restauration artistes et Équinoxe -  
Le Café

Stéphane Gaillochon, photographe

Les bénévoles d'« Autour de la scène »

Didier Bayon, Adolpho Quattromano,  
gardiens (Ville de Châteauroux)

Les services de la Ville  
de Châteauroux, maintenance  
du bâtiment

Société ONET, entretien

Atelier Marge Design, conception  
graphique et Romain Bassenne,  
photographe

# UN THÉÂTRE POUR TOUS

L'équipe de la Scène nationale met tout en œuvre  
pour permettre à tous d'assister aux représentations  
dans les meilleures conditions.

## ACCESSIBILITÉ

Nous réservons en priorité  
les places des premiers rangs  
aux personnes à mobilité réduite,  
malentendantes ou malvoyantes.

Pour en bénéficier, merci de  
prévenir la billetterie au moment  
de l'achat du billet ou de le signaler  
sur votre bulletin d'abonnement.

## COVOITUREZ !

Dans le cadre des services aux  
spectateurs, la Scène nationale  
a mis en place un service de covoi-  
turage gratuit et sans inscription !

Vous pouvez publier une annonce  
pour proposer une place dans votre  
voiture, ou au contraire, prendre  
contact avec quelqu'un qui  
en propose une directement  
sur la page web de nos spectacles  
et sur la page de notre site dédiée  
au covoiturage.

Pour prendre contact, comme pour  
déposer une annonce, tout reste  
simple : ni création de compte,  
ni mot de passe à retenir !

Déposez votre annonce ou votre  
demande sur notre site internet.  
Elle apparaîtra automatiquement  
sur la page du spectacle concerné.

## SOLIDARITÉ

Équinoxe - Scène nationale  
de Châteauroux propose une  
politique tarifaire volontariste (3 €)  
aux personnes justifiant de faibles  
revenus, égaux ou en dessous  
du seuil de pauvreté.

C'est d'ailleurs un grand succès,  
puisque ce tarif a été utilisé à 337  
reprises la saison passée.  
Merci de contacter le CCAS de  
Châteauroux au 02 54 34 46 21 pour  
l'édition de la carte que vous devrez  
présenter à chaque achat de billet.  
Il existe également les « billets  
solidaires » (ou « billets suspendus »)  
: nos abonnés ont permis la saison  
2019-2020 à 42 personnes qui  
n'avaient pas les moyens de venir  
au théâtre, en achetant pour eux  
des billets d'une valeur de 15 €. Renseignez-vous à l'accueil.

## ÉQUINOXE - LE CAFÉ ET L'ASSOCIATION AUTOUR DE LA SCÈNE



Équinoxe - Le Café est ouvert  
avant et après toutes les  
représentations des spectacles  
proposés par Équinoxe - Scène  
nationale de Châteauroux.

Il propose des boissons fraîches  
ou chaudes et une formule  
de petite restauration salée/sucrée  
savoureuse concoctée par  
Les Délices d'Élise, en collabo-  
ration avec L'Assiette, café-  
restaurant social et solidaire..  
Porté par une équipe de bénévoles  
réunis dans l'association Autour  
de la Scène, le projet d'Équinoxe  
- Le Café poursuit son dévelop-  
pement. Il accueille régulièrement  
des événements liés à la program-  
mation (lectures, rencontres avec  
artistes, dédicaces, etc.) et reçoit  
également tout au long de la saison  
des événements proposés par  
d'autres partenaires ou par  
l'association elle-même. N'hésitez  
pas à rejoindre cette équipe  
enthousiaste pour faire vivre avec  
générosité et bonne humeur ce lieu  
de partage entre public, artistes,  
techniciens et bénévoles.



© Stéphane Gaillochon

*L'accès à la culture  
est un droit fondamental  
qu'il faut garantir à chacun.*

# AVEC VOUS

Là, c'est la page où l'on vous donne toutes les astuces pour acheter des places pour notre belle saison de spectacles et de films !

## ÉQUINOXE – SCÈNE NATIONALE DE CHATEAUXROUX, SERVICE ACCUEIL-BILLETTERIE

L'équipe Accueil-billetterie vous accueille :

Mardi et jeudi : 14h-18h  
Mercredi et vendredi : 13h-18h  
Samedi : 10h-13h

Avenue Charles de Gaulle CS 60306  
36006 Châteauroux Cedex  
02 54 08 34 34 ou  
billetterie@equinoxe-chateauroux.fr

## CALENDRIER DE LA VENTE BILLETTERIE

Sur Internet :  
[www.equinoxe-chateauroux.fr](http://www.equinoxe-chateauroux.fr)  
(nouvelle adresse!)

Abonnements à partir du 25 août à 10h.

À l'accueil-billetterie  
Abonnements à partir du 25 août à 14h.

## ACHETER DES BILLETS

Sur Internet :  
[www.equinoxe-chateauroux.fr](http://www.equinoxe-chateauroux.fr)  
(nouvelle adresse!)

Paiement sécurisé par carte bancaire. L'achat en ligne sur le site n'est plus possible 48h avant la représentation, mais vous pouvez acheter des billets par téléphone en réglant par carte bancaire. Vos billets sont à retirer à l'accueil-billetterie, sur présentation du mail de confirmation et des justificatifs pour les tarifs réduits (demandeur d'emploi/intermittent/RSA sur justificatif de moins de trois mois). Ils sont disponibles jusqu'à la représentation.

À l'accueil-billetterie, aux horaires d'ouverture de l'accueil

Règlement par carte bancaire, chèques, espèces, chèques vacances, Yep's, chèques culture, Pass Time, lignière. Pour faciliter le paiement de vos abonnements : nous vous proposons le paiement par prélèvement. N'oubliez pas d'apporter votre RIB-IBAN !

À l'accueil-billetterie, par téléphone au 02 54 08 34 34 aux horaires d'ouverture de l'accueil

Règlement par carte bancaire  
Les billets sont à retirer à l'accueil-billetterie, sur présentation des pièces justificatives pour les tarifs réduits (demandeur d'emploi/intermittent/RSA sur justificatif de moins de trois mois).

Par courrier

Règlement par chèque à l'ordre de l'AGEC. Joindre les pièces justificatives pour les tarifs réduits (demandeur d'emploi/intermittent/RSA sur justificatif de moins de 3 mois). Envoi de vos billets par courrier : 1,50€.

## ACCÈS AU SPECTACLE

Vérifiez bien votre billet lors de l'achat : aucune réclamation pour erreur de date, de spectacle ou de tarif ne sera admise ultérieurement. Les billets ne sont pas remboursables.

En cas d'impossibilité d'assister au spectacle, vous pouvez échanger votre billet au guichet pour un autre spectacle de la saison, dans la limite des places disponibles, impérativement avant la date indiquée sur le billet. Si votre choix de spectacle n'est pas immédiatement possible, nous éditons une contremarque qui peut être échangée ultérieurement contre un billet de même valeur au cours de la saison (1 € par billet échangé sera perçu).

Après l'heure annoncée du spectacle, les portes de la salle sont fermées et votre place - numérotée ou non - n'est plus garantie. Spectacles sur liste d'attente : lorsqu'un spectacle

n'est plus disponible à la vente, nous vous proposons une inscription sur liste d'attente et nous vous contactons si des places se libèrent.

En cas d'annulation de la représentation, un échange de billet pour un autre spectacle vous sera proposé. À défaut, le billet sera remboursé (contre présentation du billet) dans un délai de 15 jours francs. Passé ce délai, plus aucun remboursement ne sera pratiqué.

## TARIFS SPECTACLES

- Plein tarif : 25 €  
- Tarif réduit : 20 € sur présentation d'un justificatif (Pass Apollo, accompagnateur d'un abonné, retraités, titulaires de la carte Famille nombreuse ou de la carte Vermeil, groupe de 10 personnes et plus, abonnés des établissements culturels partenaires (Maison de la Culture de Bourges, Halle aux Grains/Scène nationale de Blois, Centre chorégraphique national de Tours, Centre Albert Camus d'Issoudun, MacNab à Vierzon, Bains-Douches à Lignières, Théâtre Maurice Sand à La Châtre), adhérents de la MLC Belle-Isle, de La Lucarne, AVF 2019-2020, Pass Lisztos, élèves du conservatoire de + de 26 ans, les sociétaires de la caisse régionale du Crédit Agricole Centre-Ouest, etc. Retrouvez la liste complète sur notre site internet.  
- Étudiants ou - de 30 ans : 10 €  
- Moins de 10 ans : 7 €  
- Représentation jeune public en soirée familiale : 7 € (entrée offerte le soir pour les enfants qui viennent avec l'école en semaine

sur présentation du billet et en fonction des places disponibles)  
- Intermittents et demandeurs d'emploi sur présentation d'un justificatif de moins de 3 mois : 6 €  
- Séances scolaires : 6 €  
- Solidarité(s) : 3 €

## ABONNEMENTS

(venez, on vous aime!)  
Vous avez plus de 30 ans :  
4 spectacles minimum à 15 € la place (soit 60 €). Abonnement permanent 35 spectacles : accès à tous les spectacles en abonnement de la saison à 10 € la place (soit 350 €) (offre réservée aux 50 premiers spectateurs).  
Vous avez entre 11 et 30 ans :  
4 spectacles minimum à 8,50 € la place (soit 34 €)  
Enfants de - 10 ans : 3 spectacles minimum à 6 € la place (soit 18 €)  
Vous êtes un groupe de 10 personnes et plus : la carte de fidélité à 100 € vous permet de bénéficier de places à 15 €, dès le 1<sup>er</sup> spectacle et sans

minimum d'achat (au lieu de 25 €) - valable sur les spectacles « en abonnement ». Contact pour les groupes : Alix Gasso au 02 54 08 35 81

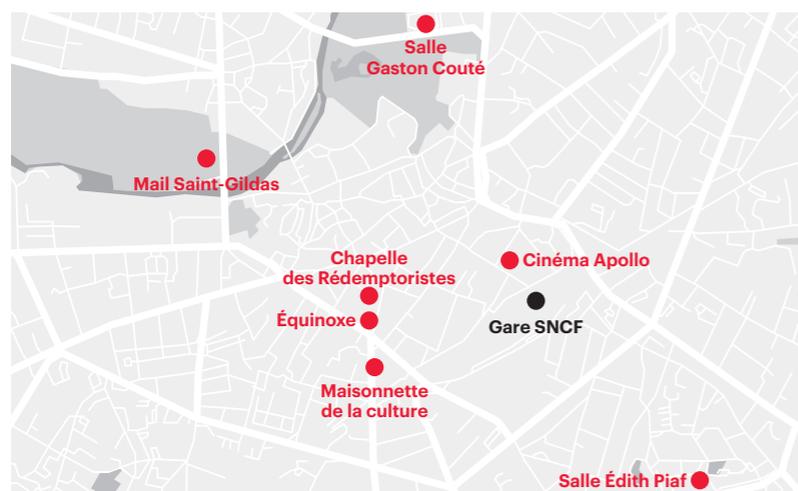
## BONS CADEAUX (nouveau !)

Pensez à offrir des spectacles grâce aux bons-cadeaux d'une valeur de 10, 20 ou 25 €.

Ces bons sont utilisables en une seule fois pour tous les spectacles de la saison en cours.

## TARIFS CINÉMA

- Plein tarif : 7,50 €  
- Carte 10 places : 55 €  
- Abonnés Équinoxe, famille nombreuse, + de 60 ans, mercredi et lundi : 6 €  
- Moins de 18 ans, étudiants, séance jeune public du matin, demandeurs d'emploi, RSA, AAH : 4 €  
- Carte solidarité : 3 €  
- Scolaires, centres de loisirs : 2,50 €



Équinoxe – Scène nationale de Châteauroux  
est subventionnée par la Ville de Châteauroux  
et le Ministère de la Culture-Drac Centre-Val de Loire



Reçoit l'aide déterminante de:



Est soutenue par Le Cercle, club des mécènes:



Par ses partenaires presse



Et par un mécénat individuel engagé

Plus que jamais, Équinoxe a besoin de vos dons et de votre soutien. Nos ambitions pour notre territoire commun restent vastes : spectacles ambitieux pour petits et grands sous chapiteau ou sur notre grand plateau, maintien d'une politique tarifaire avantageuse, éducation artistique et culturelle dans tout le département, fortes présence et exigence artistique au théâtre comme au cinéma... Un reçu fiscal vous sera envoyé pour bénéficier d'une réduction d'impôt de 66 % de votre don (renseignements complets sur notre site).

[WWW.EQUINOXE-CHATEAUROUX.FR](http://WWW.EQUINOXE-CHATEAUROUX.FR)

